

ALTERNATIVES
FOURNITURES ORGANIQUES POUR JARDINS
ORGANIC GARDEN SUPPLIES
POELES A BOIS ETANCHES A L'AIR, ET ACCESSOIRES
AIR-TIGHT WOOD STOVES & ACCESSORIES
PROP. PETER DAGG
154 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
244-4245

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

The name friends recommend
A. E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
MARILYN PARTRIDGE
15 King St., Huntingdon
264-4798

116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, April 9, 1980. 20 pages 30 cents

Green Giant operation in St. Rémi will expand

The Jolly Green Giant is going to get even bigger and jollier here in the Valley.

The people who own the trade-mark announced last week that they plan to spend about \$7.5 million to expand their plant at St. Rémi, a dozen miles northeast of Howick.

The Jolly Green Giant is known to all TV watchers as the friendly Titan who grows all those delicious canned vegetables. The two best known on our grocery store shelves are peas and corn, both of which are produced at the Green Giant of Canada Ltd. plant at Ste. Martine.

There's also been a Green Giant — owned food packing facility at St. Rémi since 1966. It was established by the Clark family in 1911 to turn out

canned pork and beans. (During the last federal election Prime Minister Clark was dubbed Joe Bins, the Bins a jocular version of beans, but the families were not connected in any way).

Green Giant took over the Clark Foods Co. about 15 years ago but the St. Rémi plant fell on hard times in recent years. Canadians just weren't eating that staple dish of their forefathers any more. Beef stew was added to the company product mix but lately the demand has been so slack that the plant has been running at only about a third of capacity.

So Green Giant decided to diversify into the frozen food business at St. Rémi. The company, with headquarters in Windsor, Ont., is spending about \$2 million immediately

to alter its existing facilities so it can produce such things as frozen lasagna and chicken chow mein. The company is looking to market these both in grocery stores and through fast food outlets.

Work is going ahead now on this phase, and it should be completed by the end of the summer. It will add about 120 people to the 120 already on the payroll. The whole project envisages the creation of 108 new jobs in St. Rémi.

The second stage of the \$7.5 million program will see about \$2 million spent on further expansion over the next two years.

The third phase is a \$3.3 proposal to freeze and package locally grown broccoli, Brussel sprouts and

See GIANT page 3

No holiday for firemen

Home, barn destroyed; grass fires numerous

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

The Valley's vulnerability to fire in this early spring season of high winds and dry grass

was underlined over the holiday weekend, particularly in the Ormstown and Hinchinbrooke areas. Flames claimed a house, a large storage barn containing farm

equipment, and kept volunteer firemen busy coping with a series of grass fires.

Hinchinbrooke firemen under chief Dan Tully were

called to a "spectacular blaze" which completely destroyed an A-frame house on the First Concession east of the Rockburn Sideroad around 4 p.m. Saturday.

Rudi Eyrach and his family, owners of the home, were outside and out of view when the flames became visible as they spread from a tool shed about five feet from the house to the main building. Firemen were notified by a neighbor, but there was some delay relaying the alarm because of the house's location close to Franklin, Chief Tully told The Gleaner.

The house, valued with its contents at about \$25,000 was a complete loss, Tully said. The cause of the blaze has not yet been ascertained, and an investigation is continuing.

A 60 foot long storage barn, property of Arnold Bryson and located on the Tullochgorum Road outside Ormstown was the next to be struck by fire.

Flames were noticed about 2 a.m. Sunday by a Valleyfield resident driving along Rte 138, who called the Ormstown Fire Department, saying "There's something burning one road back".

Ormstown Chief Jimmy See FIRES page 3

One dead seven injured

A Valleyfield youth is dead following a single-car accident at St-Stanislas-de-Kostka on the afternoon of Thursday April 3.

André Reid, 17, was killed, and four passengers, all of them teen-aged Valleyfield girls, were injured, two of them seriously.

Josée Chevrier, 15, and Brigitte Thibeault, 16, were taken to the Valleyfield Hospital Centre with multiple contusions. Guylaine Leduc, 16, and Linda Duguay, 16, were treated for minor injuries.

The Valleyfield QPP See INJURED page 3

Local Jersey cattleman gets "Master Breeder" award

Huntingdon Jersey cattle breeder Donald H. McCaig has been named by the Canadian Jersey Cattle Club as the recipient of two national awards, one of them the prestigious Master Breeder award.

Presented at the 80th annual meeting of the club on March 24 in London, Ont., the Master Breeder title is awarded only once annually "to an individual who has bred animals of merit, both for production and type, and who has made a significant contribution to the advancement of the breed".

D.H. McCaig and Son's Norval Acres Herd, based on famous Brampton bloodlines, is one of Canada's top production herds. Norval Acres animals have won every major show and Don MacCaig is a much requested show judge.

In addition, the Norval Acres herd was credited with a Constructive Breeder award for 1980-81, one of 11 such certifications awarded by the national Jersey organization.

To qualify for this award, the milking herd, comprising

la gazette

• Le MEER donne un octroi de \$1.5 million à Géant Vert.

• Québec participe également à l'expansion à St-Rémi.

• Un mort et quatre blessés à St-Stanislas.

• Le comté de Huntingdon demeure inchangé.

• OUI vs NON: qui mène? Une analyse de Cyril Alary.

Farm loan interest increases

Federal Agriculture Minister Eugene Whelan announced April 1 that the interest rate charged by the Farm Credit Corporation for loans under the Farm Credit Act will be at 13 per cent and at 13 1/4 per cent under the Farm Syndicates Credit Act.

"According to the Interest Rates Regulations under the Farm Credit Act these rates are reviewed twice a year and fixed on April 1 and Oct. 1. The rate for loans under the FCA is based on the previous six months' yields of five to 10-year government bonds," explained Whelan. The rate for loans under the FSCA is based on the yield of one to 10-year bonds.

The rate for the period ending March 31 was 12 per cent for loans under the Farm Credit Act and 11 1/4 per cent for loans under the Farm Syndicates Credit Act.

Whelan remarked that this change is the result of continued upward pressure on interest rates in the international and domestic economies.

Syrup season promises "average" crop yield

Earlier predictions from many valley maple syrup producers forecast a poor season for the industry this year but now, going into their fourth week of boiling, many of them are close to reaching their average output of prior years.

The season was slow in

getting started but, according to Bill Bryson of Ormstown, because of two good runs last week it is turning out to be above an average season.

"Up until last week we were below last year's output at this time," Bryson's wife Lynne told the Gleaner on Monday, "but the two good runs we had

last week brought us fairly close to our average for the three years since we installed our pipeline system".

Producers who are still gathering sap with buckets will have a poorer season than those who have the vacuum and pipeline system, said Mrs. Bryson, since the pipeline system increases the efficiency of sap collecting.

For Peter Ednie of Franklin, quality has been very good this year but his quantity of sap is down from last year.

"We have almost reached our average crop", said Ednie at week's beginning, "but if it turns warm it will be the end of the season since the buds are out on the trees and ready to open."

East winds and mild nights have been the main reasons for concern among Valley syrup producers this year, since both these factors cause the sap to stop running. Sunny days and cold nights with temperatures well below freezing are the ideal conditions for the sap to flow freely. Unfortunately in the past couple of weeks with a for exceptions, temperatures at night have stayed just around the freezing point and the east wind continues to blow.



The Easter Bunny was on hand both in spirit and "in the fur" at last Wednesday's gathering at the Huntingdon Craft and Recreation Centre. Here, perched on Jean Brennan's prize-winning bonnet, he looks like he's learning some macramé skills. With Jean is her mother, Lily Copland, whose millinery creation placed second to her daughter's in the "most humorous" division. Well over a dozen bonnets were displayed and judged during the course of the afternoon. Other, larger Easter bunnies in pink suits helped with the organization of the day.

Iron block bonspiel attracts 32 entries

A kilted women's team from Huntingdon, and a men's entry from Alexandria, Ont. topped 32 rinks entered in last week's first-ever Iron Block Bonspiel at the Huntingdon Curling Club.

The whole four-day event was such a success that

organizers, headed by Philip Smith, are seriously considering making "the irons" an annual event.

Receiving special plaques from O'Keefe representative Marcel Dupuis at the Saturday afternoon wind-up were skip Kaye Hay and his Alexandria rink of Doug Baxter, Fraser McLeod, and Wally MacDonald in the men's division.

The winning ladies' rink stood out not only by reason of their traditional costume, worn by the three other Huntingdon entries, but also due to the fact that it was a mother-daughter combination with skip Francis Sparrow leading daughters Susan Wimperis of Ottawa, Lynn

Moore, and Ann McColem to victory.

First runners-up were the Ormstown men's rink skipped by Wes Ruddock, and the Valleyfield ladies led by See IRONS page 3

Huntingdon Fair plans new class

With the arrival of spring came increased activity from the Huntingdon Fair Board, which this week announced that a new attraction, the "Silver Dollar Market Steer Class" will be introduced at the 1980 fair in August.

"We're hoping for at least 15 entries of pure or crossbred beef cattle, which will be

judged and sold at auction right at the Fair on Saturday Aug. 9," Fair Board president Art Rankin told The Gleaner this week.

Exhibitors in this class are to be aged 25 years and under, making it a special event for young farmers, some of whom might be given a young steer

See FAIR page 3



Kindergarten vandalized

Kenneth MacDonald, custodian at the Ormstown Elementary School, surveys the damage in the kindergarten class following a break-in last Friday night.

[See story page 2]



DONALD McCAIG

57 cows, completed records averaging 5,495 kgs. milk and 283 kgs. butterfat, testing 5.15 per cent for an average BCA of 156 milk and 147 fat.

See JERSEY page 8

This and That in Town

HOWARD WELBURN - and wife Louise of Rockburn will soon be enjoying a week in sunny Portugal courtesy of CJAD radio station. They became eligible for the grand prize when Howard's name, sent in by his mother, Pat Welburn, was read on the air last Thursday. After calling in within the mandatory 15 minutes and answering a skill-testing question, Howard's name was put in the barrel for the final drawing on Monday, April 7.

THE COUPLE - has invited Howard's sister Julia and her husband Jean-Pierre Lussier to accompany them on the trip which also includes \$1,000 spending money, hotel accommodations and a set of luggage. The trip is good for a year but the foursome plan to leave as soon as possible. Enjoy it folks!

TUESDAY MORNING - brought a cheerful greeting to the Merrill Lindsay family of Ormstown's North River Road. Looking out the window, they saw a bunch of brightly colored balloons travelling overhead and drifting toward earth in their back field. The balloons were filled with helium or some other lighter-than-air gas, and continued bobbing up and down all the way back to the Lindsay's kitchen, where they are now installed. The six balloons are tied together with colored yarn, and there is no note or other information attached. Young Chuck Lindsay thinks there was something on the TV news Monday evening about balloon launching, but doesn't remember the details. Does anyone know where they might have originated?

COMING UP - this weekend is the Second Annual Hockey Tournament organized by the local Fragiles league as a fund-raiser for local non-profit groups. Participating in the three-day event (Friday through Sunday) will be teams from the various leagues who call the Huntingdon Regional Arena home. All are welcome to come and watch.

THE HUNTINGDON CHAMBER - of Commerce is anxious to have more people attend their next meeting on April 16 at the Huntingdon Chateau at 8 p.m. so that a permanent committee can be established to take over from the provisional one. A poor showing of only 12 members at their last meeting on April 2 made it impossible to carry out this important function.

THE ORMSTOWN SARACENS - Rugby Club are off to an early start in preparing for pre-season exhibition games, the first of which will take place on April 12 in Schenectady, N.Y. against the local team. With several new players added to the team of regulars, the Saracens are looking forward to another successful season.

SATURDAY - April 12 is Cookie Blitz Day for Girl Guides and Brownies in the Havelock-Franklin-Hinchinbrooke area. The 1st HFCH Guides and the 1st Franklin Brownies will be canvassing door-to-door from 9 a.m. to 1 p.m. from Havelock to Herdman Corners, raising funds through the sale of special cookies.

FARM CALENDAR - coming up on Friday morning is an important event for all farmers: the annual meeting of the Chateauguy Valley U.P.A. syndicate. Starting time is 10 a.m. at the Ormstown Loisirs Recreation Hall, and in addition to the usual business, information will be available on the Commercial Crops Syndicate, and the Quebec Workmen's Compensation Program, which will come into effect for all farmers in 1981. "We would really like all our members to attend this meeting and express their opinions. This is what keeps the organization strong," union secretary Jim Todd told The Gleaner Monday.

WORKMEN'S COMPENSATION - for farmers would seem a worthwhile thing to at least one Valley farmer with personal experience of a work injury. U.P.A. President Harold Merson, still undergoing a series of treatments for a thumb badly injured over a year ago, told The Gleaner that the government scheme seems to provide much more comprehensive and long-term coverage than many private schemes. A guest speaker will explain the ins and outs of the system on Friday.

ALSO FOR FARMERS - and anyone interested in goats, is the upcoming series of meetings on this subject sponsored by Chateauguy Valley Continuing Education. The first session will be Monday April 14 at 7:30 p.m. at Howick Elementary School, and the others will be held on April 21, 26 and 28. Lecturer will be Martine Gadbois of St-Lazare, a well-known figure in Quebec goat husbandry. Additional information about the meetings can be obtained through Iain Millar at 829-3272.

LACOLLE POLICE - are asking residents in the Montée Glass area near St-Bernard de Lacolle to be on the alert

for another bear with her two cubs who have reportedly broken into trailers and barns and on one occasion entered the basement of a private home.

GAME WARDENS AND - animal experts from Park Safari in Hemmingford are currently carrying out a search for the trio.

RESIDENTS - of St-Bernard-de-Lacolle have been issued a warning by Lacolle Provincial Police concerning a series of robberies in the area which started about a month ago. The robbers, believed to be driving a van or a pick-up truck, strike homes and trailers usually on a Saturday or Sunday evening between 7 p.m. and 11 p.m., making off with such items as gasoline, chain saws, jewelry and women's clothes, police said.

HUNTINGDON WOMEN'S HOCKEY - team will take part in a two day tournament hosted by the Town of Mirabel on April 12 and 13 featuring players from Quebec and Ontario ranging in age from 16 to mid-forties.

EACH TEAM IS - guaranteed a minimum of two games in "A" and "B" divisions and championship and consolation trophies will be awarded in the two sections.

THE WOMEN'S RESOURCE - Committee of the Montreal Presbytery of the United Church invite all U.C.W. members and friends to a Spring Inspirational Meeting at the Westmount Park United Church on April 15 from 9:30 a.m. to 3:30 p.m. Guest speaker Rev. Ron Wallace will give a talk on his theme of "A Blooming Inspiration" and everyone is welcome to come and share in music, worship, business literature and communion.

THE KINSMEN CLUB - of Chateauguy Inc. welcomes any inquiries from young men between the ages of 21 and 40 interested in forming such a club in their area. The group is an organization of young business and professional men who work for the betterment of their community and provide many forms of worthwhile services. For more information contact Doug Durnan at 691-3740 or Jorg Harnest at 691-1801.

ON SALE NOW at the Forum Box office and all TRS outlets are tickets for the Royal Lipizzan Stallion Show coming to the Montreal Forum on May 2 at 8 p.m. Over 20 horses will be on display in a two-hour production as well as a variety of other horse acts. Talented riders, traditional and colorful costumes, dramatic lighting effects stirring music, and spectacular new acts will delight and entertain the audience, the promotion promises.

Vandals wreck kindergarten

Sometime during the night of Friday April 4 or in the early morning hours of April 5 the kindergarten classroom of the Ormstown Elementary School on George Street was vandalized. Ste-Martine Provincial Police arrived on the scene Saturday after being notified by principal Bill White.

The incident was reported by Bernice McClenaghan, who lives near OES, after her son noticed a broken window at the rear of the school while playing on the school grounds early Saturday morning.

Three windows were broken storage cabinets desks and chairs thrown about the room and glue sprayed over teaching materials and furniture in what police feel was the work of one or more individuals out to make mischief.

"It is difficult to assess the extent of damage at

this point" said White on Monday. "We will have to wait until teacher Ms. Jill Smellie, comes in on Tuesday to sort things out and see just what needs to be replaced or repaired." There did not appear to be anything stolen nor were there any other signs of vandalism in the rest of the school, said White.

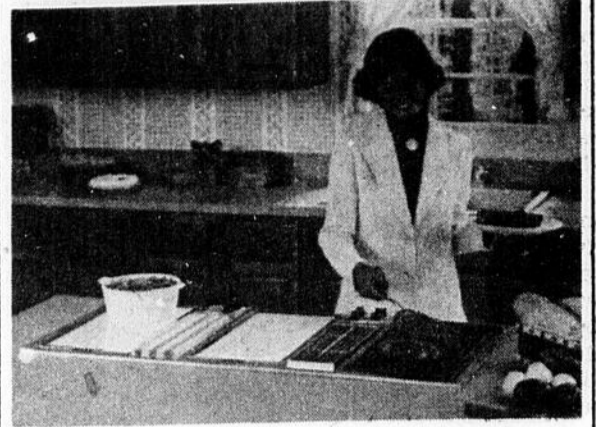
Deer killed

A young deer was killed instantly when it was struck by a car while crossing Rte 219 near Hemmingford at 4:30 a.m.

on Friday April 4. Driver Come Giroux, 26, of Hemmingford and his two passengers were uninjured

Gleaner ads get results

JENN-AIR



- IMMEDIATE DELIVERY
- TERMS AVAILABLE

ROCH DUMOUCHEL
24 MGR DAVID 264-3028
HUNTINGDON

AUTHORIZED DEALER FOR THIS AREA

WAREHOUSE PRICES

FUR STORAGE

2 NEW ULTRA-MODERN FUR VAULTS



- Alarm system monitored by Police at the Station
- Air Refrigerated
- Humidity Controlled
- 12 Months, Plan. All Risks Insurance
- Fumigation System Moth Proof

FREE PICK-UP AND DELIVERY

BY NETTOYEUR HUNTINGDON INC. CALL 264-5440

FREE STORAGE AND INSURANCE TILL JULY 1st, 1980
ONE MORE REASON TO STORE YOUR FUR COAT AT...

GRENIER FURS

46 DU MARCHE VALLEYFIELD TEL: 373-1707

CLAUDE QUENNEVILLE AUTOMOBILES INC.

278 DE LA FABRIQUE ST-ANICET
TEL: 264-2221

- 78 Dodge Aspen 2 door P.B. - P.S.
- 6 cyl. automatic 49,000 kilometre
- 77 Chevelle Malibu Classic stationwagon, P.B., P.S., Power Window V8 automatic 45,000 miles.
- 75 Chevrolet Impala 4 door V8 automatic P.B. - P.S.



ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

TEL.: 264-5356 HUNTINGDON



SALES DEPT.
OPEN NIGHTLY
TILL 9 P.M.

VAST SELECTION OF NEW 1980 MODELS IN STOCK

- 79 THUNDERBIRD
- 79 DODGE 1/2 TON PICK-UP, 6 CYL.
- 78 THUNDERBIRD
- 78 AUSTIN MINI
- 78 PONTIAC LEMANS, 4 DR.
- 78 BRONCO, 4x4
- 77 MERCURY MARQUIS
- 73 TOYOTA

USED CAR Specials

- 77 ARROW
- 77 CHEVROLET VAN
- 77 CHEVROLET 2 DR.
- 77 PONTIAC PARISIENNE
- 77 CUTLASS 2 DR.
- 76 MONTE CARLO
- 76 OLDSMOBILE, 4 DR. H.T.

HUNTINGDON MOTORS

(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON
TEL. 264-6163

SALES DEPARTMENT
OPEN 8 A.M. TO 9 P.M.
MON. TO FRI.

GOODYEAR
STEEL BELTED
RADIAL SALE!
SAVE 10-20% OFF OUR REGULAR PRICES

GOODYEAR POLYSTEEL RADIALS

6580
SIZE BR78-13
WHITEWALL
EACH, INSTALLED

SAVE \$29.20 ON A SET OF FOUR!
OFF OUR REGULAR PRICES
No Extra Charge For Installation



This is your chance to outfit your car with Goodyear Polysteel Radials for the summer driving ahead at special sale prices! Polysteel is Goodyear's top-line steel belted radial with all the handling and performance features you demand from a radial tire. Double steel belts protect against impact breaks while radial plies reduce inner friction resulting in a cooler running tire. Radial design keeps the tread firmly on the road for sure-footed traction. Buy now. Sale ends April 12!

SPECIAL SAVINGS

SIZE	PRICE	SAVE
BR78-13	\$65.80	\$ 7.30
P175/75R14	72.90	8.15
P185/75R14	77.90	8.60
P195/75R14	80.20	8.95
P215/75R15	95.70	10.70
HR78-15	101.60	11.25

EXTRA SPECIAL SAVINGS

These specially priced original equipment overstock tires fit these recent models of Chev. Ford LTD, Chrysler, Monaco, Marquis, Le Sabre, Century, Camaro, Delta, Firebird, Catalina, plus most pre-downsized intermediates.

SIZE	PRICE	SAVE
P205/75R14	\$74.40	\$18.55
P205/75R15	77.30	19.30

Expect the best from Goodyear

Let the Professionals at Goodyear attend to all your tire-related needs:

- Expert installation
- New valve stems
- Tire repairs
- Wheel alignment
- Dynamic balancing
- Tire rotation

Place your confidence in your Goodyear Service Store.

GOODYEAR

384 LAROCQUE

VALLEYFIELD

373-9273

USED CAR Specials

- 79 BUICK CENTURY CUSTOM 4 DR.
- 79 CHEVROLET BELAIR WAGON
- 79 GMC JIMMY 2 WD
- 78 PONTIAC LEMANS WAGON
- 78 GMC JIMMY 4 WD
- 77 BUICK LESABRE LIMITED 4 DR. SEDAN
- 77 PONTIAC LEMANS 2 DR. H.T.
- 77 PONTIAC PARISIENNE 4 DR.
- 76 CHEVROLET BLAZER 4 WD
- 76 CHEVROLET 1 TON DUAL WHEEL CHASSIS & CAB
- 75 PONTIAC LAURENTIAN 4 DR. LOW MILEAGE 27,000 MILES
- 75 BUICK CENTURY 2 DR. HT V-6
- 75 DODGE MONACO ROYALE 4 DR. H.T.
- 75 CHEVELLE MALIBU 4 DR.
- 75 BUICK CENTURY WAGON
- 74 FORD TORINO ELITE 2 DR.
- 73 PLYMOUTH FURY 4 DR.

12/20

12 months or 20,000 kilometres (12,000 miles) Mechanical Repair Protection for used car buyers

Available Only on Specific Models

YOUR PONTIAC-BUICK-GMC DEALER

Reverside
HUNTINGDON, QUE.

TEL: 264-5396

Member of Provincial Automobile Dealers Association

Fires...

from page 1

Barrington and fireman Claude Beaulne went to check and relayed the alarm by car radio. Twenty-four Ormstown firemen with their equipment and the aid of the Howick tanker truck fought the flames for nearly three hours, using water from a nearby pond when their tankers ran out. The barn contained hay, and farm equipment, including a combine which had not been used for the last couple of years. Total damages are estimated at about \$10,000. Though the fire was brought under control shortly before 5 a.m. Sunday, it continued to smolder and was extinguished again on Sunday evening by firemen. Ste-Martine Provincial Police were called to the scene and are continuing to investigate possible causes of the blaze. "The circumstances are suspicious because there is no electricity in the building and it is used only

for storage," said Agent Robert Longpré of the Ste-Martine detachment, who is in charge of the investigation. Monday's dry weather and windy conditions were instrumental in propagating at least three fires in the area. The first started around 9 a.m. on the Gore Road property of Steven Forster. Forster was burning some old lumber in an incinerator and sparks were blown onto the adjacent grass. Hinchinbrooke firemen brought the fire under control. The same department was called out again around 11 a.m. to the Roland Greenbank property on Fairview Road when embers from a bonfire of burning garbage spread, damaging a rail fence and piles of pickets and cedar rails. A dozen volunteer firemen worked for over an hour to bring the blaze under control. Around the same time on Monday morning, Orm-

stown volunteers were called to a grass fire on the Fertile Creek Road (Range 4). The blaze occurred on the property of Dave Parsons and spread over a three-acre field in front of the house. It took about a dozen firemen 45 minutes to control it. Reports were also received of a truck fire on Howick's Scotch Concession Saturday night, and of a grass fire at the Le Dauphin campground at St-Anicet Monday morning. Chiefs Barrington and Tully agreed that this is the peak season for such fires, and warned residents to avoid open-air burning, not only of grass, but also of garbage. "If we don't get some rain, next weekend could be even worse," said Jim Barrington, reminding the population that most municipalities have by-laws empowering them to charge individuals for the cost of fighting their out-of-control grass fires.

Irons...

from page 1

led by Pierrette Goudreau. Second runner-up prizes went to the Roland Clermont rink from Huntingdon and Bon Turnbull's squad from Beauchateau. Most curlers agreed that attempting their favorite sport with the old iron blocks was both challenging and fun. Many men were keen to give the smaller ladies' irons a try, and some courageous women had a go at the 62 pound men's rocks. Despite unseasonably warm temperatures through much of the action, the ice held up well, organizer Philip Smith told The Gleaner. "The styrofoam insulation which we put in last year really made a difference in weather that was so mild that not even our kilted women complained of the cold," he said. The 48 iron blocks used on the three sheets were borrowed from a variety of sources around the Valley. The Ormstown Club lent 28, and various individuals came through with others. One of the favorites was Bill Goodall's "white flower pot", a painted block which seemed especially well-balanced and accurate.

Injured...

from page 1

detachment gave: the cause of the crash as loss of control, during which the car ran head-on into a roadside tree. Two Hemmingford residents are in the Montreal General Hospital for treatment of injuries sustained in a two car head-on collision near Ormstown on Saturday evening. Sixty-two year old Irene Hale and Richard Pierce, 73, both of Hemmingford, were transferred by ambulance from Ormstown's Barrie Memorial Hospital to Montreal following the accident, which occurred around 8:30 p.m. Saturday on Rte 201 between the Dumas Range and the Lac des Pins Campground. Richard Emond of Ormstown, driver of the other car involved, was released

was available as of Tuesday, but Ormstown Fire Chief Jim Barrington told The Gleaner that firemen were called in to extricate the passengers from both vehicles, which were heavily damaged by the head-on impact. By the time firemen reached the scene, however, the victims had been removed and were taken to Ormstown by two vehicles of the Inter-municipal Ambulance Service.

Fair...

from page 1

given a young steer to finish by their fathers, said Rankin. Deadline for registrations in the Silver Dollar event will be early in May, and there will be weight restrictions allowing organizers to be sure the entrants will achieve at least 1,000 lbs. by fairtime. A special beef judge will be on hand to place the class at the fair on the Saturday afternoon. "He will judge the entries as a butcher would -- in terms of the quality and quantity of high grade beef they will yield," Rankin explained. The cattle will be auctioned the same night, with proceeds going to the owner except for a small commission charged by the Fair to cover shipping the animals to their destinations, and other expenses. Also discussed at the April 2 Fair Board meeting were rule changes doing away with the system of

exhibitors' passes used in past years. Instead, this year will see the introduction of a system of admission tickets for exhibitors. It has not been all hard work for the Fair people, however. On Saturday, April 5, the Board took time out for its annual Appreciation Night which honors all fair workers. Location this year was the Huntingdon Curling Club, and over 50 people gathered to curl, visit, and enjoy refreshments. One of the highlights of the evening was the presentation of an engraved plaque to retiring director George Blankers, who, during his four years in office, helped to organize the Tractor Pull and with the help of Bill Caza, last year's beer garden, organized to help pay for new bleachers at the fairgrounds. Making the presentation to Blankers was Fair Board Vice-president Donald McCaig.

Giant...

from page 1

and cauliflower. The company is conducting a feasibility study this summer and hopes to have a decision by the autumn. Cecil Farrow, vice-president of Green Giant of Canada, said last week that "right now, it looks very encouraging." The federal government, through the Department of Regional Economic Expansion, has provided a grant of \$1.5 million. The Quebec government has pledged up to \$1.4 million. The two grants would provide about 40 percent of the total cost of the expansion.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen
Mr. and Mrs. Jim McNeil and family of Whitby, Ont. spent the holiday weekend with Mr. and Mrs. Alec McCaig and family.

SUNDAY BRUNCH
(DINNER)
at
La Marée Galante
\$695-\$895
ALL YOU CAN EAT
11:45 a.m. to 3:00 p.m.

RESTAURANT
La Marée Galante
431 RTE 138 DEWITTVILLE
264-4334
GOURMET DINING - FULLY LICENCED
OPEN THURSDAY TO SUNDAY
5:00 P.M. TILL CLOSING
LIVE ENTERTAINMENT - CREDIT CARDS ACCEPTED

LIGHT TRUCK OWNERS!

GOODYEAR QUALITY TIRES... REDUCED FROM REGULAR GOODYEAR SERVICE STORE PRICES.

Take advantage of these special sale prices to outfit your camper, van or pickup with Goodyear's traction pair: Traction Hi-Miler and Traction Sure Grip.

GOODYEAR TRACTION HI-MILER
The Traction Hi-Miler features 5 wide riding ribs for sure stability and better cornering. It is built tough to handle most jobs because of Goodyear's exclusive Tufsyn rubber, and triple tempered cord construction.
SALE 71¹⁰
8 PLY 750-16

GOODYEAR TRACTION SURE GRIP
The Traction Sure Grip will get you in where you want to go and back out again, because of its deep, husky lugs, while over 500 Z-shaped grooves provide traction on the road. Goodyear's exclusive Tufsyn rubber and 3-T cord provide extra durability.
SALE 78⁹⁰
8 PLY 750-16

For availability of other sizes at sale prices and savings check with your Goodyear Service Store and order on or before April 26, 1980.

GOODYEAR

384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

KENWOOD AND ROCH DUMOUCHEL

"WONDERFUL WORLD OF MUSIC"

KR-8050

Pay a visit to our musical boutique - take a comfortable chair enjoy a moment of peace - listen to the bass and treble of beautiful music by Kenwood, available at Roch Dumouchel

TERMS AVAILABLE

WAREHOUSE PRICES

CONVENIENT SHOPPING OPEN TILL 9 P.M. DAILY

ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS AND FURNITURE

HUNTINGDON TEL: 264-3028

24 MGR. DAVID
CHURCH
CLEYN
RIDGE RD. YORK CHATEAUGUY

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

JUDY TAYLOR
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0723
U.S. REG. NO. USPS 580-300

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGUAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

SUBSCRIPTION RATES
CANADA \$12.50 YEARLY
UNITED STATES \$14.50 YEARLY
Single Copy 30 cents

CNA

ABC

Printed in Canada

ENCOURAGING NEWS

All of us in the Chateauguy Valley should be excited about the expansion plans announced last week for the Green Giant plant at St. Rémi. If everything works out [and so far the pronostications are good] it will mean the spending of about \$7.5 million in the Huntingdon County municipality. The project would provide more than 100 new jobs, and many farmers throughout the region will benefit.

Briefly, Green Giant proposes going into the frozen food business in a big way at St. Rémi, with lasagna, chicken chow mein, broccoli, brussels sprouts and cauliflower on the menu.

The expansion news is particularly welcome because the food processing plant which has been the bulwark of the municipality for nearly 70 years had fallen on hard times recently. A few months ago it was running at only 35 percent of capacity, and Mayor Rosaire Denault said it even had been in danger of closing.

But a lot of people had faith.

Green Giant's owners, the huge food conglomerate Pillsbury Company of Minneapolis, Minn. had faith in the potential profitability of such a plant in Quebec and decided to put up the money. The federal government, through the Department of Regional Economic Expansion, and the Quebec Department of Agriculture came through with pledges of financial aid. Mayor Denault and his council worked long and hard to facilitate the project.

It says something about what outsiders think of the future of the province. Green Giant are not newcomers to the area; besides the St. Rémi operation they also have a facility at Ste. Martine. They have the experience, therefore, to make a pretty sound judgment.

Big American corporations like Pillsbury aren't in business for fun. You can be sure they looked long and hard at the proposal before committing their financial and human resources. They must have found the bottom line to their liking.

Besides the additional jobs the expansion will provide in construction and operation, the outlook is good for many district farmers. The proposal to freeze and pack locally grown produce will mean more money in the pockets of those who work the rich black muck and the silty riverbed soils of our region.

It will mean more money for suppliers of machinery and other agricultural needs, more money to truckers, storekeepers, tradesmen and many others. In fact, the dollars spent on the project will eventually filter down to every citizen of St. Rémi and the surrounding countryside.

The news should be an inspiration to other municipalities and their civic groups dedicated to business. St. Rémi was a special situation with factors which are not available elsewhere. But there are other possibilities throughout the Valley which faith, imagination and drive could bring to fruition.

Hemmingford delegate attends Arizona Eastern Star meeting

by Alleen L'Esperance

Mrs. Bessie Main, a member of the Eastern Star in Hemmingford, and Grand Representative of Arizona in Quebec, attended the Grand Chapter of the Grand Session of the Eastern Star in Arizona, held at the Ramada Inn, in Tucson March 19 to 22.

Delegates enjoyed several interesting tours, one to the old city of Tombstone where the famous - or infamous - outlaws are buried. Another tour included a visit to the Rosetree Inn where what is thought to be

the largest rose tree in the world grows. A little tree, a 'Lady Bransia' was brought from Scotland in 1885 and now has a trunk like a tree and spreads its branches, bearing tiny white roses, over an arbor covering 7,000 square feet, a beautiful sight.

Following the sessions, Mrs. Main flew to Santa Ana, California and spent a short holiday with relatives. While there she visited the 'Queen Mary', now a hotel at Long Beach and spent another day at Disneyland. On route to Disneyland they passed

acres of strawberries where a number of pickers were busy gathering the ripe fruit. Santa Anna Airport is in Orange County, named for the acres of Orange Groves, but the orange trees have all but disappeared. Towns and an airport have taken their place.

Returning to Dorval from Los Angeles International Airport, Mrs. Main brought many pictures and descriptive booklets, interesting souvenirs of a very pleasant visit to our neighbours 'down South'.

Ormstown Mrs. Jean McEwen

Sincere sympathy is extended to the family and relatives of the late Miss Marjorie Roy who died last week.

Mrs. Catherine Pilon, Bert and David Pilon spent the weekend in Hamilton, Ont. with Mr. and Mrs. Ronald Geng and family. Mr. and Mrs. John Bilinski, Cindy Roger and

Ezio Bobbato of Toronto spent Easter weekend with their parents Mr. and Mrs. John Roger.

Mr. and Mrs. Lindsay Cullen spent last weekend in Toronto with Mrs. Inez Montgomery and other relatives and friends.

Mr. and Mrs. J.W. Gartshore and Gerry Gartshore of St. Bruno, and Mr. and Mrs. Harley Parkinson, Jo-Ann and Cindy of Chateauguy, were Easter visitors of Mrs. Harold Parkinson.

Mrs. Ronald Potter, Debbie, Julie and Matthew of Sarnia, Ont. were recent visitors of Mrs. Dorothy Wright.

Mr. and Mrs. Gordon Bustard and Lee Ann of Georgetown, Ont. visited last weekend with Mr. and Mrs. Argyle Cameron.

Mr. and Mrs. Carlyle Brown spent the weekend with relatives here.

Mr. and Mrs. Lawrence McClintock of Trenton, Ont. were Easter holiday visitors at Mr. and Mrs. Erskine McClintock's.

Mr. and Mrs. Sandy Ednie, Sara and Mark of Old Chelsea, Que. were home for Easter with Mr. and Mrs. Allan Cavers.

Happy birthday greetings to Mrs. Bruce Baird who celebrates her 87th on Sunday, April 13.

Mrs. Hazel Grant of Lacolle dies

A funeral service was held in the Lacolle United Church on Tuesday March 4 for Hazel A. Grant (née Van Vilet), widow of the late Wilson Grant. She died in L'Hôpital Haut-Richelieu on Saturday March 1 at the age of 82.

She was born in Huntingdon in 1897 but lived 80 years in Lacolle. She was the sixth child of a family of 13, brought up on a farm in Burtonville, a short distance north of Lacolle.

Hazel Van Vilet attended elementary school in Lacolle, and high school in Huntingdon and Valleyfield.

In her early teens she joined the United, then Methodist Church choir where her lovely contralto voice was a great asset to the church music for many years. About 10 years ago,

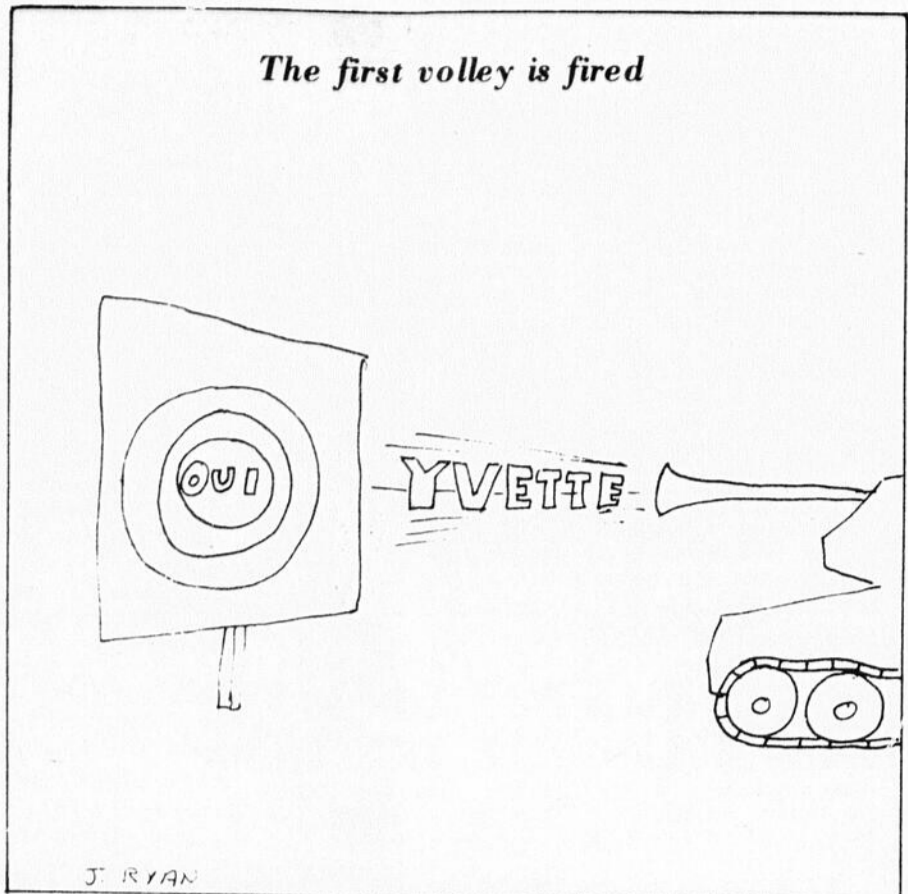
she became the organist where her love of music was transmitted into the beauty of her playing.

Mrs. Grant was active in a number of church groups and was for many years treasurer of the Ladies Auxiliary of the Canadian Legion Branch 11, and treasurer of the Canadian Red Cross, Lacolle Branch.

Her eldest son Gordon Wilson Lachlan Grant, a lieutenant in the Black Watch, was killed in action in Belgium in 1944.

Hazel is survived by a daughter Jean (Mrs. Willis Hadley) of Ottawa and Douglas of Dawson Creek, B.C.; seven grandchildren, two great-grandchildren, four brothers and four sisters.

Interment took place in Burtonville Cemetery, Lacolle, Quebec.



Letters

Free choice best answer to survival of culture

I was happy to see Eileen Feeny's letter in The Gleaner of April 2. I find it refreshing to see a letter from a lady with an honest opinion. After hearing and reading so many politicians giving tiresome speeches generally lacking in facts and figures, and seemingly designed to sway us to vote them in and pay the bills for their grand ideas, I enjoy hearing from a fellow bill-payer.

For some time, I have suspected that voters are told only what too many would-be leaders want us to think we are voting for. The level of the "Yes vs. No" campaign thus far is an insult to the intelligence of the average citizen.

A few months ago, I heard a flap on the CBC Daybreak radio show about a girl wearing a Separatist badge and not getting a job she applied for. Later her Parti Quebecois representative went to her rescue, complaining publicly to a Jewish organization, claiming discrimination. I wonder who was trying to make who look bad.

Then I remembered a Montreal Gazette article about the fact that some of the P.Q. leaders are sending or have sent their children to private schools where they can receive a bilingual education. I also remembered that new immigrants and French Canadians in Quebec can only legally send their children to French public schools (in the name of preserving the French culture), unless they are willing and able to send their children away to

private, more expensive schools. I wonder why the P.Q. Government in power cannot leave it to the intelligence of the average Quebec citizen to decide how he wishes to preserve his own culture.

I am quite familiar with liberty for the elite and oppression of the ordinary working-class person. My grandparents were the 'boat-people refugees' of their generation, escaping "improvements" which included confiscation of homes and farms of the working-class people. I am very grateful for the Canadian standard of living we are enjoying. I could not be writing this letter to a newspaper in every country in the world with the freedom we enjoy in Canada.

In the past few years in Quebec, I have felt the oppressive weight of increasing laws about signs and education, two very common and important matters. Our tax dollars and small business profits are being eaten up to satisfy the whims of the "ruling class". I am not surprised that jobs and dollar values and investment confidence continues to decrease. I wonder exactly how many of our tax dollars have gone toward propaganda about "pies in the sky" and oppressive legal webs, as opposed to the amount that has gone toward building our economy and providing lasting jobs for our young people coming out of schools and looking for work. We the people are not foolish enough to believe in the Parti Quebecois'

favorite sport of 'passing the buck' to Ottawa or some handy minority group whenever something doesn't look good. (Will the real Iris Bancroft please return to "Another World"?)

Culture cannot be legislated into or out of existence. Culture either lives and grows or shrinks and dies. Each individual either carries forward or abandons traditions. Each person has his own decisions to make. I resent laws which eliminate free choice in these matters.

The working people of Quebec are not a bunch of inexperienced children who blindly follow ideals based on certain fragments of history that the Pequistes have selected to justify their abuse of power over Quebec's citizens. We Quebec Canadians who have worked for a living know that we determine our future by our own efforts and not by the fantasies of any self-proclaimed "savior-types". (Pied Pipers, please take notice.)

I am not opposed to 'boat rocking' per se; I believe in questions and discussions of situations which concern people. In the Quebec situation, I'd like to see the population asking themselves some questions about the 'boat rocking' that is going on. For example, who benefits at whose expense? Should the ruling class be bilingual and the working class be unilingual? And why?

Donna Thiel
R.R. 1
Huntingdon

25 cents to pull a tooth - early dentist's price

I have information in my possession which may be of interest - and some amusement - to area residents.

I quote from an article written by Dr. C.C. Bourne (retired) in a 1967 issue of the Journal of the Canadian Dental Association:

"It is obvious from advertisements inserted in Montreal newspapers of that era that nitrous oxide was already in common use by 1865 but it is not widely known that Aldis Bernard, in addition to

performing extractions, filled teeth while the patient was anaesthetized by the gas. We do not know what charges he made for his services, but in the Town of Huntingdon, Que., about 60 miles from Montreal, the Huntingdon Journal published a list of prices charged by a local dentist, A.H. Robinson, that gives some indication of what was considered reasonable for the period:

Filling small cavity with gold \$1;

Filling large cavity with gold \$2 to \$5;
Tin foil, artificial and other fillings 50 cents to \$2;
Extracting each tooth 25 cents;
Inserting each pivot tooth \$1 to \$5;
Single tooth on vulcanized rubber \$3 to \$5;
Full upper and under set on rubber \$30 to \$40;
Full upper and under set on silver \$40 to \$60;
Full upper and under set on gold \$75 to \$100."

Bruce Scriver

Howick

Howick Seniors met Wednesday March 26 with 33 members and one visitor.

Games winners were: 500 - El Bradley; Bridge - Wilfred Watson; Scrabble - Ida Gallie; Checkers - Rachel Mollison. Readings were given by Hazel Ness and Verna Buchanan, featuring Leap Year. A card was sent to Mrs. Bennett who recently returned to England. The blessing was asked by Rev. Anderson. Hostesses for the day were Agnes Brown, Jean Watson and Pearl Kerr.

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

The Seniors look forward to the visit of the Kitchen Band on April 9. The final meeting is planned for April 23.

Saturday March 29 was a day-long outing for the Cubs in the Valley. Cubs from nearly all centers met for a Maple Sugar Party at the Pilon Sugar Bush near Ormstown. The food was good, activity ran a fast clip during the day and boys returned home dirty, damp, sticky, full and above all quite happy with their day.

A special Easter project was sponsored by the

Community Sick and Shut-In Service with co-ordinator Bev Roy receiving help from Howick area boys and girls. With excellent direction from cooking teacher, Lesley Bonnor, two evenings were devoted

to baking hot-cross buns. A delicious idea in itself - but to complete the project the buns were delivered to our Senior Citizens by some of the young people and the co-ordinator.

The packages reading "Happy Easter from the Youth of Howick" were happily received and much appreciated. Well done everyone.

Births and Deaths
Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Died

ATKINSON, Stella: At Hebert's Nursing Home in Huntingdon on March 30, 1980. Stella Brogan, residing at 455 Rang St. Jean Baptiste, St. Chrysostome, wife of the late William Atkinson. Dear mother of John, James [husband of Gail MacDonald] and Hubert [husband of Loraine Smith]. Grandmother of Christopher.

ROY, Miss Marjorie - At the Barrie Memorial Hospital on March 31, 1980 in her 77th year, Marjorie Jane Roy, dear sister of Elizabeth. Funeral from the chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc. Ormstown on April 2nd. Interment in the spring.

In Memoriam

DINEEN, Leo M. In loving memory of our dear Dad who passed away April 8, 1973. "Beautiful memories are all we have left. Of a wonderful Dad we will never forget." Always loved and remembered by Susan, William, Carol, Roy, Gary and Jimmy.

LALONDE, Charles: In loving memory of a dear husband who passed away April 10th, 1971. "Time may pass away But wonderful memories always stay." Wife, Mary

In Memoriam

MIDDLEMISS: In loving memory of a dear husband, father and grandfather. (William) Earl Middlemiss, who passed away April 13, 1976. "In tears we saw you shrinking We watched you fade away Our hearts were almost broken You fought so hard to stay When we saw you sleeping So peacefully free from pain We could not wish you back Each time we see your picture You seem to smile and say Don't cry I'm only sleeping We'll meet again some day." Sadly missed and always remembered by his wife, daughters and son-in-laws.

Card of Thanks

My sincere thanks to the doctors, nurses and staff members of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care given me during my stay in the hospital. Roland Greenbank

I wish to thank Dr. A. Kelen, nurses and staff on the second floor at the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received there recently. Also thanks to Rev. Crowther, my family, relatives and friends for cards, flowers, gifts and visits. Special thanks to

Card of Thanks

I would like to thank Dr. Thompson, Dr. Haikens, the O.R. staff as well as the staff of the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital, Ormstown for the excellent care I received. Mrs. Ernest Leboeuf

our neighbours, the Nussey's for the food brought over to our home. Also to all who brought in cakes and sweet breads. All was greatly appreciated. Shirley Lazure

Our thanks to relatives, neighbours and friends for their great comfort during our recent bereavement. John Atkinson, James & Gail Atkinson, Hubert, Loraine and Christopher Atkinson.

Our heartfelt thanks to Mme. A. Hebert [Foyer Hebert, Huntingdon] and her staff for the care and kindness shown to Mrs. Stella Atkinson. Atkinson family

The family of the late William [Bill] Ricard wishes to thank the nurses, doctors and staff of the Huntingdon Hospital for the good care given him while he was there. Also many thanks to friends and neighbors and relatives for flowers, cards masses and visits of sympathy at the time of our bereavement. Please consider these thanks as personal. The Ricard family

news from huntingdon's

craft and recreation centre by Buff Wilson

The Centre's pre-Easter week was a busy one for members and friends who enjoyed not only a leisurely, uncrowded day of shopping at Fairview Shopping Centre, but also the Easter hat contest held during the afternoon last Wednesday.

The variety and quality of hats was excellent, making a difficult task for our three judges who took over an hour to make their final decisions. Jean Brown, Grace Cappiello and Kay Higgins presented us with the following list of winners and runners-up:

In the Most Beautiful Hat category, prizes were awarded to Margaret Stark, Winnie Pickles and Evelyn Mather. The Most Humorous Hat prizes went to Jean Brannon, Lily Copland and Marjorie Moore. The Most Original Hat winners were Mabel McCracken, Hilda Williams and Rita Steele, while prizes for Hats

Requiring the Most Work went to Margaret Stark, Jean Brannon and Buff Wilson. Consolation prizes were awarded to all the others who participated and by their enthusiasm helped to make the contest such a success.

We all enjoyed the work-manship, creativity and imagination which went into the hats and appreciated the time given to us by our panel of judges. Thank you all very much.

The ceramics class, which was cancelled last week, will resume this afternoon at the usual hour. The regular "Rhythmics" session will not be held this afternoon but will resume at 1 p.m. next week.

Everyone who has participated in Mildred Otney's crewel embroidery group since last fall or who has done needlepoint, embroidery or bargoello at the Centre or at home is invited to bring any number of samples of their work to our first craft

display. It will be held next Wednesday, April 16, during the afternoon. Please identify your projects so that we may all know your work. Tables for the display will be set up in the craft end of the hall close to the lounge.

We look forward to an excellent exhibition.

The next display will be held in three week's time and will be devoted to macramé and all kinds of rug-making.

Last week Ethel Anderson showed us a sample of her copper tooling work, a craft which could be done at the Centre if there is sufficient interest shown. Please let us know if you would like to try this interesting medium and we will arrange for the supplies and for a teacher to begin this month.

You will be pleased to know that your latest contribution to the Quebec March of Dimes through the "dimes cans" has amounted to the handsome sum of \$124. Congratulations on your support of this worthwhile organization!

The nickles and dimes which you put each week into our tea pig have added up as well and will go far to help defray the rising costs of coffee and tea at noon and refreshments during our afternoon sessions.

It was a great pleasure to extend birthday greetings last week to Doris Brown, Harriet French, Margaret Kerby, Florence Mayall, Ida McCallum, Evelyn Mather, and Roberta Ruddock. Best wishes also went to Harold and Rita Steele who celebrated their 27th wedding anniversary last Wednesday. Congratulations to all of you.

The volunteers and I hope that you have had a wonderful Easter and we look forward to seeing you at the Legion Hall today.

Ste. Agnes Mrs. V. Elder

Bill McPherson, in company with his son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Wayne McPherson and grand-daughter, Eva, are spending this week with Mr. and Mrs. John Benane and Mr. and Mrs. Herbert Benane in North Carolina and Mr. and Mrs. Hugh McPherson and family in Wilmington, Delaware.

Mrs. Elma Sutton spent last week with Mr. and Mrs. Mike Poirier in Martintown, Ont. Wendy and Mike returned with her to Ste. Agnes on Thursday evening where they spent the Easter week-end.

Mr. and Mrs. Ron Dubé, Mr. and Mrs. Rob Dubé and Jason, all of Ottawa, spent last week-end at the home of Mr. and Mrs. Gordon Elder and family.

Mr. and Mrs. Doug Watterson of St. Catherines, Ont. spent several days last week with Christena's parents, Mr. and Mrs. Clarence Platt.

Mr. and Mrs. Ritchie Baird and sons of Chomey Laval and Mr. and Mrs. Rob Lausaus of Guelph, Ont. spent the Easter holidays with their parents, Mr. and Mrs. Clarence Platt.

Mrs. Valerie Atkinson has been spending some time with relatives in Toronto.

Mrs. Edna Arnold is a patient in the Huntingdon County Hospital. Best wishes for a speedy recovery, Edna!

Mr. and Mrs. Gordon Elder entertained at Easter Sunday dinner, Mr. and Mrs. Ron Fleming and family of Ottawa, Ont.; Mrs. Karen Léger, Lori and Marc of Valleyfield; Mrs. Martha Currie, and Mrs. Isabel Elder of Huntingdon.

KELLY FUNERAL HOME REG'D

GORDON MCINTYRE Proprietor

FUNERAL DIRECTOR

PHONES: 264-5447-264-5402

Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home

Rodrigue Montpetit, proprietor

FUNERAL DIRECTOR MODERN PARLORS AMBULANCE SERVICE AIR CONDITIONED

170 Chateauguay St. Tel. 264-5021 HUNTINGDON Summer Res. 371-0699

ON EVERY OCCASION... SAY IT WITH FLOWERS

Little Denmark Flower Shop

HEMMINGFORD, QUE. TEL: 247-2718 OU/OR. ZENITH 72550

A MESSAGE TO THE PEOPLE OF QUÉBEC

On March 20th, 1980, the Assemblée nationale du Québec passed the official wording of the question that will have to be answered by the people of Québec on the day of the referendum. Because the Government of Québec wants to ensure that the people are fully informed in this matter, it hereby publishes the full official text of the question:

“The Government of Québec has made public its proposal to negotiate a new agreement with the rest of Canada, based on the equality of nations; this agreement would enable Québec to acquire the exclusive power to make its laws, levy its taxes and establish relations abroad—in other words, sovereignty—and at the same time, to maintain with Canada an economic association including a common currency; no change in political status resulting from these negotiations will be effected without approval by the people through another referendum; on these terms, do you give the Government of Québec the mandate to negotiate the proposed agreement between Québec and Canada? Yes. No.”



**Gouvernement
du Québec**



Canada Cord presented

The Hemmingford Girl Guides are very proud of two members of their Company upon whom honors have been bestowed these past weeks.

Susan Ellerton received her Canada Cord, the third member of her family to achieve this honor. Mr. and Mrs. Gerald Ellerton must be very proud of their three daughters, Carmen, Linda and now Susan. The picture shows Susan receiving her Cord from Division Commissioner Jackie Simonsen, District Commissioner E. Saintsbury is seen in the background. On March 17 at the Area Dinner held in Montreal Captain of the 1st Hemmingford Girl Guide Company, Mrs. Jean Kurlok, was awarded her long service pin. Jean has been active in Guides in Brossard and is now busily engaged in Hemmingford.

Georgetown W.M.S.

The Georgetown WMS answering the roll call with a verse containing the word "abide".

March 18 at the home of Pearl Kerr with 10 members and one guest

with hymns, a prayer and meditation. The minister, Rev. Larry Paul contributed greatly to the musical part with his guitar accompaniment.

Reports from four conveners were presented. Friendship and Service had sent one card; Supply was receiving members contributions to the annual supply fund; home helpers contributed money and Literature had some books on display including two Irish Stories, "Who moved the Stone" and "The Day Christ Died".

The President reported to the group on the World Day of Prayer and the Annual Presbyterian meeting in Montreal. Plans were discussed for a tea and speaker in May.

Mission Spotlight focussed on two new Deaconesses, C. Simpson in Saskatchewan and Anja Oostenbrink in Ontario. Both will give leadership in Missions and Christian Education in their respective areas.

Continuing the study of human rights, members dealt with shelter, worship, proper nutrition, education, meaningful employment, pure water, safe environment unpolluted by human excesses, a new life in the living Christ, dignity and love in our final years, native peoples rights to land, culture and identity and the right to live and grow.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Some local residents attended the Silver Broom Curling Classic in Moncton, N.B. and judging by the hoarse voices of two of them, we wonder how Moncton's eardrums survived! Anyway there was some great curling, even if most people had to watch it on T.V.

Mrs. Harold Kerr entertained the Senior Afternoon Group of the Presbyterian Church on Tuesday March 24 with a good attendance of members and visitors.

Deviations were led by Mrs. Alan Hooker on an Easter theme.

Members were happy to welcome Mrs. Bob Macfarlane of Howick who gave an account of the recent Presbyterian meeting in Montreal. She brought a most interesting and informative report of the proceedings.

The minutes of the previous meeting were read and the treasurer's report given. The roll call was answered with a verse containing the word "Heal".

A number of articles for the fall bazaar at the turkey supper were brought in, and the next meeting was scheduled for Mrs. Alan Hooker's.

Refreshments were served by the hostess assisted by Mrs. Alvin Gruer and Mildred Hay.

The Presbyterian Evening Adult Group held their March meeting at Mrs. Alan Hooker's with a

good attendance of members and visitors.

Inspiring devotions on the Easter Theme were conducted by Mrs. Bob Eastwood and the roll call was answered by naming a favorite Easter hymn.

The minutes of the previous meeting were read and reports were given on the recent Day of Prayer meeting, and the coffee party and bake sale which was a most successful venture.

Business items included plans for the Spring Luncheon to be held in the Church Hall on April 24. Full information can be found in the forthcoming Gleaner ad. Another glass drive will be held on May 3. Again full details will be in the Gleaner ad.

Reports from the various committees were given, including the financial statement.

Mrs. Garth Coffin from Pierrefonds gave a most informative and interesting talk on the joys and anticipation of Easter, and the traditions and meanings of special days leading up to Easter. She also had a number of craft articles that could be used for decorations, favors etc.

Mrs. Coffin was assisted in her presentation by Mrs. Jan Paisley.

Refreshments were served by the hostess assisted by Mrs. Bert Pilon.

The next meeting was announced for April 30 at Mrs. Ruth Town's home.

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

A group of young people were welcomed into Church membership on Palm Sunday at the United Church. Taking their first Communion were: Mary-Ann Danko, Monika Danko, Stephen Knox, Loraine Lamb, Heidi McKell, Jill Templeton and Robert Templeton.

Members of the Chateauguay Valley Historical Society met at the Cultural Center in Caughnawaga last Friday March 28 to share information with the directors of the Center and the Caughnawaga Historical Society.

Throughout an informal evening of discussion the aims and problems of the Center, real and projected,

Survival School and other aspects of the Mohawk culture were reviewed.

The display "My Grandmother's Trunk" was available to the visitors. This presentation featured the entertainment industry, with artifacts from the Deer Family Troupe. On Sunday March 30 at brunch served at the Rustik in Chateauguay, the CVHS French Section met to receive the Quebec Federation of Historical Societies President, Marc Beaudoin. He reviewed the 15 years of the federation, explaining it with a slide talk. As a memento of his visit Beaudoin was given a bound edition of the Journals 1968 - 1979.

Gleaner ads work wonders

Huntingdon UCW hears about Fiji

A general meeting of the Huntingdon UCW was held Tuesday evening March 25 in the Church Hall.

Elsie McPherson had charge of devotions, taking for her theme the word

"Freedom". The hymn "Make me a captive, Lord" was sung, with the last verse being said as a prayer.

Elizabeth McNaughton presided at the business meeting. Discussion ensued about attending the workshop on April 8 in Howick, and the spring meeting the following Tuesday in Westmount Park United. The auction sale will be May 22, and all were reminded to send suitable articles for the sale, for the Nearly New table and for the Food Table.

Godmanchester

by Virginia Messier 264-2628

One should always remember, when he is in the forest or bush, or when he is working in a field, or when he is travelling through a wooded area, to take all precautions against accidentally starting a fire.

One must never drop matches, cigarettes, cigars, or lighted tobacco on the ground. Sparks expelled from fire-arms must be extinguished immediately and completely, and the same is true of ashes and other inflammable material.

Article 155 of the Quebec Law provides that persons who start fires in the forest or on the land through carelessness or disregard of the precautions listed above, will be summarily prosecuted and subject to penalties.

The Fire Department of the Municipality of Godmanchester asks all its residents to protect their precious heritage.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Recent visitors of Mr. and Mrs. Alvin Gruer were Mrs. Marilyn Hall, Sheri and Michael of Easton's Corners, Ont., and Mrs. Robert Perkins, Jason and Billy Joe of Charleston Lake, Ont.

Mr. and Mrs. Wink Keeler spent a recent Sunday at Ayer's Cliff with his mother, Mrs. Walter Keeler.

Sympathy is extended to the family and relatives of the late Mrs. Andrew Glen who died recently.

families, etc. The fauna and flora of the islands were also interesting.

After showing the slides Mrs. Fife was kept busy answering the many questions as the ladies admired the varied exhibit of native craft, especially woven baskets, and one piece of well decorated native cloth made from the beaten bark of trees.

She was thanked with a

hearty applause and was given one of the lovely Easter eggs, made and decorated by the members of the two new units. Those present who had ordered one or more of the 180 eggs made, were able to take them home at the close of the evening.

A social hour with refreshments of cookies, tea or coffee, served by Unit 7 ended the evening.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

The problem of grass fires was so serious last year that the Hemmingford Municipal Council passed a by-law which stated that anyone who started a grass fire and then needed the assistance of the Volunteer Fire Department to extinguish it would be required to pay the cost of said assistance.

A copy of this by-law was sent to each household.

This by-law is still in force. With the dry grass so thick and tall this year due to lack of snow householders are asked to think twice before starting a fire near homes or barns unless there is an adequate supply of water and enough hands to keep it under control. There were two very close calls this past week, both of which included houses and other essential property.

Hemmingford

Mrs. L. L'Esperance

Sunshine and a golf course all ready for play brought out around 150 eager golfers to Hemmingford on Easter Sunday. They found the course, and greens, and dining room all in good shape. A good beginning for the season, said Manager Jim Holmes.

A family dinner was held at the home of Mr. and Mrs. Bob Jackson of Cabri, Sask on March 16, in honor of the 50th wedding anniversary of Bob's parents, Mr. and Mrs. Douglas Jackson also of Cabri.

Douglas Jackson and Geneva Brownlee were married at Geneva's home, Peachblow Farm on the Brownlee Road in Hemmingford on March 12, 1930. The ceremony was performed by the Rev. John G. Fulcher. The bridesmaid was Alice (Brownlee) Watson of Valleyfield and the best man was Ted Jackson of Hemmingford.

Mr. and Mrs. Jackson have spent all their married life at Cabri where they farmed until 1965 and then retired to live in the

town. They have three daughters, Mrs. Syd (Mary) Barber; Mrs. Carl (Grace) Winkler of Parkbeg, Mrs. Bill (Merle) Oldhaven of Swift current; and one son Bob who is married to the former Mary Marlin of Hemmingford. They also have 12 grandchildren and four great-grandchildren.

For this special occasion Mrs. Jackson wore her wedding dress and at the dinner party were Mr. and Mrs. Bill Oldhaven, Cathy Oldhaven and Bayne Gillanders, Mr. and Mrs. Greg Gryde and Wayne, all from Swift Current. Mr. and Mrs. Lyle Quintin and Tammy came from Lloydminster; Mr. and Mrs. Carl Winkler and Michael, Mr. and Mrs. Rob Donley, Vivian and Lindsey Barber and Brian Barber from Moose Jaw; Mr. and Mrs. Daryl Burton and Melanie from Calgary; and Mr. and Mrs. Bob Jackson, Marlene, Donna and Douglas from Cabri.

Many friends came to call on the happy couple on March 12, the anniversary of their wedding.

IT'S TOUGH, SCRUBBABLE SUPER LATEX FROM G-I-L.

SALE ENDS APR. 30

\$17⁴⁹ GAL

\$19⁴⁹ GAL

This is the incredible latex that you can scrub clean again and again. Even the Super Latex Flat stands up to repeated scrubbing without getting shiny or breaking down. Both the semi-gloss and the flat come in 1152 rich, decorator colors that are easy to apply, and wash up with soap and water.

PRICE MAY DIFFER ON ACCENT BASES.

LIMITED TIME ONLY!

Scout Extra Protection Package.

Best time to buy a '79 Scout! Make your best deal NOW—and get 4-wheel-drive traction, plus:

160,000-km/5-YEAR

LIMITED FACTORY

ENGINE-DURABILITY WARRANTY!

Factory protection for engine block and all internally lubricated parts. No other warranty even comes close. Ask us for full details.

ALL '79 SCOUTS ARE WARRANTED FOR 3 YEAR BODY CORROSION/PERFORATION.

Heavy-duty corrosion protection for all seasons.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

Offer ends Mar. 31, 1980.

Check out a new 4-wheel-drive Scout at

ERSKINE & FARRELL INC.

FAIRVIEW ROAD HUNTINGDON, QUEBEC J0S 1H0 1-514-264-5198

GREIG

57 CHURCH ORMSTOWN TEL: 829-2221

ROLFE & SON

96 CHATEAUGUAY HUNTINGDON TEL: 264-5485

ALEX BREMNER LTD.

TEL: 247-2030 247-3122

BMR BMR 545 CHAMPLAIN, HEMMINGFORD



WINNERS of the Bruce Ness Memorial curling trophy on March 26 were a team from Valleyfield including three CVR students and one graduate. Shown, left to right, are coach and tournament organizer Richard Dagg; lead Terry Golphin; skip Jimmy Stewart, and third Brian Levoguer. Second Caroline Golphin, a college student, was absent for the photo.

Spartan Talk

C.V.R. SPORTS

by LORRAINE GOLPHIN



On March 22, the CVR Midget badminton team participated in the S.S.I.A.A. badminton tournament held at Centennial H.S. in Iberville.

Kathy O'Sullivan and Natalie Lecompte were excellent in the girls doubles competition, and placed second over-all.

Howard McKell and Anna DeMartin also played very well together, and made the semi-finals to battle their way into fourth place in the mixed doubles.

In the boys' doubles, Jamie Mang and Ronnie Fletcher teamed up for the boys doubles, and ended the day in fourth place.

Aleta Stewart excelled in girls singles, and smashed her way into the semi-finals competition, to place fourth at the end of the day.

Linda Archambault and Carol Leboeuf also enjoyed a good day, this time in the girls doubles, and earned their way into the semi-finals to place fourth.

On the whole, the CVR players displayed keen capabilities and played well, with thanks going to Karen Coulombe for her assistance in looking after the team.

Wednesday, March 26, 12 teams participated in the 1980 Bruce Ness Invitational Bonspiel at the Huntingdon Curling Club.

Two of the 12 teams were entered from Billings High School, nine from CVR and one from Valleyfield.

The Bruce Ness Invitational is the only bonspiel in the Chateauguay Valley that has such high attendance

and encourages junior curling. At this type of bonspiel, both novice curlers as well as their experienced counterparts have a chance to participate in a competitive spirit, which helps foster good curling for the future.

organizer of the bonspiel is looking forward to having the same keen participation and sportsmanship that was exhibited this year.

The game and did a good job of playing" he added. The tournament was won by the Valleyfield team, skipped by Jimmy Stewart, which totalled 38.5 points in two wins. Tom Hall and Donnie Hamilton, two CVR skips, led their teams to third and fourth places respectively.

To subscribers whose telephone numbers begin with 825

Long distance simplified...

Beginning April 25, subscribers with a private or two-party line will no longer hear the familiar beep tone, nor will they have to give their telephone number when dialing a long distance call. On this date, special equipment will automatically record, for billing purposes, the telephone numbers of subscribers making long distance calls.

This service improvement will affect subscribers in the Howick exchange.

Maurice Smith tops bonspiel

Maurice Smith's four- the Huntingdon Rose Bowl some topped 14 rinks to win Mixed Bonspiel

winding up the regular season's activities at the local club.

The event was held from March 25 to 29 ending with a supper and presentation on Saturday evening.

Other members of the winning rink, which racked up 39.5 points, were third Debra Rankin, second Paul Carrière, and lead Peter Wood.

Just one point behind were skip Tommy Brooks, Lyn Moore, Alaine Racine, and Norman Jamieson. Third place went to skip Philip Smith and Aline Smith, Glen Moore and Dave Edwards with 27 points.

In the consolation round, top honors went to Royce Ruddock (skip) Joan Middlemiss, Don

Vine, and Janice Knowles with 24 points. They were followed by Gerald Smith, Monique Racine, George Blankers, and Diane Neal with 23.5 points. Third was the team of Bill Goodall, Betty McIntyre, Ian Neal, and Ann Blankers with 23 points.

Following the barbecued chicken dinner, Don Frier presented the Rose Bowl Trophy to the winning team. Each team member also received two red roses and a gift from Labatt's Tod Campeau.

The second and third place teams also received Labatt's gifts, while players on the three consolation teams received lapel pins from the Quebec Curling Federation.

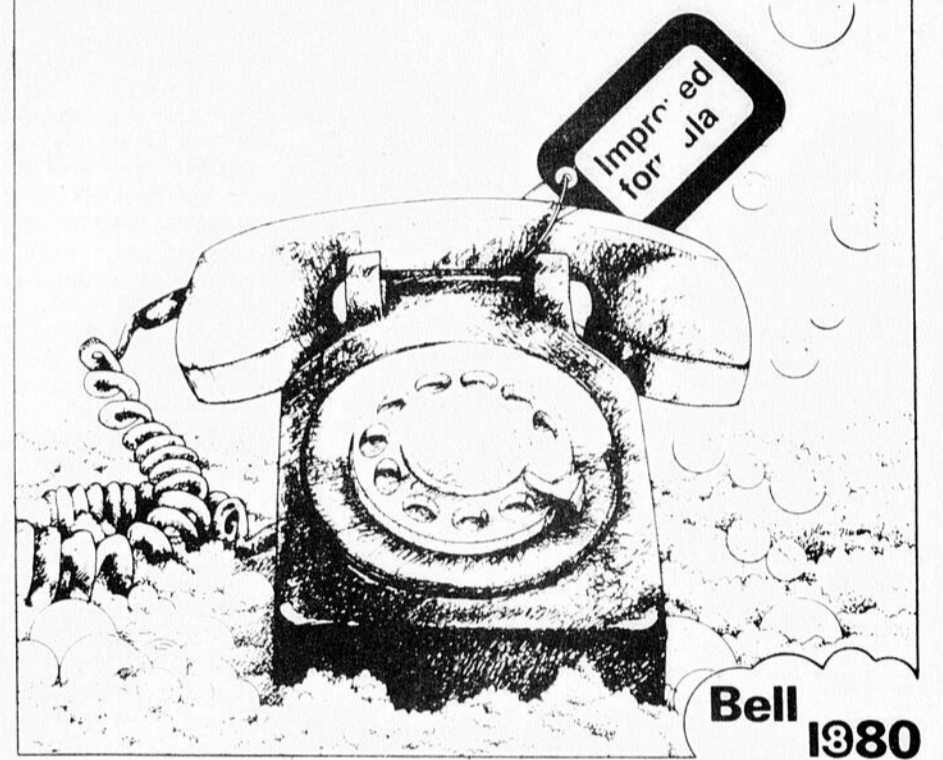
Minor hockey winds up play

Huntingdon's young hockey players had an active weekend March 22 and 23, with the girls playing a visiting team from Lowell, Mass., and the boys' Minor Hockey League playoff finals winding up their season at the Regional Arena.

Huntingdon girls lost both games to the Lowell team, by identical 5-2 scores. Eileen Hackett scored a goal in each game for the local girls, while Patty Arnold and Tammy Arthur accounted for the other points.

In boys' action in the Pee Wee division, Gerry Allen's Blue team took a 6-2 win over the Reds, coached by René Hurteau and Dwight Lumsden. In consolation play, it was André Forget's Greens, 4-3 over Raymond Stonehouse's Whites.

The Miss Huntingdon squad took top honors in the Bantam section under coach J-G Latreille, defeating Guy Galipeau's



Bell 1980

OUR PSYCHOLOGICAL SALE IS FANTASICO!



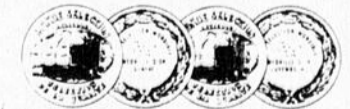
SICOVELT
Interior superior quality latex velvet enamel
FANTASICO PRICE
\$17.49* per gallon



SICOVEL
Interior superior quality alkyl semi-gloss enamel
FANTASICO PRICE
\$17.49* per gallon



WOOD STAINS
Redwood Exterior acrylic latex opaque Interior/Exterior alkyl semi-transparent
FANTASICO PRICE
\$14.99* per gallon



*Price applies to WHITE only. For just a small additional amount, these paints may be tinted in a variety of pastel shades.

Look under "Paint - Retail" in your Yellow Pages, then consult the Sicologist closest to you.

SICOLOGICAL QUALITY

D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN
TEL: 264-5533
264-3222

R.S. D'AMOUR & FILS INC.
30 CHURCH ORMSTOWN
TEL: 829-2767
829-2851

HENRI PARE HARDWARE
488 FRONTIERE HEMMINGFORD
TEL: 247-2772

OPENING SOON QUINCAILLERIE ANDRE LABERGE HARDWARE HUNTINGDON



HOT WATER TANKS
40 GALS.
GLASS LINED
IMMEDIATE DELIVERY
EASY TERMS

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL
24 MGR DAVID 264-3028
HUNTINGDON

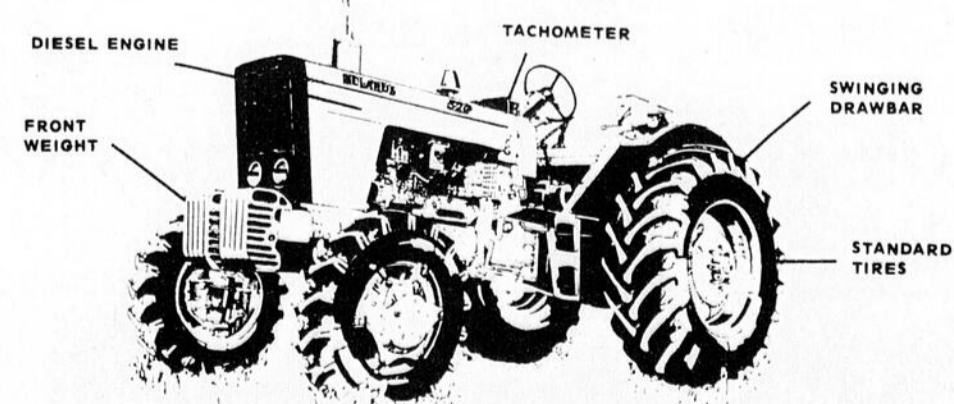
Bowling

MEN'S LEAGUE FINAL POSITIONS				VALDO LADIES			
TEAM	W	T	L P	TEAM	W	L	P
Rockburn	51-20	0	33 142	Happy Wdrs	56	28	158
Galipeau Hd	46-18	1	37 129	Clinkers	59	25	156
S.O.S.	41-16	1	42 115	Friendship 7	57	27	154
Dukes	45-12	1	38 115	Go-Go Girls	56	28	152
Les Gaulois	40-14	0	44 108	Happy Gang	31	53	80
Fair Ftrs	40-13	0	44 106	Moonshiners	29	55	74
Town & Cntr	38-10	0	46 96	Lucky Strikes	29	55	72
Unipar	33-9	1	50 85	King Pins	19	65	50
High Singles - Allan Gordon 269; Alpha Caza 207; Andre Cley 185.				High single 166 - L. Robidoux			
High Triples - Allan Gordon 576; Alpha Caza 490; Andre Cley 494.				High triple: 389 - G. Monette; 373 - J. Brooks; 371 L. Robidoux.			

\$300. - \$500. FACTORY DISCOUNT

INTEREST FREE FINANCING TO SEPTEMBER 1, 1980

Model 250 2 Wheel Drive 31 HP 2 Cylinders No Tachometer \$5,550. or less	Model 400 2 Wheel Drive 58 HP 4 Cylinders \$8,206.	Model 500 2 Wheel Drive 70 HP 4 Cylinders \$9,947. or less	Model 611 2 Wheel Drive 70 HP 4 Cylinders With Cabin \$12,817.	Model 800 2 Wheel Drive 85 HP 4 Cylinders \$12,343
--	---	---	--	---



*All HP rated SAE. Prices and specifications subject to change without notice. Prices shown are suggested retail and the factory discounts apply for a limited time and subject to selected inventory availability at participating Belarus dealers. Prices FOB Toronto. Local freight and dealer preparation extra.

Model 520
Suggested retail price
30% down payment
No interest due to June 1, 1980
Balance due June 1, 1980

It may be possible for approved purchasers to further finance a portion of the balance due June 1, 1980 under the Belarus regular credit plan. Note: other models have same pro rata terms for approved purchaser under our Belarus interest free credit plan.

Belarus

LES EQUIPEMENTS HOWICK INC.

HOWICK ROGER BILLETTE PRES. TEL: 825-2535



A BEVY OF BONNETS appeared to mark the Easter season at last week's Huntingdon Craft and Recreation Centre's gathering. Shown, left to right, are: (front) Rita Steele, Jean Brennan, Buff Wilson;

(second row) Janet Baird, Mina Taylor, Lily Copland, Winnie Pickles; (back) Hilda Williams, Robina Goodfellow, Lyla Lindsay, Margaret Stark, and Marjorie Moore.

Jersey... St. Sacrement Council

from page 1

The average classification of all cows was 89 per cent. During the qualifying period, 10 Honor Roll certificates for cows exceeding 350 composite BCA for milk and butterfat were earned, thereby accumulating the 19 points required for their herd size. "I am pleased and honored by both awards, especially the Master Breeder title, which has been awarded only eight or nine times before," said Don McCaig, who with his wife spent a week in the London area, attending the banquet and visiting various farm operations in the area.

Huntingdon Hospital Auxiliary

Correction: In the last list of donations received by the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital, the \$25 in memory of Mrs. Mary Smellie was from Mrs. Nellie McPhee. The Auxiliary gratefully acknowledge donations from: Friends of the Herdman vicinity in memory of Bert Shearer \$65; In memory of William Ricard - Mrs. Margaret Shearer \$5; Francis Brady \$5; Friends and neighbors \$10; N.Y. Steel Electric and Gas \$11; and \$14 from the following: Mrs. Rachel Parent, Mrs. Rose Recore, Mrs. Jane Patnode and Mr. and Mrs. J. O'Hare.

The 1980 municipal budget for the Parish of Trés-St-Sacrement, passed at the April 1 council meeting, gives the average taxpayer a break, with an average drop of 19 per cent in assessments compared to last year. A comparison included in the budget summary shows that the average residential homeowner who paid a total of \$185.68 in property and school

taxes last year will this year pay 150.38. Under the new valuation roll, the average house assessment has risen from \$3,500 to \$30,707, making it possible to drop the basic taxation rate from \$1 per \$100 evaluation to 39 cents for property taxes. Added to this later in the year will be the school tax assessment at a rate of about 25 cents. Municipal Secretary-treasurer

Gérard Primeau told The Gleaner.

Farmers too have seen their valuations rise, but the 70 per cent government tax rebate for farmers will leave them ahead of the game also, Primeau said.

The budget forecasts total expenditures of \$164,892 for 1980, with revenues of the same amount, based on the new tax rate and an anticipated sales tax adjustment from Quebec of \$21,000 for 1979.

In other council business, the following building permits were approved: Aimé Legros (Workshop); Josephine Moffa (single) family home); Gordon Cullen (single family home); Pierre-Paul Billette (mobile home).

The municipality will donate \$600 to the Copains Arena in Ste-Martine so that residents of the Parish will be entitled to free skating privileges at the Arena on Sunday afternoons during the winter of 1980-81.

A bill for \$303.20 will be sent to Howick Village for salt spreading on winter roads.

Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois will be asked to support the following municipal projects:

- construction of a bridge on the English River West property of Kenneth MacFarlane;
 - paving of Range 4 from the municipal warehouse to St-Pierre Village;
 - completion of paving on the Ayrness Junction road;
 - paving the Irish Concession along the Champ properties;
 - digging a ditch along the Scotch Concession from the CN tracks toward the home of Mrs. Beulah Nussey Short.
- A copy of the resolution will be sent to Léo Poulin of the Ormstown Roads Department office.

Ormstown Mrs. Jean McEwen

Greer to skip Erskine McClintock, third Betty McGerrigle, second Jim McGerrigle and lead Jean McClintock.

Ladies' Club vice-president Darlene Rember presented the consolation prizes to skip Jim Winter, third Pat Elliott, second Bent Petersen and lead Ken Rember.

Winners of the consolation runner-up spot were skip Wink Keeler, third Peta Blair, second Francois Barrette, and lead Tom Gourlay. The prizes were presented by Doug Marshall.

The curling season is almost at an end again. It's time to put away the boots and brooms, send the slacks and jackets to the cleaners, and hope to be on the skip's broom a few more times next year!

Mr. and Mrs. Murray Leclair, Lauranna and Beth of Brockville, Ont. spent the weekend here and attended the Baptism ceremony for little Courtney Rennie. Easter visitors at the Donald McEwens were Mr. and Mrs. Rodney Ling, Tracy and Christopher of Kanata, Ont.; Mr. and Mrs. Bob McEwen and Kelly of Ste. Anne de Bellevue, Kathy McEwen and Giles Arsenault of Montreal.

Howick W.I. told

Local industry has widespread impact

A reading on Easter opened the March meeting of the Howick W.I. Dozens of interesting suggestions were given "Conserving energy" as members answered the roll call.

The special speaker of the afternoon, Elmer Block, sales manager of Brospec Ltd., was introduced by Thyra Tolhurst. Block gave a detailed account of the big innings and subsequent growth of this young industry.

Members had been wondering exactly what the company processed and Block was able to explain clearly the Fusion-bonding which alloys three basic elements together to create an ultrahard abrasion-resistant surface. In many instances Fusionbond (also known as bulkwelding) has increased equipment service life to more than 30 times that of other materials.

The company now employs 40 men and has agents in various cities across Canada. Contracts have been made in every province of Canada, most of the USA, South America, Britain and Japan.

Following a stimulating question period, Jessie Holmes thanked the speaker.

Refreshments were served by the hostesses, providing a break in the meeting.

Many items of business were handled: a report from Public Speaking; inscriptions in the 13 books presented to the school; life-memberships; Prince Philip's tour on May 24; donations to Can Save and the mentally retarded; Can Save Knitting (29 articles ready); scrapbook; Salvation Army; delegates to two conventions; the Nestle's boy-cott; Heritage awards; and items contained in the president's letter.

Two thank-you notes were read from students who had received prizes at the Public Speaking contest in which 38 pupils participated.

CONVENERS REPORTS

Agriculture: Jessie Gebbie reported that a package of seeds would be given to each child again this year.

Home Economics: Leslie Bonner displayed hand-decorated eggs in a bark

container, signifying re-birth.

Welfare and Health: Janet Elliot said that at a recent show in Montreal, instead of the usual junk food offered to the public, several stands were selling apples or orange juice, a most welcome change.

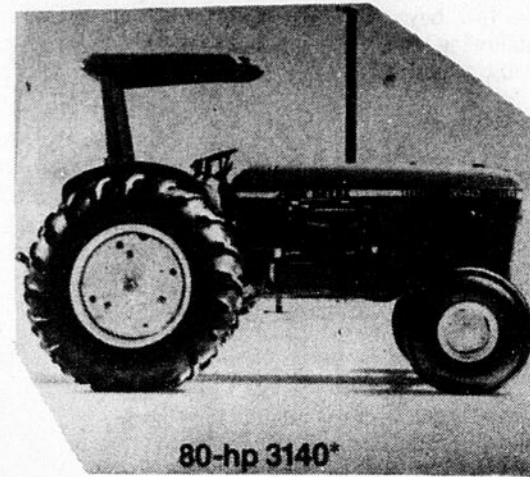
Publicity: Six snapshots taken of the members at the annual meeting were circulated and postcards showing the interior and exterior of the Erland Lee Home and Stoney Creek, Ont. and a picture of the Adelaide Hunter Hoodless Homestead at St. George, Brant Co., Ont. were shown.

At the conclusion of the meeting, Grace Brown passed out twigs of pussy willow to the members.

NEW PROFILES OF PERFORMANCE

J. MELVILLE BROWN & SONS SALES & SERVICE

HOWICK 825-2093



80-hp 3140*

FOR YOUR FUR STORAGE SEE GUINDON FURS

TEL: 373-5941

49 DU MARCHE ST. VALLEYFIELD

44 YEARS AT THE SAME ADDRESS

• YOUR FURS WILL BE STORED IN OUR MODERN AIR COOLED VAULT SAFE FROM ALL RISKS OF FIRE, HUMIDITY AND HEAT.

• BURGLAR ALARM IN DIRECT CIRCUIT WITH POLICE STATION

• CAPACITY OF 7000 COATS

44 YEARS AT YOUR SERVICE

WE ALSO SELL AND REPAIR FURS IN OUR OWN PREMISES

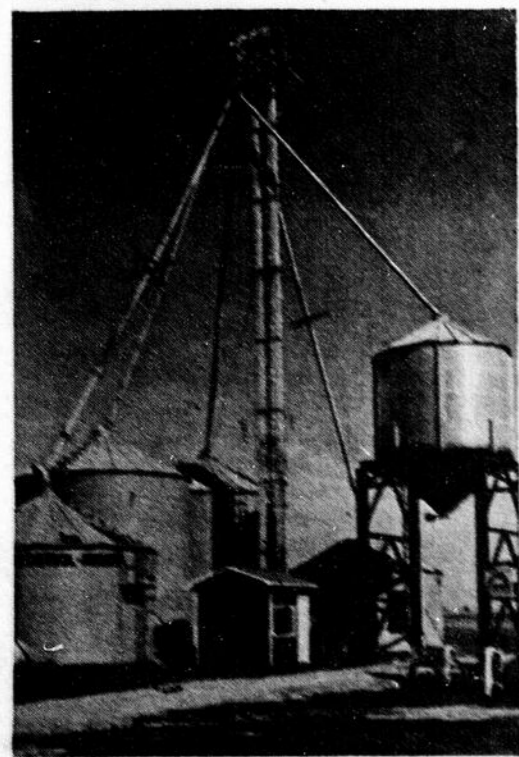
LES FOURRURES

GUINDON INC.

49 DU MARCHE VALLEYFIELD



QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGRESÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD
(514) 373-6400



- Agents for Westeel, Butler and Long Grain Handling Systems.
- Unloading and Transport Augers
- Hopper Bottom Bins
- Storage and Drying Bins
- Leg Elevators
- Other Misc. Equipment

Contact us now for information:

MOORE AGRI-SYSTEM INC.

GERALD MOORE

ROUTE 202, HUNTINGDON

TEL: 264-2955, 264-2359, 264-5040

NOTICE TO CONTRACTORS

Sealed tenders in envelopes provided by The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated which are marked "TENDER FOR CONTRACT No. 91-40/11" and which are with respect to:

REPAIRS TO STEEL STRUCTURE JACQUES CARTIER BRIDGE

and Sealed tenders in envelopes provided by The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated which are marked "TENDER FOR CONTRACT NO. 91-40/10" and which are with respect to:

Repairs to Concrete 1980 Jacques Cartier Bridge

will be received at the Corporation Offices, Bienville Complex, Room 420, 1000 De Serigny, Longueuil, Quebec, J4K 5B1 until 3:00 p.m., E.S.T., Tuesday, April 22, 1980. Tender documents may be obtained at this address upon payment of \$100.00 in cash, or by certified cheque payable to The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated, which will be refunded upon return of the above documents in good order within 30 days of the date fixed above for the return of tenders.

To be considered, the tender must be in accordance with the specifications included in the tender documents provided and must be accompanied by the security specified therein. The language in which the Contractor has submitted his bid will be taken as the governing language for the purposes of the Contract and Contract administration. The Corporation does not bind itself to accept the lowest or any tender.

L.E. Bédard Secretary

THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED OTTAWA, April 8, 1980.

Storewide Clearance

20%

DISCOUNT

ON ALL MERCHANDISE IN STORE*

* DOES NOT INCLUDE LIGHT BULBS

MOULINEX CARVING KNIFE
REG. 26.95 **17.50**

GE KETTLE
REG. 24.99 **19.75**

"ITEMS ABOVE MAY NOT BE AS ILLUSTRATED"

GALPEAU HARDWARE

SICO PAINT DEALER

OPEN TILL 9 P.M.

2982 RIDGE ROAD,

HUNTINGDON

TEL 261-0941

Gleaner ads work wonders

Howick

Mrs. Evelyn Lamb
Scouts, Cubs, Beavers and Venturers held the annual Father and Son Banquet on Friday evening, March 28 at the Howick Elementary School. A Pot Luck meal was served at 7:30 p.m. to 100 people.
The idea of the pot luck was new and was enjoyed by all. J. Sharpe from Scout Headquarters spoke to the boys and fathers following the meal. His topic was Jam-Bec '80.

Religion In Life Emblems (Stage 1) were presented to Mark Anderson, Dale Ness, Daryl Ness, David VanHorne, Brandon Welburn, Ian MacMillan and Dean Robertson. A Stage 2 emblem went to Danny Anderson.
Service Awards went to Roy Angell, Roy Gourley, Jennie McKell and Jim Miller for their long and devoted service to the scouting movement in the Howick area.

Gleaner ads reach people

CANADIAN

MEET YOUR FRIENDS AT THE

CLUB 340

Across from FAIRGROUNDS
E. MAIN ST., MALONE, N.Y.
LEGAL BEVERAGES

Ste. Agnes

Mrs. Nellie McPhee has returned to her home in Dundee, having spent the winter months at the home of Mrs. Jennie Arthur in Huntingdon.

Mrs. Norma Martin of Toronto, spent the Easter week-end with her mother, Ormstown. Mr. and Mrs.

Mrs. Martha Currie. Mr. and Mrs. Forrest Dawson of Toronto spent the week-end in Huntingdon and visited with Lorna's mother, Mrs. Elizabeth Fleming in the Centre d'Accueil in Ormstown. Mr. and Mrs.

Ron Fleming also visited with their mother. Mrs. Garth McPherson, Tracey McPherson and friend of Chateaugay, spent a few days last week

with Mr. and Mrs. Clarence Moore. Mr. and Mrs. Keith McPherson were Easter Sunday guests of relatives in Howick.

Ormstown

Mr. and Mrs. Harvey Forrester of Niagara Falls, Ont. were weekend visitors of Mr. and Mrs. Stanley Craig and family.

Advertising...
IN THE GLEANER helps you find exactly what you need.

Bacher's FLEA MARKET
Rte 219, Hemmingford
Open Sundays from 9 a.m.
Opening for the season April 13
1-247-2404

CHATEAUGUAY VALLEY KENNEL CLUB DOG OBEDIENCE
BASIC AND ADVANCE
PLACE: ORMSTOWN TOWN HALL
REGISTRATION: APRIL 11, 1980
at 7:30 p.m.
For Information Call: Eleanor Seggie 829-2863 or Valerie Brennan 829-2869

Emblems & Idridge ENRG.
155 COVEY HILL ROAD, HEMMINGFORD, P.Q., JOL 1H0
KENT ELVIDGE
514-247-3327
514-829-3030
CAPS, T-SHIRTS, BADGES, EMBROIDERED & PROCESS CRESTS, LAPEL PINS, ETC....

TRANQUILLITY HOUSE GOLDEN AGE HOME
FAMILY ATMOSPHERE
REASONABLE RATES
E.D. BROSEAU, LACOLLE, QUE.
TEL: 514-246-3005

2ND ANNUAL HOCKEY TOURNAMENT

FRI.-SAT.-SUN.
APRIL 11-12-13

"LES FRAGILES INC."

THIS TOURNAMENT WILL FEATURE TEAMS FROM THE HUNTINGDON REGIONAL ARENA LEAGUES COMPETING AGAINST ONE ANOTHER

PRELIMINARIES

FRIDAY:
8:00 p.m. - Quebec Provincial Police vs Bisons (St. Anicet)
9 a.m. - Ours (Fragiles) vs North Stars (Sun. Mor.)
10 p.m. - Elephants (Fragiles) vs Voltigeurs (Toxons)
SATURDAY:
9 a.m. - Pirelli (Toxons) vs St. Louis (Toxons)
10 a.m. - Renegades (Sun. Mor.) vs Flyers (Sun. Mor.)
11 a.m. - Goldorak (Toxons) vs Bisons (Fragiles)
12 a.m. - Panthères (Associés) vs Baleines (Fragiles)
1 p.m. - E.A.P. (Teachers) vs Renaissance

PLAYOFFS

SATURDAY: 2 p.m. to 10 p.m.
SUNDAY: 11 a.m. to 3 p.m.

FINALS

SUNDAY:
3 p.m. Class B
4:30 p.m. Class A

PROFITS OF THE TOURNAMENT WILL BE TURNED OVER TO NON-PROFIT ORGANIZATIONS IN THE AREA

ADMISSION
ADULTS \$1. CHILDREN 12 AND UNDER FREE
EVERYONE WELCOME

THIS AD IS SPONSORED BY THE FOLLOWING

CAISSE POPULAIRE HUNTINGDON Michel Beaudin, Gerant	MARCHE PLOUFFE IGA - BONIPRIX	MARCHE MENARD & FILS METRO	PILON & MENARD NOTARIES
ANDRE RADIO TV ANDRE GAGNER	M.I. VARIETES MEUBLES HUTNIGDON GILLES BRUNET	ANDRE MONIQUI STORE	H. PRIMEAU INC. PLUMBERS
EMERY LATREILLE FLOOR COVERING	CHATEAU HUNTINGDON	LES FRAGILES	COMPLIMENTS OF A FRIEND

ATTENTION CHATEAUGUAY VALLEY FARMERS

WE NOW HANDLE

KETCHUM SUPPLIES
AIR GUARD PRODUCTS
ELECTRIC FENCERS
FARM HARDWARE
ANIMAL HEALTH PRODUCTS
WEST AGRO PRODUCTS
AGRI VENT INC. -
VENTILATION SYSTEMS

P.A.G. SEED CORN
WHEAT, OATS, BARLEY
GRASS SEED MIXTURES
HERBICIDES, INSECTICIDES
LACTOGOG
CATTLE WORMERS

BRONN ENTERPRISES INC.

54 CHURCH ST.,
ORMSTOWN, P.Q.
829-2547

WHITE INSURANCE INC.

ROMA TREMBLAY

AN ESTABLISHED, EXPERIENCED AND COMPETENT INSURANCE AGENCY

CAR - FIRE - THEFT - LIABILITY
COMMERCIAL AND FARM INSURANCE

WE OFFER A COMPLETE

GENERAL INSURANCE SERVICE

2 PHONE NUMBERS TO SERVE YOU

829-2239 or 2375

ETHEL'S HARVEST ROOM DINING ROOM

6 EAST MAIN STREET CHATEAUGAY, N.Y.

ETHEL'S HARVEST ROOM
NOW OPEN WEEKENDS ONLY

SERVING HOURS:

FRIDAY & SATURDAY, 5 TO 9 P.M.

SUNDAY, 12 NOON TO 9 P.M.

CLOSED SATURDAY
FOR PRIVATE PARTY
CANADIAN MONEY
TAKEN AT PAR

WEEKEND OF 11-12-13 APRIL

We also serve legal beverages.

PHONE (518) 497-6210 or (518) 497-9989

BANKAMERICARD, MASTER CHARGE, VISA OR CHARGEX



SKATELAND

MALONE, N.Y.

TUESDAY 7 TO 10
ADULT NIGHT
(18 YEARS AND OVER)
LIVE ORGAN MUSIC

Hours	Session	Reg. Adm.
7:00 to 10	Wed. Nite	\$2.00
7:00 to 10	Thurs. Nite	\$2.00
7:00 to 12	Fri. Nite	\$3.00
1:00 to 4	Sat. Matinee	\$1.75
7:00 to 12	Sat. Nite	\$3.00
1:00 to 4:30	Sun. Matinee	\$2.25
	under 12 yrs.	\$1.75
7:00 to 10	Sun Nite	\$2.00

CANADIAN MONEY AT PAR

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
47 D'Anjou Blvd.
Chateaugay, Que.
4th Wednesday
9:00-11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends
Tuesday, Wednesday, Friday
and other days
by Appointment
Office Open
Monday to Friday Inclusive
Records of
George Lyman VanVleet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-3591
Montreal (Collect)

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
51 Larocque
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
565 Barr St.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 861-0343
Saturdays in
Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
425 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday
evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary
Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY

HENRI LEMYRE
30 rue St. Antoine
St. Chrysostome
826-3111

TO RENT

ROOFING SHINGLES - TIN BARN

CALL RON:
264-2062

DR. VIVIAN RAHAUSEN
Dental Surgeon
Tel: 829-2308
36 Lampton
Ormstown

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

DR. RICHARD LEDUC
Dental
Surgeon
Tel: 264-3811
31 York St.
Huntingdon

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
42 Chateaugay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of
Mfr. Lucien Bailargeon
N.P. and Roger Fortier
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

DR. ANDRE BESNER
Optometrist
Eye check-up
Contact lenses
Glasses
Business hours:
Wednesday only
2:00 p.m. to 9:00 p.m.
Phone: 264-3705

TO RENT

QUALITY PRINTING
Complete service
Call 264-5364
THE GLEANER

MIXED SHOWER
In honour of
LUCE
daughter of Mr. and Mrs. John Paul Prince
and
DOUGLAS
son of Mr. and Mrs. Reggie Beare
Saturday, April 19 at 8:30 p.m.
at the Huntingdon Chateau
"Disco"

PANCAKE SUPPER
RIVERFIELD PRESBYTERIAN CHURCH
Friday, April 18
6-8 p.m.
Bake and handicraft table
Adults \$3
Children under 12: \$1.50
Under 5 - Free

The Annual Meeting
of the
ORMSTOWN UNION CEMETERY CO.
will be held on
WEDNESDAY, APRIL 16
at 2:00 p.m.
In McDougall Hall, Ormstown
President: Alvin Gruer
Secretary-Treasurer: W.D. Lang

PANCAKE SUPPER
Sponsored by
THE FRANKLIN FIRE DEPT.
To be Held at Franklin Elementary School
SATURDAY, APRIL 26
at 5:30 p.m.
Admission: \$3.50 Adults
Children Under 12: \$2.00

HOLLYWOOD INN
RESTAURANT
CHATEAUGAY LAKE NARROWS
ROUTE 374 MERRILL, N.Y.
EASTER SUNDAY
PRIME RIB 8.95 BAKED HAM 5.50
Dinner Includes Salad Bar,
Bread and Soup Bar, Vegetable
Choice of Potatoes.
COMPLETE MENU ALSO AVAILABLE
EASTER SUNDAY
WE WILL BE SERVING PRIME RIB
EVERY SAT. AND SUN.
• RESERVE NOW FOR PARTIES &
WEDDINGS
Master Charge - Visa - Chargex Accepted
Tel: 518-425-9994 or 425-9955
Reservations accepted but not necessary

MILITARY
WHIST
MONDAY,
APRIL 14
8 p.m.
Huntingdon
Legion Hall
Sponsored by
C.V.A.
for Mentally Retarded.
Please bring cards.


Gleaner ads
get results

VENEZ À LA
CABANE À SUCRE
SUGAR HOUSE MEALS
AT LOYEUX LURONS
4275 ROUTE 201 SOUTH, ST-ANTOINE ABBE
Open 7 days per week
9 a.m. to 9 p.m.
Orchestra - Music
Eat as much as you can: Smoked ham, Salt Pork, Eggs, Beans, Potatoes, Onions,
Pancakes, Pure Maple Syrup, Taffy, Coffee, Tea, Milk.
Special for Groups
Monday to Friday
Fully Licensed
Welcome to all
OPENING, MARCH 7
For information and reservations
Tel.: 827-2206


ROYAL CANADIAN LEGION BR. 81
ALL MEMBERS AND GUESTS
EASTER HAT DANCE
SATURDAY, APRIL 12
9 P.M.
AVALON TRIO
\$3.00 EACH
PRIZES FOR BEST
LADIES' & GENTS' HATS

A TERRIFIC DOUBLE FEATURE!
I A LOVE STORY AND ROLLER SKATING DISCO
II COMEDY MUSIC AND PROFESSIONAL BASKETBALL


LINDA BLAIR JULIUS ERVING
JIM BRAY JONATHAN WINTERS
BOTH FILMS RATED PG
Boogie 7:10 - Fish 8:50 - Fri Show Starts 7:20. Sat-
Boogie 7:40 - Fish 9:20 out 11:15
CINEMA PLAZA - NOW ENDS TUES.


TRUST NATIONAL
WE'RE THE PEOPLE WHO KNOW THE BUYERS
ORMSTOWN
1 1/2 storey house on large lot.
ORMSTOWN
2 storey house, central location.
HAVELOCK
2 bedroom, furnished bungalow.
Many other properties.
Ellen Cavers, 829-2892

HOWICK SPRING
CARNIVAL
SATURDAY,
APRIL 12
For Information
Brian 829-2521
Ian 825-2823

LUNCHEON
HUNTINGDON
UNITED CHURCH
THURS, APRIL 17
12 and 1 p.m.
Adults \$3.50
Children 5-10 - \$1
Under 5 Free

A. E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
HUNTINGDON
Older style bungalow, 4 bedrooms, lovely kitchen, large lot \$24,500. Vendor will consider some financing.
HINCHINBROOKE
Approximately 64 acres, mostly trees, very private 2 houses, main home has 3 bedrooms, stone fireplace. MLS \$79,500.
ELGIN
95 acres, picturesque solid stone, 3 fireplaces, beautiful woods, pond, out-buildings, existing mortgage at 10 1/4. Make us an offer.
HEMMINGFORD
225 arpents, excellent soil, many barns, attractive 4 bedroom solid stone, circa 1845. Vendor will consider some financing.
ATHELSTAN
Well built 4-bedroom house plus approximately 2 acres. Older barn. Price negotiable.
HOWICK AREA
Two bedroom mobile home, very comfortable, located on approximately one acre. \$11,500.
DUNDEE
40 acres, 2 barns, 4 bedroom house in excellent condition, 2 bathrooms. Asking \$59,000.
HUNTINGDON
12 acres, great hobby farm, ideal for chicken, beef and vegetables. Small woods, attractive 9 room house, 2 barns. Price negotiable.
ORMSTOWN
Just on the market - attractive older style home with new kitchen, spacious living. Well located on Hwy 138 along Chateaugay River. \$38,500.
HINCHINBROOKE
Newer bungalow, very clean, electrically heated plus wood stove in kitchen, full basement, attached garage and work room, furniture included.
HUNTINGDON - REVENUE PROPERTIES
KING STREET - Excellently maintained owner-occupied, 2 very large apartments, garage.
CHURCH STREET - Triplex in A-1 condition, large main apartment, 2 bathrooms, quiet location.
PRINCE STREET - 4 apartments, excellent revenue, property in excellent condition.
MARILYN PARTRIDGE
15 KING STREET,
HUNTINGDON
OFF: 264-4798 RES: 264-3095
The name friends recommend!


le Permanent
À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE
ATHELSTAN [PRICE REDUCED], 40 acres with beautiful house set amongst lovely trees, 15 acres in hay & corn, the rest is in pine & cedar bush. Patrick Pietrykowski, 264-3480 & 363-7000.
HUNTINGDON, 260 acres, 3 good barns, sheds, silo, barn cleaner, new machinery, comfortable home etc. Reasonably priced. Patrick Pietrykowski 264-3480 & 363-7000.
VALLEYFIELD AREA, General machine shop, including land, sturdy industrial building, machines & truck, etc. Patrick Pietrykowski 264-3480 & 363-7000.
ORMSTOWN, [PRICE REDUCED], Roy St., Attractive stone faced bungalow, large living and dining room, fireplace, pool. Ideal for entertaining. Patrick Pietrykowski 264-3480 & 363-7000.
CHATEAUGAY VALLEY, Tractor & forage equipment dealership, ideally located with a large volume. Patrick Pietrykowski 264-3480 & 363-7000.
ORMSTOWN, Tulochgorum, beautiful new bungalow with garage, wall to wall carpeting, TV antenna, fireplace, priced at cost. Patrick Pietrykowski 264-3480 & 363-7000.
HAVELÖCK, 120 acres, maple bush, 70 acres clear. Stone house, barns in good condition beautiful view. Patrick Pietrykowski, 264-3480 & 363-7000.
PATRICK PIETRYKOWSKI TEL: 264-3480
LE PERMANENT 363-7000
Optimum Video

GUARDIAN TRUST COMPANY
ORMSTOWN: Rte 138 equipped garage and service station with 2nd story modern living quarters on 2 1/2 acres. Excellent revenue.
DEWITTVILLE: 157 acres of fantastic land along with a lovely home and barns. The home has a fireplace, 2 complete bathrooms, some woodlot.
DUNDEE: 10 acres with solid brick refurbished 4 bdrm home 1 1/2 baths, orchard.
DUNDEE: Victorian wood frame 4 bdrm. home approx. 3 acres. Acorn fireplace, wood stove, good outldgs. Barn, chicken houses, garage. Nice garden area.
ORMSTOWN: 17 rolling arpents, 3 bdrm brick home completely refurbished with large professional kennels 2 car garage, easy commuting.
DAVIGNON: Lovely 2 bdrm bungalow fully insulated, large lot.
FRANKLIN: A partly complete modern bungalow on 3 acres.
HOWICK: Waterfront property, 2 bdrms., 2 fireplaces, finished basement, nicely landscaped with garden arbor.
LAKE ST. FRANCIS: 2 bdrm log camp, modern conveniences, private wharf and lakefront privileges. Bargain.
ST. BARBE: Country grocery store with large living quarters. Beer lic. Excellent revenue.
HINCHINBROOKE: 3 bdrm bungalow, large garage and workshop. Beautifully treed and landscaped.
COVEY HILL: Almost 1 acre halfway to heaven beside historic church, complete with 5 room picturesque cottage, lovely view.
ROCKBURN: One of a kind stone home with trout stream at back door, large separate stone garage with attached hot house, heated in-ground pool, historic log stable for horses, beautiful trees on 30 acres.
ELGIN: 1 1/2 acre riverside property, a real family home with 5 bdrms 1 1/2 baths, fireplace, water heating, double garage. Priced right.
ELGIN: An extraordinary bungalow, 3 bdrms, 2 baths, 2 fireplaces, 5 acres.
GODMANCHESTER: 220 acres, 150 tillable, 15 acres hard maple 55 acres permanent pasture. Modern 3 bdrm home, excellent barns, silo, machine shed, etc.
GODMANCHESTER: Large 8 rm bungalow, 4 bdrms., garage, finished basement.
HUNTINGDON: Garden City: 3 bdrm bungalow, playroom solid construction.
FRANKLIN CENTRE: Family combination, 2 semi-detached modern cottages, excellen country setting, new barn for sheep, goats, poultry or workshop.
HINCHINBROOKE: Just outside Huntingdon, 10 arpents, 4 bdrm frame home sitting on hillside garage, barn also 40 tree orchard.
LOCAL 264-2524
AUSTIN CHARTERS MONTREAL 636-0861
Low 6% Commission Rate

THE LARGEST SELLING BROKER IN CHATEAUGAY
IMMEUBLES CHATEAUGAY
90 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE - 691-7770
HUNTINGDON
113 acres, 50 tillable, approx. another 30 tillable with some work, good cedar bush and pasture, well priced with good financing.
HUNTINGDON
185 acres, 130 tillable, balance in hardwood bush and very good pasture. Barn is good. The house looks great from the outside, but don't be fooled, the inside is a disaster. However, the house is structurally sound, has good wiring. All it needs is work or money or both. This is a very well priced farm.
HEMMINGFORD
189 acres, 80 tillable, this property has possibly one of the best stands of hardwood in the county. A great barn which has fallen on hard times, but is repairable. The house: Well you can bulldoze it, burn it or spend a bundle of money and restore it. After all that it's a good buy.
HEMMINGFORD
53 acres - 350 new apple trees, 6 room log frame home, beamed ceilings, combination wood oil heating. Smaller barn ideal for horses and nice pine and maple bush.
FRANKLIN CENTRE
6 room, 3 bedroom well built frame home with a view into the Valley. This home is situated on just over an acre of land surrounded by 40 apple trees. An excellent buy.
HEMMINGFORD
110 acres - 45 acres tillable good hardwood bush. No buildings.
HUNTINGDON
118 - all tillable. This is an excellent farm which has been well maintained with good fences. The barns are fair but adequate for beef. Tastefully decorated 7 room home.
HUNTINGDON
100 acres - 80 tillable. This farm is well priced and ideal for someone starting. Comfortable 6 room home. Fair barn and other useful outbuildings.
TROUTSVER
372 acres 240 tillable, good hardwood, 3 houses, 2 barns and implement shed and several other outbuildings.
FARMS ARE NEEDED.
I HAVE SEVERAL SERIOUS BUYERS
264-5065 - BARRY MARTIN - 691-7770


le Permanent
SIGN OF SUCCESS

HUNTINGDON, 4 1/2 acres. Save on gas and taxes, 3 bedroom cottage ideal for young couple or retired couple, 2 minutes from town. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
ORMSTOWN, 150 arpents, 50 tillable, greenhouse, barn, garage, cottage renovated, dining room full basement. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
HOWICK, Brick cottage, a few minutes from Ormstown, dining room with big double garage, ideal for business. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
DUNDEE, 50 arpents, 25 tillable, 25 in wood lot plus a house, it is too late. I have others. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
HUNTINGDON, Commercial building, possibility of \$1,000 a month including apartments, well located. Grab this opportunity.
HUNTINGDON, 110 arpents, 96 in wood, 20 tillable, approx. 1000 maple trees, an opportunity not to miss. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
ORMSTOWN, Stucco cottage large kitchen and living room, built on a large lot, a new garage. At a reduced price.
ST-ANICET, 208 acres, 158 in wood stone house, including a barn, ideal farm for gentleman farmer. Agent: L. Brassard 264-5679 & 264-5987.
HUNTINGDON, Brick bungalow, garage attached large lot, 2 fireplaces, basement partly finished. A real opportunity for someone who wants a good house.
Attention, I need some farms of all sizes equipped or not. I have prospects waiting. If you are thinking of buying or selling, contact L. Brassard.
INQUIRE ABOUT OUR OPTIMUM VIDEO
YOUR AGENT L. BRASSARD TEL: 264-5987 264-5679

For Sale

NEW AND used skidoo Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 927-2558.

DO YOU NEED: Passport photos I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY of the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's (Sellar History) \$12. Available at The Gleaner office.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

McCULLOCH HOMEELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

BE SURE TO purchase your copy of this year's Chateauguay Valley Historical Society Journal on Ormstown now. \$4.50 + 50c postage and handling. P.O. Box 61, Howick, Que.

DELAVAL BULK milk tank, in excellent condition. Price negotiable. Call Peter Sorochinsky, 1-439-5601.

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

BARNYARD FOWL, Golden Comet, Plymouth Rock, Harco chickens for meat, quails, pheasants, guinea fowl, partridges, turkeys, ducks, geese Leg Horn, Pans, Bantam. We accept orders now. Chenil Effel, Route 236, St. Stanislas-de-Kostka. Tel: 371-5018.

HAY GOOD quality for sale Tel: 827-2718.

HARNESS RACE cart, 29k new for a pony. Tel: 294-2515.

YOUNG WHITE hens, ready to lay. \$4.25 each. Tel: 826-3402.

NEW & USED chain saws, 16" chain \$10. New 5 HP Pioneer \$200. 7 HP \$300, automatic oiler anti-vibration 6 months warranty. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., N. Hemmingford, Quebec. Tel: 514-247-2583.

ORCHARD SPRAYER Hardie, 500 gallon tank, good condition. Tel: 827-2808.

CEDAR PICKETS and posts, also pickets for electric fence. Tel: 264-3907.

YOUNG GERMAN Shepherds, registered. For more information. 829-2011.

DODGE PICK-UP 78 Club cab, 20,000 miles. Price to be discussed. Tel: 825-2563.

ONE SET dual wheels, 18.4 x 34, Douglas Stephen Braithwaite Bros., 264-5445.

RABBIT MEAT \$2.00 a pound, also Flemish Giant rabbits for sale. 518 Goyette St., Hemmingford, Tel: 247-2935.

1973 SUZUKI excellent condition, must be seen. Tel: 264-3912. \$475.00.

MOBILE HOME 62 x 14 Bendix 76, 2 door model, 3 bedrooms, large kitchen and living room in perfect condition used two years only \$13,500 with wheels for immediate towing. Tel: 514-457-3986.

PUREBRED AYRSHIRE heifer, due in two weeks, sired by Mar-Ral-Hick, Tel: 264-2500.

400 TONS of good corn silage. Easy loading bunker silo. Please call after 8 p.m. 827-2209.

CEDAR PICKETS braces and posts, any size. Tel: 264-2003.

1979 HONDA CB 750 like new, 5000 Km, price to be discussed. Tel: 829-2202.

For Sale

HONDA 400 Super Sport, red. 1975. 16,000 miles, excellent condition, owned by female. Price \$1200; Honda 550 K, black, 1977, 5,400 miles, excellent condition, like brand new. Price \$2,000. Honda Civic Hatchback, red, 1976, 72,000, great condition, sports steering wheel, mag wheels, AM/FM radio, rear defrost. Price \$2,000. Owners are moving so they must be sold. Tel: weekdays after 3 p.m. 1-683-9647 or weekends 264-3041.

OLD CHINA cabinet with buffet to match; Duncan Pyle table; and two love seats. 825-2447.

1973 PONTIAC LeMans, in good condition. Tel: 264-4878.

24" BELANGER electric stove A1 shape. \$75. Tel: 264-5439.

SECOND HAND wringer washer in good condition. \$75. Tel: 264-5439.

PICKETS 7 1/2 feet. Under 3" .85c, 3" and over .95c. Sharpened .25c extra. Delivery available. Tel: 264-2291.

HAY GOOD quality. .90c a bale. Tel: 825-2439.

STOVE AND fridge, in good working order. The pair for \$100 firm. Tel: 825-2107.

GARY SEED oats, cleaned. Tel: Lloyd Allen, 825-2186.

7 PIGS, 8 weeks old. Tel: 264-2334.

ANTIQUE CEDAR rails. Tel: 247-3101, Hemmingford.

2 ANTIQUE bedroom sets, first class condition. Tel: 264-3770.

OLD CEDAR rails. Tel: 825-2029.

ONE HYDRAULIC fertilizer-spreader; one silo 16 x 30, cement stave with roof. Tel: 264-3968.

QUANTITY OF old lumber; quantity of old barn timbers 8' x 8' some rafters and beams. Tel: 264-2737, no later than Saturday.

HOMELITE DIAPHRAM pump for liquid manure and septic tanks. Tel: 247-2968.

3 HOLSTEIN heifers to freshen late April. Archie Finlayson. Tel: 829-2988.

1973 CHEVROLET. Tel: 264-6603, Huntingdon.

1971 TRAILBLAZER trailer, 21' with full bathroom and separate shower, sleeps six, with refrigerator (gas or electric), gas stove with oven, hot water tank, auxiliary water tank, central gas heating, excellent condition. Price \$3500. Tel: 826-4277.

NEW 3 wheel bicycle, 3 speed. \$175. Tel: 264-4338.

SEED CLEANER Forano No. 150 with small tractor Massey Harris. Tel: Don Racine, 264-5533 or 264-3222.

CATTLE BOX for pick up truck \$100. Tel: 825-2610.

LUMBER \$1300 worth, 2 x 4, 2 x 8, 2 x 10, 1 x 6, \$700. Tel: 825-2708.

SERVICEABLE AGE boar. Tel: J. Robson, 264-2305.

ROCKBURN BORDERING USA 36 acres with 20 acre woodlot overlooking Chateauguay Valley. Small wood frame house, modernized. Tel: 264-2291 after 6 p.m.

FARM FOR sale, 160 acres with approx. 100 acres tile drained, fully equipped for grain corn including dryer and bins, good house barns and other buildings, full price. \$159,000. Tel: 264-2670 or 264-3565, Dundee.

NEW BUNGALOW in Dewittville, 3 bedrooms, kitchen, dining room, large living room, attached garage, full basement, looking over river. Tel: 264-5840, R. Ruddock, Dewittville.

SMALL HOME in Constable, N.Y., 2 car garage, nicely located. Tel: 518-483-4119, Mrs. Fleury.

2 STOREY house and extension 43' x 18 with finished basement. Huntingdon. Tel: 264-3738.

ORMSTOWN VILLAGE mobile home, like new, 3 bedrooms, size 14' x 64, good lot with trees, garage. Tel: 829-2680.

For Sale or to Rent

WE SELL, rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield, Tel: 373-9868.

To Rent

HOUSE WITH 4 1/2 rooms with basement on back Ridge Road in Taillefer Domaine. For information Tel: Jean Pierre Gendron 373-6556 days 267-9910, nights.

4 1/2 ROOM apartment, heated and lighted with other extras, one mile east of Huntingdon on Route 138. Tel: 264-3400.

8 ROOM bungalow on beautiful horse farm, 25 miles from Montreal near Howick. Tel: 826-3503.

HOUSE IN Huntingdon, preferably for couple or small family Tel: 264-2459.

4 1/2 ROOM house to rent, immediate occupancy on Cleyn St. Tel: 264-3014.

APARTMENT to rent, centrally located in Town of Huntingdon, stove, fridge and air conditioner supplied. McCoy Bros., Tel: 264-3136 or 264-2275.

Wanted To Rent

RESPONSIBLE COUPLE needs to rent house in Hemmingford area. Tel: 247-2686.

FROM MAY 1st to July 1st, small house or apartment, furnished or unfurnished. Tel: 264-2018.

YOUNG COUPLE wishing to rent house in Huntingdon. Please call Neil O'Hare, 264-5645 after 6, or 264-3039 days.

4 1/2 or 5 1/2 room house or apartment wanted in Ormstown area for August 1. Tel: 373-0275.

Wanted

QUIET MARRIED couple desires accommodation in vicinity of Hemmingford Golf Club from May to September, Friday and/or Saturday nights. Reply to Gleaner Ref. Box 3215.

CASH FOR your sterling silver, cutlery and dishes. Gold and silver coins, jewellery, antique china. Douglas Stephen Braithwaite Bros., Huntingdon, 264-5445.

WOULD PURCHASE bush for wood only. Tel: 264-4586 anytime.

FENIAN RAID medals, antique china cabinets. Douglas Stephen Braithwaite Bros., 264-5445.

Wanted To Buy

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggys, etc. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford, Tel: 514-247-2557.

Help Wanted

BABYSITTER AND housekeeper required 5 afternoons a week single child on a farm 6 miles out of Huntingdon. Tel: 264-6202 weekdays, 9 to 12 noon weekends.

SCHOOL BOY 16 living in Huntingdon not too far from Post Office corner, to do odd jobs after school and on Saturday. Dr. F.G. McCrimmon. Tel: 264-5066.

Previous experience with farm machinery necessary. Apply in person to Manderley Turf Farm, Rang Gregoire, Napierville.

WISH TO have orchard (approx. 250 trees) sprayed and mowed, on Covey Hill Road. Tel: 247-3380 after 7 p.m.

Work Wanted

DRESSMAKER WILL do all kinds of alterations, making of new garments. Tel: 264-6435.

NINETEEN YEAR old young man looking for employment in the farming field, preferably with room and board, salary completely open. Please call 514-264-4711.

1 WILL BABYSIT in my home daily. Tel: 829-2706.

Service

EXPERT CANING and repair work. A variety of materials and designs. Hand stripping and finishing of furniture. At the house or quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques; 5071 Hwy. 138 [8 miles south of Huntingdon, Que.] 264-3226.

REPAIR SHOP Small gas engine Klaus Frost 74 Linda St. Ormstown, Tel: 829-3436.

Boarding

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunnos Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

DOGS AND cats boarding Shangri-La Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

Found

ONE HOUND puppy, white with black and brown spots. Tel: 264-4137, nights, only.

To Give Away

ESKIMO DOG, 2 months, Tel: 829-3417.

PUPS TO good home, mother is purebred Australian cattle dog. Tel: 247-2229.

Buy & Sell

PIANOS, ELECTRICAL appliances, used furniture, modern and antiques, cupboards, dishes, clocks, silverware, paintings, complete or partial households, estates. Julien Lefebvre, 1261 St-Louis, Beauharnois. Tel: 429-4489.

WANTED

WOMEN'S SOFTBALL TEAMS to form a league in the area. Please contact: Agnes Chartrand before May 1 at Tel: 825-2561 after 5 p.m.

GETTING MARRIED?

LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER? Call me I'll be pleased to show you a sample album. ROBIN DAY R.W.D. Photographies Reg'd. P.O. Box 15, Ormstown. Tel: 829-3288.

GAETAN MYRE

REFRIGERATION Home appliances repairs 264-3272

DR. Y. SAAD

Dentist in Franklin Centre 2 miles North of Churubusco, N.Y. By Appointment Tel: 514-827-2421

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can't that is your business. If you want to stop and can't that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meeting: Monday-Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. at St. Marks Anglican Church 33 Galt St., Valleyfield.

INCOME PROPERTY

Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm \$55,000. Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec.

PELLETIER WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"
GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St.-Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

ROOFING SHINGLES OR TIN FULLY GUARANTEED
VINYL SIDING BY ESSO REASONABLE PRICES
CALL: RON, 264-2062

WESSEL ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
MR. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

HOUSE FOR SALE MUST SELL
Cottage: 6 rooms, full basement, oil-air heating, quiet street, detached garage, frame construction, asbestos shingle siding.
MR. W.T. ARTHUR
TEL: 264-3809

GERALD MARLEAU & FILS
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential - Commercial - Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373-0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
Electric Heating

AN OPPORTUNITY TO OWN A QUALITY USED PROFESSIONAL 2 1/4" SQ. S. L. R. CAMERA SYSTEM
Kowa Six SLR body with 120/220 capability 55mm W/A, 130mm Port., 250mm telephoto each with its own superb Seiko No. 0 leaf shutter and case. 3 different viewfinders 2 focusing screens. More extras included.
A very rugged, reliable, prof. system with years of weddings, portraits, studio work, etc. ahead of it. This system is not inexpensive, yet still reasonable considering today's prices. Serious Buyers Only, Please
CALL DAVE - Days - 264-5344 (Huntingdon) Evenings - 247-2327 (Hemmingford)

RENOVATIONS
ADDITIONS, MACHINE SHED, AND BARN
ALL KINDS OF FINISHING WORK
FREE ESTIMATES
CALL RON, 264-2062

C.L.S.C. HUNTINGDON
THE C.L.S.C. HUNTINGDON REQUIRES PART TIME NURSES TO FILL ITS NEEDS FOR THE CALL LIST
The job consists of giving home nursing services throughout the C.L.S.C. Huntingdon territory. Please send applications before April 14th, 1980 to:
Lucie G. Brown
C.L.S.C. Huntingdon
171 Chateauguay Street
Huntingdon J0S 1H0

Do you like to read?
Many adults in our area would like to, as well, if only they knew how. You can help. Be a volunteer reading tutor and share your skill.
For information on our tutor-training workshop, call
CONTINUING EDUCATION 825-2107

Advertising...
IN THE GLEANER
saves you time!

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372 or 1-697-1343

HOUSE FOR COMMERCIAL USE
2 storey house, kitchen, dining room, living room, 3 bedrooms, bathroom, and basement with oil central heating system. Situated at 5 Prince Street, Huntingdon, Que. For more information tel days 264-5305 or nights 264-3444.

We Pay For Down and Dead Horses and Cows

JACK WELLS
Stanbridge East
514-248-2747
Collect

Horses and Cows
Dead or Alive WANTED
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food Horses for sale

MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

MAGNIFICENT HOUSE FOR SALE
10 rooms, 3-4 bedrooms, 2.5 bathrooms, finished basement, fireplace, central air conditioner, dishwasher, landscaped lot (small and easy to care for), 2 large garages, situated at 49 Churchill in Huntingdon. Serious buyer only. Price asked - \$70,000. - To be discussed - For information 264-3298 mornings only. Must be seen, no agents.

PIANO TUNING
Repair and Restoration Professionally Trained Technicians
Call 829-2831
Aaron and Patience Bousel
Box 187 Ormstown

COLUMBIA LAWN EQUIPMENT
- SNOW BLOWERS
- GARDEN TRACTORS
- TILLERS-SPLITTERS
- MOWERS
H.D. SALES & SERVICE
87 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.
PHILIPPE TAILLEFER PROP.
264-6268
ALL KINDS OF ROOFING
9 BENNI HUNTINGDON

HYBRIDS AVAILABLE
3950 - 3975A - 3965 - 3977 - 3994 - 3996 - 3992
PIONEER
BRAND SEEDS
- HAY MIXTURES
BANNER - 520 PIONEER
LEONARD LEBLANC ALEX HOLZGANG
6043 Chemin Ridge 190 Rivière Nord
Ste-Agnès St-Etienne de Beauharnois
264-2119 429-4035

PUBLIC NOTICE
SALE OF PICKETS AND SNOW FENCES
The municipal corporation of the Parish of Trés St-Sacrement will offer on sale, pickets and snow fences at reasonable prices.
Place: Municipality's warehouse - Fertile Creek Range.
Date: Saturday, April 12, 1980
Time: 1:00 p.m.
Everyone Welcome
Given in Howick, this 6th day of March, 1980.
Gérard Primeau, sec.-treas.

SUPERIOR SILO
For Corn Silage - Haylage
High Moisture Corn
High Density Pressed Stave Silos [Top Unloading]
Poured Concrete Oxygen Limiting Silos [Bottom Unloading]
High Density Pressed Stave Oxygen Limiting Silos [Bottom Unloading]
MOORE AGRI-SYSTEM INC.
GERALD MOORE
RT 202 HUNTINGDON
Tel: 264-2955 264-2359, 264-5040

REUPHOLSTERING CLOTH SALE
STARTING MARCH 26
Lasting till April 16 Inclusive
20% DISCOUNT OFFERED
on your purchase of upholstery cloth or vinyl.
Hundreds of patterns and colors to choose from
Luxurious velvets to long-wearing washable nylons
This is a non-conditional sale and you are under no obligation to have your furniture re-upholstered by the undersigned.
For further information call or drop in
GEORGES CAZA
186 Chateauguay, Huntingdon
Tel: 264-2249
Serving the Chateauguay Valley Since 1949

GOAT PRODUCERS
A series of seminars with top resource people.
Whether you are just interested or already a producer, plan to attend
Meetings begin
MONDAY, APRIL 14
at Howick Elementary School.
For more details call
Continuing Education
829-3272
Continuing Education Division, PRSB Chateauguay Valley
Quebec Farmer's Association
Centre de Formation Professionnelle

COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS ELECTRICAL SUPPLIES GARDEN CENTRE
• FREE ESTIMATES
INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.
BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

Gleaner ads reach people

AUCTION

For
Mrs. Nellie Garthshore
at Grove Hall,
163 Chateauguay Street,
Huntingdon

FRIDAY, APRIL 18 at 12:00 noon

Partial list includes: 2 bedroom sets in excellent condition; dressers with mirrors, end tables, apartment size Maytag automatic clothes dryer, almost new; livingroom rugs, extra carpets and runners; drapes, dishes, bedding
Kitchen utensils, trunk, lamps, electrical appliances, 1 additional consignment including International riding lawn mower, 7 HP, refrigerator, Westinghouse 30" electric range, 3 piece maple living room set, occasional chairs, buffet, television, stereo and many other items not listed.

Terms: Cash
Refreshment Available

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER

Athelstan Tel: 264-2289

CLOSING SALE FOR THE VEGETABLE PACKING PLANT OF THE

FERME DE LA VALLEE LTEE
(FORMER HARDEE FARM)

NO. 104 ST. PIERRE RANGE
SHERRINGTON
(NAPIERVILLE CO.)

THURSDAY, APRIL 17, 1980
AT 9:30 SHARP

Will be sold, complete lines of packing equipment for carrots, onions, and potatoes, also all crop equipment including heavy equipment, machinery and agricultural equipment.

6 tractors on lags including 2 large International TD-6 diesel, one with leveller; 2 Oliver OC-6; one Oliver OC-4; and one Case, gas.

6 tractors, two Oliver 770 diesel with 3 pt hitch; Allis Chalmers diesel with power steering; one Massey-Ferguson 65, gas with 3 pt. hitch; one International 300 with Fastit attachment; and one Ford 700 with large wheels.

3 fork lifts, one Case 310, field and land, cap. 4000 lbs., gas, one Clark, cap. 5500 lbs., propane gas, one Clark, battery cap 2000 lbs.

2 trucks, one 1970 Chevrolet, cap. 5 ton, with platform; and one 24 ton Ford, model 1969.

Also one stump lifter on front of tractor, one cultivator on tractor, 9 trailers and wagons with racks, also 3 battery chargers, two Rider and one for 6-12 volt batteries.

Packing equipment - Complete line for packing of carrots, consisting of 3 sections, 3 grabbers, conveyor for sorting and calliper gauge, and 16 scales. Complete line for packing of onions, consisting of brushes, sorting table, calliper gauge, bagger, Makfil packer with electronic scale and two staplers.

Complete line for washing, drying and packing of potatoes. Baker automatic packer, 10 scales for variety of vegetables, turntable with belt for packing, baggers, sorting table with tying machine, conveyor and motor, Chlorinator, 2 conveyors, 16" with motor, screener and sorter for bagger with cleaning brush and blower, 3 dumping machines for cases, trailer for cases, 2 scales, 18" fan with motor, 3 bag staplers, 5 staplers for boxes and bags, quantity of 110-220 and 550 amp motors, 4 fire extinguishers, also 700 vegetable cases, size 4' x 4' x 36".

Machinery: 2 trailing trenching ploughs, Case 3 furrow trip plough with 3 pt. hitch, John Deere 16 x 32 harrow on wheels, trailer model with cylinder, 12 x 24 harrow on wheels with 3 pt. hitch, spring harrow with 3 pt. hitch, phosphate spreader, 2 potato seed cutters, 3 lime spreaders, John Deere 2 row trailing potato seeder.

3 potato grabbers, potato weeder, Blackwood potato lifter, potato combine, potato conveyor, 2 Planet Junior [12 & 16"] seeder for onions and carrots; Diltzweil self-propelled onion combine, 2 carrot combines one self-propelled; 12" Viscon vibro-cultivator with 3 pt. hitch, Dink sprayer with 350 gal. capacity and 40' of ramp.

Powered stem cutter, branch cutter, tooth weeder with 3 pt. hitch, Parson trench drainer, Simond self-propelled roto-tiller-grubber, leveller with 3 pt. hitch, roto-tiller, chemical fertilizer spreader mounted on truck bed.

2 dumping trailers, 2 tank trailers, gropper with 3 pt. hitch, roller, 2 Forney electric welders, 225 amps, mill seed spreader, steel roller, 2 large portable oilers, large 5 section grass mower; large quantity of iron, and many other articles too numerous to mention.

Office equipment: 3 desks with chairs, adding machines, typewriters, cheque writer, photocopier, punch clock, 4 filing cabinets, etc. etc.

Terms - Cash or Bank Loan

For information or credit applications, contact the auctioneer.

encans

JULES CÔTÉ INC.

1274 rue SUD Cowansville, Que.

LICENCED BILINGUAL AUCTIONEER

263-0670

263-1434

263-0670

263-1434



PUBLIC AUCTION

For the farms of Bevi Lact
at Jacques Girouard, 704 de l'Église,
Ste-Barbe (Beauharnois Co.)

SATURDAY, APRIL 12, noon sharp

Agricultural machinery: M.F. No. 180 diesel tractor - Oliver 66 Super gas tractor with loader, McKen Model 720 snow blower, 'Rauen' sprayer with rotating pump and two sets of jets, 100 gallon capacity - 100 gallon Hansen sprayer - one set of finishing harrows; Cockshutt 311 semi-mounted 5 head spinner.

Cockshutt feeder wagon - rack on Cockshutt wagon, M. Harris 21 harrow cultivator - 2 land rollers; Oliver 80 bushel manure spreader; stooker with baler fork - M. Harris 15 harrow seeder with fertilizer box on wheels - Oliver 7 foot mowing machine. H.D. semi-mounted Oliver hay spinner, Oliver 520 hay baler, Oliver No. 18 grain combine, roter flow PTO.

McCormick 13 drill seeder with metal box - John Deere corn blower, grain combine with 60' of pipes, 9" diameter - two Fox corn boxes with Normand 8 ton wagon, complete Fox forage box.

Two H.D. swivel levellers - M.F. 3 drill plough, 16" automatic take-off, one grain drill, 4" d.l. x 22" long with motor, Malco bale elevator with 30' of pipes - 5 ton hay wagon with 16' x 8' rack 1238 tractor chain, oat dryer.

Dairy equipment. Three Surge milkers - milker pails, barn stalls, 2700 lbs. milk cooler, 200 gallons, door and windows.

Many other articles too numerous to mention.

Terms and conditions - Cash or good cheque



CLAUDE QUENNEVILLE

SERVICE D'ENCHERES - AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST ANICET, QUE.

TEL. (514) 264-2221

CO. HUNTINGDON

AUCTION

ESTATE SALE

SATURDAY, APRIL 19 - 1 p.m.

at the residence of the
Late Adrien Laplante,

30 St. Thomas St. - St. Chrystostome

To be sold - 14 ft. aluminum boat on trailer, Evinrude 9.9 HP outboard motor like new, 1969 GMC 3 4 ton truck V8 with heavy duty tires, 28,000 miles in excellent condition. 1965 Plymouth 4 door sedan, small camper trailer. National bench saw with motor like new.

Mechanics tool box and many tools, skill saws, hand saws, chains emery and buffer, 2 boxes of fisherman's supplies of all sorts, rods, reels etc. Homelite Super Mini chain saw almost new, 100 gal. oil tank, drums, electric motors, Black & Decker electric press drill, rifle with telescope, mini washer, old baby crib and many items not listed.

Terms - Cash

To be sold to settle the Estate

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER

Athelstan Tel: 264-2289



(514) 829-2663

ORMSTOWN, QUEBEC

At Chateauguay Valley Auction

SATURDAY, APRIL 19, 1980 1:00 p.m.

property of Jim Friar

Large variety of snap on tools including 3/4 and 1/2 in. drive set wrenches, some open end. Alternators and drills, caulking gun, hyd. cylinder pump, soldering irons, etc. Several tires of various sizes for fork lift, 20 quarts SAE 10 motor oil, Hyd valves, cylinders and 12 volt generator. Hand saws, back back saws, hand rip saws, mitre box, C clamps, chisels, hammers, screw drivers, files, 10" carpenter's vice, block planes, power timing light and many other tools.

Paints, shellac, wall paper paste, powders and glue. Assorted dishes, coffee table, record table, Tupperware set, kitchen dishes and utensils, garden furniture, trunks, pictures, rocking chairs, tables, lamps.

4 bulb light fixture, mahogany table, electric appliances, large mirror, many yards of linen, felt and cotton material of various widths.

Chesterfield and chair, 1 large green rug, garage hydraulic lift, 4 steel tressels on wheels, generator with gas motor.

Studio couch, 21" TV in cabinet, stereo, electric stove, 4 burners, small radio, floor lamps, space heater, clocks, wooden wardrobe, wooden desk with chair, vacuum cleaner, plywood door, tables, electric heater, cash register, light fixtures.

Several other articles too numerous to mention.



(514) 829-2663

ORMSTOWN, QUEBEC

MACHINERY AUCTION

MONDAY, MAY 5, 1980

Anyone with Machinery for sale must have it on the lot by April 28, 1980 in time for May 30 advertisement.

THE NEW 1980 LOOK CHATEAUGUAY VALLEY AUCTION

An added 5000 square feet of newly renovated space for your CONVENIENCE

WE'LL SELL ANYTHING FOR YOU

A toothpick or an estate

One animal or a herd

One bushel or a crop

A tricycle or a locomotive

CALL US EARLY FOR PRIME TIME

829-2663 OR 2860

Look for details of our first sale in next week's Gleaner



PUBLIC AUCTION

OUR 14th

9:30 a.m.
SAT., APRIL 19th

SWANTON, VT.

100 plus tractors, light construction & vehicles

350 various types farm machinery etc.

For Our Canadian Buyers & Sellers Only:

10% Exchange on Canadian Funds

Come early and plan for full day sale, bring rain gear in case.

Location: 50 miles south of Montreal, 34 miles north of Burlington Airport.

Paved 3,000 ft. local Swanton Airport.

Take Exit 21, 1-89 Rt. 78 West.

Lunch Served

Trucking Available

RENE J. FOURNIER

Farm Equip. Inc.

Swanton, Vt. 05488

Tel: [802] 868-4050

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

AUCTION - AUCTION - AUCTION

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tel: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

Gleaner ads work wonders

AUCTION

HIGH QUALITY ANTIQUES

SATURDAY, APRIL 12 - 11:30 a.m.

for Ann-Marie Dorais,

2 mi. East of Franklin on Rte 52

See last Gleaner for complete list.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER

Athelstan Tel: 264-2289

GIGANTIC FARM MACHINERY AND REAL ESTATE - AUCTION -

SATURDAY, APRIL 12, 1980 at 9:30 in Willsboro, N.Y.

at Grouse Farms Limited Partnership by order of

General Partner -

Located: 2 miles south of Willsboro Village on Middle

Road at Former Sayward Farm. If travelling Rt. 87

"Northway" use Exit 33 (Willsboro Exit East) from the

north and from the South use Westport Exit 31. Sale is

just off Rt. 22. Follow Auction Arrows from each Exit.

EQUIPMENT: 1977 IH 4186 D [completely equiped], 1975 Model 966 IH D with cab, 1976 IH multimatic 2350 loader [complete with separate bucket and fork-lift], 1970 IH Model 466 D tractor, 1975 715 D combine with hydrostatic drive, complete with corn head 4-row model 843 and platform head model 810 [12ft.], IH 1978 Cyclo 500 8-row corn planter with electronic monitor [cyclometer II] and equipped with posi-depth attachment [3 pt. hitch mtd], IH 510 12 ft. grain drill, full hydraulic, press wheels and compartments for fertilizer, large seed and grass seed.

1972 NH 1010 Stacker wagon [ex], 1972 Heston 5400 Rounder Baler [ex], 1974 Kilbrof 350 grain body on Peppin gear 11Lx15 tires [VG], Calhoun 5 ton trailer PTO fertilizer spreader, Kvernelands 6-16" bottoms hydraulic plow model C-3 on land hitch, IH 510 hydraulic tandem H.D. disc harrows with mulcher attachment and dydra. wings, [21 ft. width], Bush hog model 406 PTO 3 pt. hitch mower - Bush hog 21" tandem drag harrows - IH 55 conser-till chisel plow, 10 ft. wide with mulcher attachment, Lilliston-Lehman rolling cultivator [4 row 3 pt. hitch mtd], 3 pt hitch mounted IH 80 box scraper, Ashland 4.5 S scraper pan, Model 3 IH V. ditcher 3 pt. hitch, Bushland 10' rock picker.

Flat bed farm wagon [10 ton], Kaston forage wagon on pepin gear, Gehl Re-cutter forage blower [V.G.], 10 ft. stake body truck, IH 650 forage chopper, IH 470 Disc Harrows [20"], IH 60 Corn shredder, Fox 6244 self-propelled chopper, 3 row head with cab, 175 gal. fuel tank with 12 volt pump, Hay elevators and conveyors, 16" portable hay elevator, Badger gutter cleaner with 100 ft. of chain and 14" pads, pair of 18.4x38" tractor dual tires on rims, assorted quantity of wheel weights of all descriptions.

VEHICLES: 1967 Chev. C50 truck with 10 ft. Morrison utility body, 1968 GMC 8500 truck with 16 yard Mack dump box - Dakota mig. 5th wheel goose neck trailer with 16 ft. dump rack.

WOOD EQUIPMENT: Lickity splitter model LK 36 with 2 stage cylinders and 12 HP Kohler engine with electric start - Jonsered and Homelite chains saws [3] with extra bars - Log chains in quantity and assorted sizes.

TANKS: 17,000 gal. and 10,000 gal. [extra thick steel], two 1,000 gal. tanks, Three 300 gal. tanks.

CENTURY SPRAYING EQUIPMENT: 500 Gallon front mount tank, two 200 gallon side mount tanks, 8-row liquid fertilizer attachment Planter-shoe kits, disc harrows spray kits for 20 ft. and 10 ft. 40' spray Boom [3 pt. hitch mtd], hand gun units J.D. 200 gal. trailer sprayer with 8 row boom [V.G.].

Assorted Pumps Including: Two 10 HP gas 2 PTO units, 2 Hydra. drive units, Manual and electronic controls and monitors.

GRAIN STORAGE AND EQUIPMENT: 3,000 [BPH] 44 ft. high elevator plus 50 ft. 10" auger - Seedburo 24 ft. model 200 grain elevator - 2 Eaton 36'd x 25'h 22,500 bushels each with Plenum floors, sweep unloading augers, spreaders, and fans, 1 Eaton 28 ft. diameter 18 ft. high 10,000 bushel bin with Sukup Foreway automatic unloading system with electronic sensors, plus strirers, spreaders, and airway tubes, each bin has fan units 10 hp and the 10,000 bushel bin has 2 dryer units with LPG burners [1,250,000 BTUs], Bush hog 63ft. 8" transport auger, 21'6" and 8" transport auger [2], Hydra. 6" 11' auger, 2 Swingaway 8" unloading augers, Feteri rotary screen model 70 corn cleaner, Clipper No. 27 seed cleaner made by A.T. Ferrill, 6 bin jacks, Dole 400 moisture tester and weight per bushel tester.

SHOP EQUIPMENT: 225 amp Lincoln arc welder, portable 2 HP air compressor with air tools, Agway portable salamander, International 355 pressure cleaner, assorted drum pumps, acetylene welding outfits, complete acetylene cutting torches plus a large quantity of extra hose for remote work, assorted dolly units for workshop, quantity of hydra. jacks and jack stands, battery chargers and batteries, assorted hand tools and drills of all descriptions, quantity of assorted high and low pressure hoses, 2 bench drills presses, 2 vices, bench grinder, power sander and polisher, Craftsman model 789 surveyor's transit an a plenimeter, all kinds of heavy duty pipe wrenches, 3/4 and 1/2 drive socket sets, jaw pullers, pipe cutters, dye sets, sledge hammers, at least a dozen 5 and 10 lb. fire extinguishers, large quantity of assorted bolts, nuts, washers and cotter pins, etc.

RADIO EQUIPMENT: Motorola 2-way commercial including base unit with antenna and 2 Mocom 70 mobile units and 3 Mocom 35 mobile units

ELECTRICAL: Klockner Mueller NZM 10-400, 400 amp 3 phase 600 volt, 400 HO [400 amps] with 17 individual magnetic starter panels [each panel fused], Cutler hammer 400 amp breaker switch box and Cutler hammer, 200 amp breaker switch box and 200 amp breaker switch panel

17 motors: 2 12 1/2 HP, 3 HP, 10 single phase, 2 10 HP.

LEFTOVER SUPPLIES: Assorted herbicides, insecticides, germicides, etc. Lg. quantity of seed corn including: Funk G-4082, Pioneer No. 3965, DeKalb XL-309, DeKalb XL-303, DeKalb 045 - Fertilizers: 10-34-0; 28-0-0; 32-0-0; Quantity of assorted drain tile and culvert pipes - quantity of rough-cut lumber - quantity of poles for building.

12:00 [NOON] REAL ESTATE AUCTION

REAL ESTATE: Approximately 955 acres of good Essex County farm land to be sold with assorted buildings immediately following machinery sale. Real Estate Auction to be conducted by Louis Tralman Auction Company, Phil. Pa.,

NOTE TO BUYERS: This is one of the finest machinery actions to be held in Northern New York in several years. Don't miss the outstanding buyer opportunities.

TERMS: Cash or Certified Checks required. Company and Personal Checks only with current letter of credit guaranteeing payment from your bank.

Lunch Available

Sale Rain or Shine in Large Tents

AUSABLE VALLEY AUCTION SERVICE

1 Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.

Peru, N.Y. 518-643-2354 or 643-9729

H

LES PETITES
ANNONCES
DANS
LA GAZETTE
DONNENT
DES RESULTATS
TEL: 264-5364

la GAZETTE

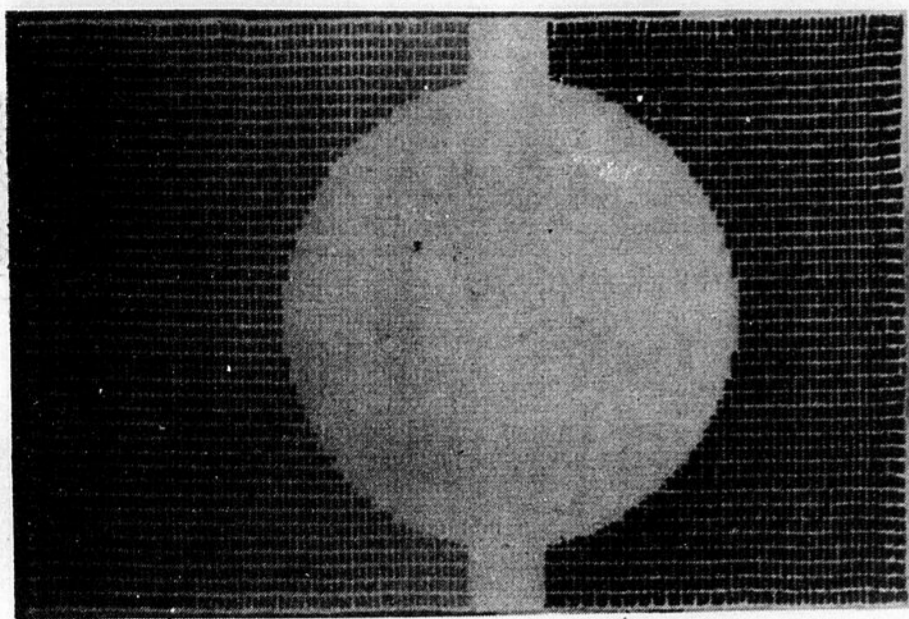
VOL. 25 NO. 15

LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE.

LE 9 AVRIL 1980 - 13

PRIX 30c

Travail
d'imprimerie
de tous genres
(estimés gratuits)
'LE GLEANER'
TEL: 264-5364



La collection Rothmans à Chateaugay

La collection Rothmans de tapisseries françaises et québécoises contemporaines sera exposée au Centre Culturel Vanier de Chateaugay jusqu'au 20 avril inclusivement. On remarque celle de Marlette Rousseau Vermette "Blanc, gris, noir".

Un télé-radiothon les 24 et 25 avril pour la Fondation

Valleyfield - Lors du télé-radiothon de la Fondation du Coeur du Centre Hospitalier de Valleyfield qui aura lieu les 24 et 25 avril prochains à l'école Jésus-Marie, des personnalités bien connues seront présentes afin de venir en aide à cette organisation.

Actuellement, on note que Jean Duceppe, Emile Genest, Jean-Denis Girouard, Rodger Brulotte et André Montmorency ont accepté de venir faire leur tour afin d'assurer à cet événement un succès plus que grandiose.

Les animateurs seront cette année Daniel Poulin pour CFLV, Robert Thibault et Marcel Larivière pour la télévision communautaire, Canal 13. Toutefois, l'organisation du télé-radiothon est entre les mains de Jean-Claude Billette et de Serge Lecompte. Cette année, M. Billette n'a pas voulu dévoiler d'objectif bien précis, mais un fait demeure: on voudrait dépasser le montant recueilli l'an dernier, soit \$22.000. M. Billette a précisé qu'on avait enregistré un moyen de 40 appels à l'heure avec l'équivalent de \$13.00 par appel alors que les réceptionnistes recevaient quelque 950 appels dont 90

pour cent provenaient de Valleyfield. Les autres dons provenaient de Huntingdon, St-Timothée, Soulanges, Beauharnois, Nitro, Melocheville et même Montréal.

M. Billette a laissé une invitation à tous les groupes sociaux, associations et organismes, de même qu'aux commerces et industries, de se présenter au télé-radiothon. Cette année, la salle utilisée est grande et peut accueillir plusieurs personnes. "Une telle organisation demande beaucoup de bénévoles, et on estime entre 400 à 500 bénévoles", de dire M. Billette.

Pour sa part, Serge Lecompte a dévoilé les grands noms qui seront présents lors de cet événement tout en mentionnant que la présence de certains autres gens d'importance serait annoncée dans les semaines à venir.

M. Lecompte a noté toute fois que le télé-radiothon de cette année serait très axé sur le côté des spectacles. Une trentaine d'artistes du secteur défilent afin de rendre le tout plus agréable. Notons la présence de l'artisan de la chanson d'Atheistan, Yvan Forcheron.

Cet événement débutera le vendredi 25 avril à

compter de 20 heures pour prendre fin à 20 heures le samedi 26 avril.

Tout comme l'an dernier, les épouses des rotariens assumeront les appels téléphoniques et de nombreux bénévoles membres rotariens d'identifiés se rendront chez les donateurs recueillir les dons, toutefois les personnes intéressées sont invitées à se rendre sur place pour verser leur contribution.

Nombreux prix de participation.

Afin de susciter un plus grand intérêt à la participation de cette campagne de souscription et du Télé-Radio-Thon, de nombreux prix de participation seront tirés au sort lors des 24 heures de La Fondation du Coeur.

Le président de La Fondation M. Claude Gendron, a laissé savoir que deux téléviseurs "Zénith" 21 pouces couleurs seront tirés au sort dans le courrier et dans les recus lors de la campagne. Aussi en collaboration avec R.C.A. on nous apprend que 24 téléviseurs noir et blanc seront tirés au sort soit un par heure parmi les dons reçus lors des 24 heures du Télé-radiothon.

Octroi de \$1,5 million du MEER à Géant Vert

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

En annonçant la subvention, monsieur Ian Watson, député fédéral de Chateaugay, porte-parole de monsieur Pierre De Bané, ministre fédéral de l'Expansion économique régionale (MEER), a souligné que les produits fabriqués à l'usine de Saint-Rémi remplaceront des denrées importées. Monsieur Watson a également mis en relief les prévisions de l'entreprise qui font mention du fait qu'elle compte s'approvisionner en très grande partie au Québec, tant en ce qui a trait aux achats d'ingrédients qu'aux produits d'emballage, assurant ainsi à la région métropolitaine de bénéfices économiques dans plusieurs secteurs d'activités.

Monsieur Watson a rappelé que le ministère, conscient des problèmes de l'agriculture québécoise, avait conclu avec le gouvernement du Québec une entente auxiliaire sur le développement agricole en mars 1976, ce qui fait que le MEER a engagé quelque \$79,7 millions, depuis sa création, dans les programmes fédéraux provinciaux visant le redressement de l'agriculture au Québec. Par ailleurs, le MEER a déjà engagé, depuis 1969, une somme de \$39,8 millions dans le développement des industries québécoises des aliments et boissons.

Reconnaissant que l'industrie agro-alimentaire occupe une place d'importance dans la structure économique du

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Etude sur la culture de certains légumes:

Québec participe à l'expansion

St-Rémi - Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Jean Garon, a annoncé ces jours-ci la participation de son gouvernement au projet d'expansion de l'usine Géant Vert de St-Rémi dans le district électoral de Huntingdon.

Le gouvernement provincial doit contribuer la somme de 1,414,500 en plus de l'obtention d'une aide du gouvernement fédéral.

L'usine Géant Vert de St-Rémi a actuellement 129 travailleurs à son emploi, et d'ici trois ans elle verra la création de 100 nouveaux emplois. Lors de la première année d'expansion, 80 nouveaux emplois seront créés. Cette compagnie augmentera donc ses investissements au Québec de 7,5 millions de dollars répartis sur les trois prochaines années à venir.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

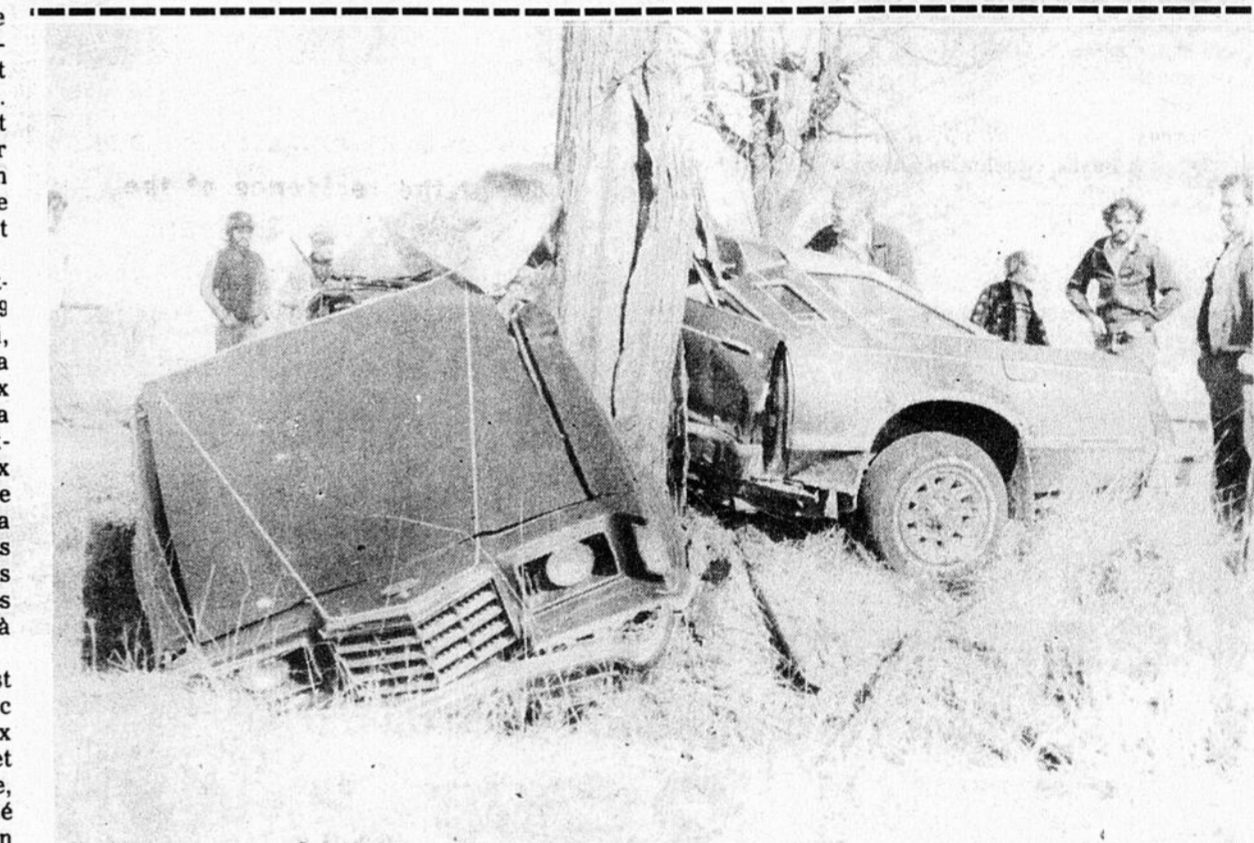
Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.



L'automobile conduite par la victime, André Reid, a vraiment encerclé l'arbre comme le démontre la photo.

A St-Stanislas-de-Kostka: Un mort et quatre blessés

St-Stanislas - Le 3 avril dernier, vers les 14:20 heures, un accident de la route impliquant un seul véhicule a causé la mort d'une personne, et fit quatre blessés.

Le tout est survenu sur le chemin de la Baie au sein de la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka. La victime est le conducteur de l'auto, soit André Reid, âgé de 17 ans et demeurant au 40 du Chemin Larocque à Valleyfield.

Deux jeunes filles furent blessées

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Le comté de Huntingdon demeure inchangé

Québec - Si la population le veut bien, le comté de Huntingdon demeurera quasi inchangé suite à la présentation du rapport préliminaire de la Commission de la Représentation Electorale du Québec.

En effet, on sait qu'au début de l'année 1979 La Gazette annonçait en primeur certaines propositions afin d'agrandir le comté de Huntingdon et ainsi de le rendre comparable aux autres comtés de la région du sud-ouest. On prévoyait rajouter les municipalités de St-Stanislas-de-Kostka, Lacolle, St-Bernard-de-Lacolle et Notre-Dame-du-Mont-Carmel, et aussi un petit coin de St-Edouard.

Suite aux différentes périodes d'étude de la nouvelle carte proposée par la Commission, il était de plus en plus évident que les changements proposés apporteraient certaines oppositions des populations impliquées. D'abord, le député péquiste du comté de Beauharnois, Laurent Lavigne, s'opposait farouchement à ce que la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka soit transférée au comté de

Huntingdon. La principale raison de ce dernier est simple: il est résident de cette municipalité.

Pour le coin du comté de St-Jean que l'on voulait donner à celui de Huntingdon, soit les municipalités de Lacolle, St-Bernard-de-Lacolle et Notre-Dame-du-Mont-Carmel, les résidents se sont vivement opposés, déterminant que leur lieu d'appartenance demeurait au comté de St-Jean. Même le député de Huntingdon, Claude Dubois, croyait que le comté de Huntingdon était passablement grand sans ajouter un autre coin à l'extrémité du comté.

Le comté de Huntingdon demeure donc le même en grande partie; on a ajouté seulement un total de 5 électeurs provenant de St-Edouard. Cette municipalité est déjà dans le comté de Huntingdon, mais dans l'ancienne carte électorale, cinq électeurs de cette localité devaient voter dans le comté de Chateaugay.

Avec ce changement mineur, le comté de Huntingdon regroupera un total de 29,053 électeurs. Le comté de Beauharnois regroupera 39,406 électeurs; Chateaugay 39,865

électeurs; Vaudeuil-Soulanges 41,655 électeurs; et St-Jean 40,131 électeurs.

On peut se prononcer: D'abord, notons que la Commission de Représentation Electorale du Québec estime que la nouvelle carte électorale répond à la double exigence de servir l'idéal démocratique de la représentation électorale et de respecter les entités naturelles. C'est ainsi que la Commission ne recommande pas de changements majeurs aux comtés du sud-ouest québécois.

Toutefois, notons que la population peut encore se prononcer. Le 15 avril

Feu suspect à Ormstown

Ormstown - Un grange appartenant à Arnold Bryson, du 2820 rang du Trois à Ormstown a été la proie des flammes dans la nuit du 6 avril dernier.

Les dommages sont estimés à près de \$10,000 par le détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec. Le tout se serait

prochain, la Commission de la Représentation Electorale déposera la version finale de la future carte électorale qui entrera en vigueur lors des prochaines élections générales du Québec. Tous les citoyens et organismes publics sont invités à se prononcer d'ici le 11 avril prochain sur la délimitation des futures circonscriptions électorales.

Les personnes désireuses de se prononcer doivent le faire par écrit au Centre d'Information de la Commission de la Représentation Electorale du Québec, 915 boulevard Charest est, Québec, G1K 7W9.

Le feu suspect a été décelé vers les 1:45 heures a.m.

L'agent Robert Longpré de Ste-Martine fait actuellement enquête dans les circonstances de cet incendie. Les causes seraient suspectes car il n'y avait pas d'électricité dans cet édifice de ferme.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Montréal - La compagnie Géant Vert du Canada Ltée recevra une subvention du MEER de \$1,5 million pour l'expansion de son usine de Saint-Rémi où l'on entreprendra la transformation d'aliments préparés et congelés. La réalisation de ce projet, évalué à quelque \$7,5 millions, devrait amener la création de 108 nouveaux emplois en plus de consolider les 120 emplois actuels.

Grève ou pas

Valleyfield - La Gazette apprenait mardi matin que les enseignants du secteur de Huntingdon devaient se réunir en assemblée générale mardi soir [hier] afin de se prononcer sur les derniers développements.

Il semble que jeudi dernier des rencontres de négociations sur le litige qui dure depuis le retour au travail furent tenues.

En assemblée générale hier soir, les enseignants de Huntingdon devaient se prononcer pour ou contre. Il se peut toujours que les enseignants de Huntingdon débrayent ce matin [mercredi] dépendant des résultats de l'assemblée générale de mardi soir.

Fête Nationale: ça se prépare maintenant

La grande caravane de la Fête nationale est en branle et dans les deux prochaines semaines, elle tiendra des scénarios d'information à travers le Sud-Ouest pour expliquer les procédures à suivre en vue de l'obtention d'aides technique et financière pour réaliser différents événements.

L'objectif est toujours le même: décentraliser les fêtes. En terme de festivités, ceci se traduit par une multitude de

celebrations partout à travers le Québec. Pique-nique, danse folklorique, boustifaille communautaire, messe à l'extérieur, activités de plein air, feux de joie, spectacles de marionnettes, exposition d'oeuvres artisanales, spectacles de chansonniers, pièces de théâtre, enfin tout ce qui est synonyme de joie de vivre fait partie de la fête. Les 23 et 24 juin, c'est à une explosion d'amour envers son Québec que les gens de

chez nous sont conviés. Il se dégage, à cette époque de l'été, une chaleur toute naturelle des uns à l'égard des autres et un sentiment de bien-être collectif s'installe en chaque québécois. Tout le processus aboutit à une euphorie communautaire et une allégresse surgit dans tous les coeurs.

Dénouée de toute partisanerie, la Fête nationale est la fête à tout le monde, par et pour tout le monde. Peu importe sa couleur politique, être Québécois, c'est d'abord et avant tout se réclamer de son appartenance au patrimoine québécois que nous ont légué nos ancêtres.

Tous et chacun reconnaissent dans cet événement, l'affirmation de notre identité culturelle face au reste du monde. Ce retour au source permet de nous revitaliser, faire le plein de solidarité et de fraternité, éléments essentiels à la construction et au maintien du lien social qui nous unie tous. Ca prend des racines à un peuple et une Fête nationale est l'occasion pour les nourrir et les fortifier.

Toutes les nations dignes de ce nom ont leur Fête nationale et le Québec n'est pas en marge puisqu'il constitue une entité culturelle et nationale bien distincte en cette terre d'Amérique. C'est ainsi que le fleur de lis, symbole de notre appartenance envahit nos yeux le 24 juin.

C'est que le québécois n'est plus le spectateur de sa Fête, mais le producteur. On retourne cent ans en arrière où les gens s'organisaient eux-mêmes pour festoyer la St-Jean Baptiste. Baignés d'une vie communautaire où tout le monde s'entraidait, nos ancêtres n'avaient pas de mal à se rencontrer. Aujourd'hui, le québécois urbanisé n'a que des contacts que bien superficiels avec ceux qui l'entourent. La Fête nationale se veut donc un véhicule d'échange et de partage entre nous tous.

Ce ne sont pas les grands projets d'envergure qui vont faciliter cette communion, car ils cloisonnent les participants à un rôle

passif. L'idée de la décentralisation des fêtes suggèrent que tous les québécois prennent une part active à la réalisation de celles-ci. Si par exemple, vous et un de vos voisins avez le goût de fêter sur votre rue ou dans votre quartier, si vous avez envie de mieux connaître ceux qui vous entourent quotidiennement, créer de nouvelles amitiés, n'hésitez pas à présenter un projet. Tout modeste soit-il, il sera apprécié à sa juste valeur. Votre comité organisateur de la Fête nationale, région Sud-Ouest est là pour vous aider à mener à terme votre projet. Pour ce, il dispose de soutiens, techniques (matériel de pavoisement, de promotion, d'auto-financement, d'un excellent guide d'animation et réalisation vous expliquant toutes les étapes à suivre) et de soutien financier. Pour bien informer tous ceux qui voudraient participer à la réalisation d'une activité et qui portent la Fête nationale dans leur coeur, des réunions se tiendront ces jours-ci dans la région. Même si vous ne trouvez pas de partenaire, venez faire un tour pareil. Vous trouverez sans doute sur place des gens dans votre quartier qui voudront bien se joindre à vous. C'est comme ça qu'on bâtit un peuple et une nation.

Claude Himbeault, nouveau président

Montréal - La fête nationale du Québec 1980 approche à grands pas et cette année encore, le Comité organisateur de la fête nationale du Québec prépare l'événement avec enthousiasme. L'esprit de la fête bat déjà au coeur des gens qui y travaillent et nous désirons vous informer d'une importante nomination au sein du Comité organisateur de la fête nationale du Québec. En effet, aujourd'hui, M. Claude Himbeault a été officiellement nommé président national du Comité organisateur de la fête nationale du Québec par le ministre responsable de la fête nationale du Québec, M. Lucien Lessard. Il succède ainsi à M. Marcel Couture qui assumait ce titre depuis plusieurs années.

M. Claude Himbeault a une grande expérience et une vaste connaissance des différents dossiers du Comité organisateur de la fête nationale du Québec et nous sommes convaincus que sa compétence et son dynamisme seront un apport considérable pour notre Conseil.

A titre de président national, il a convoqué pour les 21 et 22 mars prochains tous les présidents de conseils d'administration des comités régionaux à se rencontrer afin de discuter ensemble des objectifs que vise le Comité organisateur de la fête nationale du Québec en prévision de la fête nationale 1980.

M. Claude Himbeault participe activement depuis quelque temps à l'organisation des festivités de la fête nationale puisqu'il a été président du conseil d'administration de la région sud-ouest l'an dernier. Le 29 avril 1979, lors du colloque national qui devait décider de la formation du conseil d'administration national, cinq présidents régionaux ont été appelés à siéger à ce conseil dont M. Himbeault devint le vice-président. De novembre dernier jusqu'à ce jour, il assura la présidence du Comité organisateur de la fête nationale du Québec par interim. En plus d'être président bénévole de la

fête nationale, M. Himbeault est coordonnateur du programme d'éducation et de régionalisation française à l'Office national du film, secrétaire du Service régional des loisirs de la région sud-ouest, président de Valspec Inc. organisme à but non-lucratif de diffusion culturelle.



président bénévole de la

Décès

ATKINSON, Stella - Au Foyer Hébert à Huntingdon, le 30 mars 1980, est décédée Stella Brogan, résidant au 455 Rang St-Jean Baptiste, St-Chrysostôme, épouse de feu William Atkinson chère mère de John, James (époux de Gail MacDonald), et Hubert (époux de Lorraine Smith). Grand-mère de Christopher.

Vandalisme

Ormstown - Dans la nuit du 4 au 5 avril, un ou des individus auraient entré par effraction à l'intérieur de l'école élémentaire d'Ormstown, située sur la rue George, pour s'amuser à des actes de vandalisme. A l'intérieur, on aurait viré à l'envers des pupitres, des bureaux et des chaises. On aurait également cassé quelques vitres.

Le détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec se rendit sur les lieux afin de faire les constatations d'usage et ainsi commencer l'enquête. On estime que les dommages seraient de plus de \$50.

Représentants de zone:

M. Gaétan Roger et M. Robert Côté

Mardi: 15 avril (20:00 heures) St-Polycarpe, Polyvalente de St-Polycarpe

Représentants de zone: M. Edouard Lupien et M. Yves Vézina

Mercredi: 16 avril (20:00 heures) Vaudreuil, Centre Culturel

Représentant de zone: M. Robert Rousseau

Jeudi: 17 avril (20:00 heures) Huntingdon, Polyvalente Arthur Pigeon

Représentant de zone: M. Fernand Daoust

Remerciements

Nos remerciements aux parents, amis et voisins pour le réconfort apporté lors de notre récent deuil.

John Atkinson, James & Gail Atkinson, Hubert, Lorraine et Christopher Atkinson

Nos remerciements les plus sincères à Mme A. Hébert (Foyer Hébert Huntingdon) et son personnel pour les soins et leur gentillesse envers Mme Stella Atkinson.

La famille Atkinson.

La famille de feu William Ricard désire remercier les docteurs, infirmières et le personnel de l'hôpital de Huntingdon pour les bons soins reçus pendant son séjour à l'hôpital. Et aussi toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie, soit cartes, fleurs, visites, etc. lors de notre peine. S.V.P. acceptez ces remerciements comme personnels.

Mme Adrienne Ricard et la famille.

ACHETEZ UN ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER

CONDITIONS DISPONIBLES

PRIX D'ENTREPOT

ROCH DUMOUCHEL

24 MGR DAVID HUNTINGDON TEL: 264-3028

Le défi du textile

Dès le début, le Québec, qui était l'une des premières régions industrialisées du pays, prit une part importante dans la production de textiles, de vêtements et de bonneterie. Il a conservé ce rôle jusqu'à ce jour, le secteur textile représentant en fait la plus importante industrie du Québec. La province regroupe 60 pour cent des travailleurs canadiens du textile, soit près de 115 000 personnes; cette industrie est devenue le premier employeur de la province dans le secteur manufacturier. Dans plusieurs localités, elle est quasiment la seule industrie. Les activités connexes à l'industrie textile garantissent des milliers d'autres emplois.

"Selon de récentes statistiques, le Québec vendait environ la moitié de sa production textile sur son propre marché. Les neuf autres provinces absorbaient 45 pour cent de cette production, les exportations à l'étranger représentant moins de 4 pour cent.

"Les ventes de produits textiles québécois au reste du Canada s'élevaient à \$1,2 milliard, tandis que le courant inverse en provenance d'autres provinces ne représentait que \$400 millions, laissant au Québec un excédent commercial appréciable.

"L'Ontario est le principal client de l'industrie québécoise du textile, suivi de la Colombie britannique, du Manitoba et de l'Alberta. Il ressort des statistiques commerciales que l'Alberta représente pour le Québec un débouché aussi important que tous les marchés étrangers réunis."

Ces questions, ainsi que plusieurs autres, font le sujet de publications émises par le gouvernement canadien en guise de contribution à la discussion publique. Vous pouvez obtenir gratuitement le texte complet ou sommaire de cette étude en écrivant à:

Publications Canada,
C.P. 430, Succursale postale DeLorimier,
Montréal, Québec,
H2H 2N7

Canada

MAGASINS DE SERVICE GOOD YEAR

Mise au point économe d'essence

et analyse de la performance du moteur

38 ⁹⁵	voitures 4 cylindres	43 ³⁵	voitures 6 cylindres
		48 ⁹⁵	voitures 8 cylindres

La plupart des voitures, pièces et main-d'oeuvre comprises
Allumage non-électronique: \$4 en sus (contacts et condensateur exigés)

- Pose de bougies neuves
- Pose d'un rotor neuf
- Vérification des conducteurs des bougies, du chapeau d'allumeur, de la bobine d'allumage
- Vérification de l'équilibre de la puissance-moteur
- Réglage de l'avance à l'allumage
- Réglage du mélange explosif du carburateur au ralenti
- Vérification des boyaux du système de refroidissement
- Vérification du fonctionnement de la soupape de V.F.C.

Pièces et entretiens additionnels moyennant supplément, si nécessaires.

Garantie de 90 jours / 9,000 km

Soyez économe d'essence - téléphonez pour prendre rendez-vous

Huile, filtre et lubrification

vérification de 5 éléments-moteur comprise

Cette semaine seulement

9⁹⁵

la plupart des voitures

Protégez les pièces mobiles de votre voiture à l'aide des produits de qualité FRAM et d'huile à moteur de première qualité.

- Pose d'un filtre à huile FRAM neuf
- Jusqu'à 6 litres d'huile à moteur de première qualité 10W30 Multigrade dans le moteur
- Lubrification complète du châssis

Épargnez de \$16* à \$40* à l'achat de quatre. *Rabais sur notre prix courant.

Achetez avant le 12 avril 1980 et épargnez!

POUR UN ENTRETIEN DE TOUTE CONFIANCE DE VOTRE AUTO, COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!

384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

MESSAGE À TOUTE LA POPULATION DU QUÉBEC

Le 20 mars 1980, l'Assemblée nationale du Québec a adopté le texte officiel de la question à laquelle toute la population du Québec aura à répondre lors du référendum. Afin de bien informer la population du Québec, le Gouvernement estime opportun de publier le texte officiel de la question:

“Le Gouvernement du Québec a fait connaître sa proposition d’en arriver, avec le reste du Canada, à une nouvelle entente fondée sur le principe de l’égalité des peuples; cette entente permettrait au Québec d’acquérir le pouvoir exclusif de faire ses lois, de percevoir ses impôts et d’établir ses relations extérieures, ce qui est la souveraineté—et, en même temps, de maintenir avec le Canada une association économique comportant l’utilisation de la même monnaie; aucun changement de statut politique résultant de ces négociations ne sera réalisé sans l’accord de la population lors d’un autre référendum; en conséquence, accordez-vous au Gouvernement du Québec le mandat de négocier l’entente proposée entre le Québec et le Canada? Oui. Non.”



**Gouvernement
du Québec**

**VOUS TROUVEREZ DANS LES ANNONCES DE CETTE PAGE
TOUT L'AIDE DONT VOUS AUREZ BESOIN.
A CHAQUE PRINTEMPS, PLANIFIEZ LES CHOSES
QUE VOUS VOULEZ FAIRE LE PLUS ET
GARDEZ-VOUS AU-DESSUS DES
REPARATIONS.**

PREPAREZ-VOUS POUR LE PRINTEMPS ET EPARGNEZ

Quincaillerie
et
Articles de maison

**NOUS AVONS
TOUT:**

- OUTILS
- FOURNITURES
DE JARDIN
- PEINTURE
- VITRES
DE FENETRES

**ROLFE
& SONS**
96 CHATEAUGUAY
TEL: 264-5485

VELVET TOUCH
Furniture Stripping
Unique flow-over process
using no caustics or dip tanks
155 COVEY HILL ROAD, HEMMINGFORD, QUE.
247-3327
KENT ELVIDGE, PROP.

ARTHUR GAUTHIER
MENUISIER ARTISANT

VANITES - ARMOIRES
BIBLIOTHEQUES ETC.

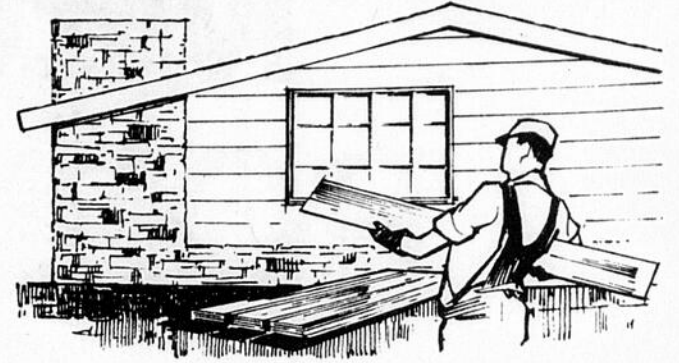
43, KING
HUNTINGDON TEL.: 264-3159

DUNDI MAISON A VENDRE

5 ans de garantie
PROGRAMME DE
CERTIFICATION DES MAISONS
NEUVES DE LAUQC
Compétence et solvabilité

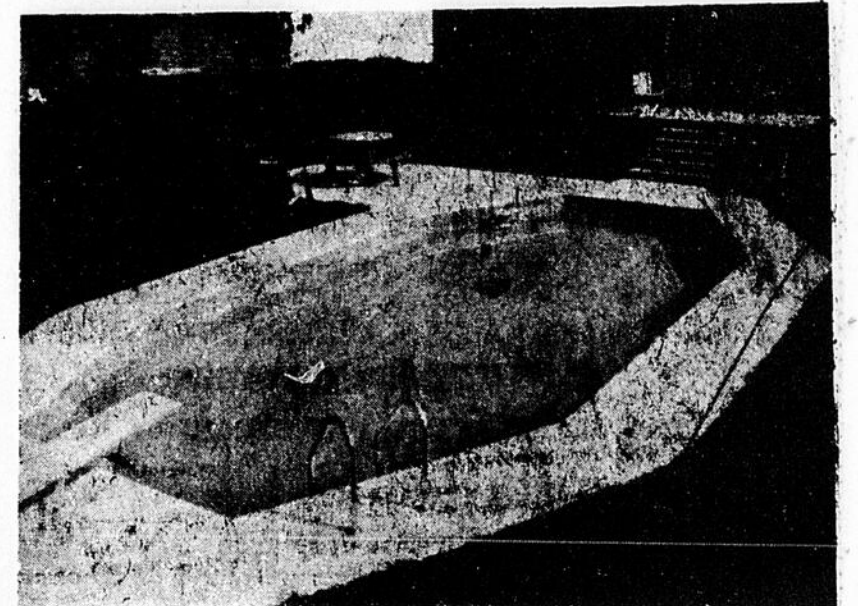
Situé
144 Bouchette
Huntingdon
Terrain
80' x 119'
Pret
Hypothécaire
SCHL
Disponible à
11 3/4 %

GERALD DUHEME CONSTRUCTION
Renovation - Reparatons
Entrepreneur General
2122 Ridge Rd., Huntingdon, Tel: 264-5109



PISCINES TREMBLAY POOLS
ISLAND ROAD, ORMSTOWN 829-2307

db SPORTS DUBO INC.
196, BOUL. LANGLOIS, VALLEYFIELD 371-6169



**CHOIX COMPLET DE PISCINES
ET ACCESSOIRES**
TOUS GENRES DE CONSTRUCTION



Raymond Vigneault
Valleyfield
373-0355

Richard Duhalme
Huntingdon
264-5922

V.D. FONDATION
• FONDATIONS DE TOUS GENRES •

audiotech

DONALD POISSANT, Prop. Enr.

NOUVELLE ADRESSE
271 FRONTIERE, HEMMINGFORD

**RADIO - TELEVISION -
STEREO**
VENTE ET SERVICE
INSTALLATION
D'ANTENNE

Spécialiste des systèmes de son
Concessionnaire Toshiba
TEL: 247-2487

**TOUR A ANTENNE
DELHI DME 4
SERIES DME
TOURS**
36 PIEDS DE
HAUT POUR
MEILLEUR
RECEPTION
UHF-VHF-FM
DANS CETTE
REGION

**BONNES
VALEURS**

Installation d'antenne
DELHI

Antenne et rotor
a Partir de **\$18000**

DELHI DME \$14995

L'Air Pur
...par la verdure

TOUT POUR EMBELLIR VOTRE PROPRIETE
ET VOTRE JARDIN

PLANTES VERTES - ARBRES - ARBUSTES -
ARBRES A FLEURS - ROSES - PLANTES VIVACES

NOUS AVONS TOUT CE DONT VOUS NECESSITEZ
POUR VOTRE JARDIN ORGANIQUE

INSECTICIDES BIOLOGIQUE ENGRAIS A BASE DE
POISSONS OU D'ALGUES ET PLUSIEURS AUTRES.
AUSSI TOUS LES OUTILS ET ACCESSOIRES DECORATIFS
POUR TOUS VOS BESOINS JARDINIERS.

A. WART & FILS

Pépinéristes

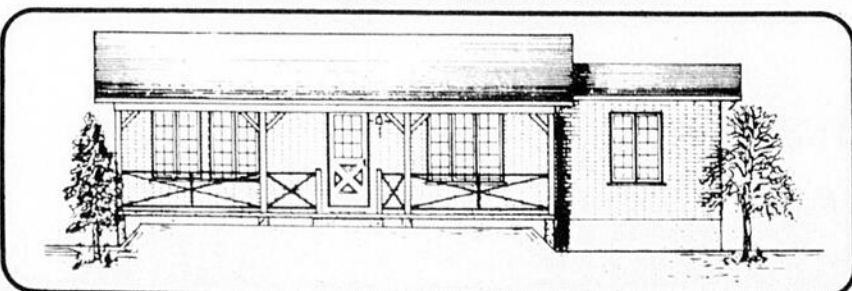
1065 Chemin Du Lac [St. Anicet]

Tel: 264-2983

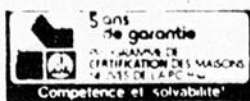
HUNTINGDON

**CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.**

CONTRACTEUR GENERAL
CONCESSIONNAIRE DE MAISONS USEEES
RENOVATIONS ET REPARATIONS



ESTIMATION GRATUITE



INFORMATION **264-3245**

Chauffage électrique salle de bain couleur isolation R-35
au plafond disponible pour murs extérieur en 2 x 6 à 16" CL
avec laine R 20
Perron ciment unit step



NOUS BATISSONS DANS TOUTE LA REGION

NOUS SOMMES AUSSI DEPOSITAIRE DE
**PERRONS DE BETON
PREFABRIQUES
UNIT STEP**

- FOSSES SEPTIQUES
- DALLES DE PAVAGE
- DALLES DE PATIO
- TUYAUX DE BETON



D
DANDURAND & FRERE INC.
Bois et matériaux de construction lumber and building materials
178, RUE JACQUES CARTIER - TEL. 373 4721 - VALLEYFIELD QUE. J6T 4S5

SPECIALITES

PEINTURE INSULATION
QUINCAILLERIE DECLIN
PANNEAUX ALUMINIUM
PRE-FINIS FORMICA & ARBORITE

DISTRIBUTEUR DE PEINTURE KEM

CENTRE DE RENOVATION

BOIS - QUINCAILLERIE - PEINTURE

R. S. D'AMOUR & FILS INC.

30 CHURCH, ORMSTOWN



Nous avons une
grande sélection de
décorations in-
térieures de:
Recouvrement de
plancher
Tuiles et panneaux
pour murs
Peinture et papier
peint

**Monsieur
dismat**

A VOTRE SERVICE

TEL: 829-2767

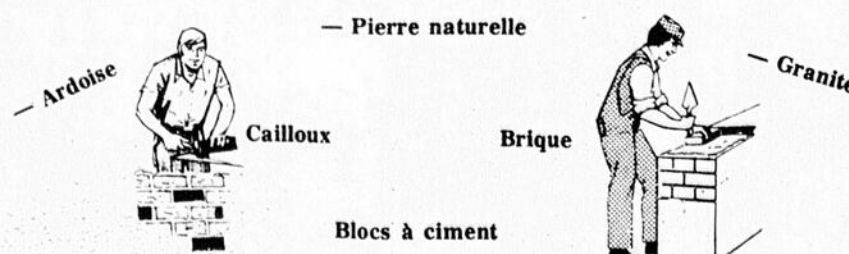
VENEZ VOIR



Les Carrières Ducharme Inc.

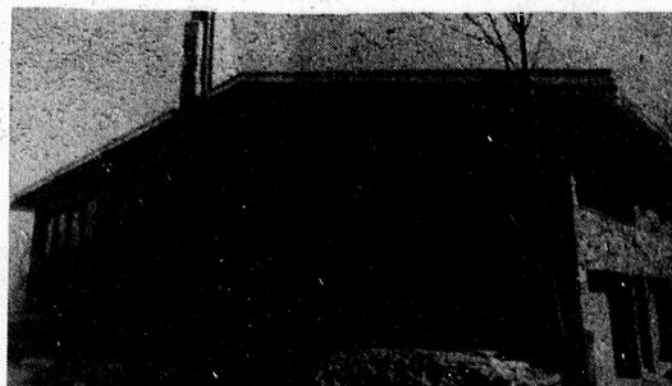
TEL: 514-247-2144 HEMMINGFORD

POUR VOS BESOINS EN



Pour patio et construction

Accessoires pour foyer



Trois municipalités voient leur zone agricole approuvée

Québec - Le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec, Jean Garon, vient d'annoncer que le Conseil des Ministres avait approuvé le plan de zonage agricole permanent de trois municipalités dans le comté de Huntingdon.

D'abord, en ce qui concerne la municipalité de Très St-Sacrement de Howick, d'après l'entente intervenue avec la Commission de Protection du Territoire Agricole, la superficie de la zone verte est de 9,746 hectares, ce qui représente 100 pour cent de la superficie totale. Dans la zone non agricole, telle que définie lors des négociations, la municipalité possède un potentiel de développement résidentiel pour quelques années encore, compte tenu du rythme de la construction au cours des cinq dernières années.

Pour la municipalité de Ste-Martine, la superficie de la zone verte est de 134 hectares, ce qui représente 45 pour cent de la superficie totale. Dans la zone agricole, telle que définie lors des négociations, la municipalité en question possède un potentiel de développement résidentiel pour cinq années encore, compte tenu du rythme de construction durant les cinq dernières années.

A l'heure actuelle, les zones agricoles permanentes de ces trois municipalités portent à 254 le nombre des municipalités qui ont fait l'objet d'un décret du Conseil des Ministres dans le cadre de l'application de la loi de protection du territoire agricole. Dans le cas de 240 d'entre elles il y avait eu entente préalable avec la Commission de protection du territoire agricole. Monsieur Garon a tenu à souligner le très haut niveau d'acceptation de la protection du territoire agricole par les

municipalités qui sont de plus en plus conscientes des coûts inutiles qu'un développement urbain échevêlé impose à leurs contribuables.

Les changements provoqués depuis 15 ans par divers secteurs d'activités économiques, tels le développement résidentiel, commercial et industriel, la mise en place d'infrastructures de communication (routes, chemin de fer, aéroports), de loisirs et de récréation, ont entraîné une destruction du territoire agricole. Ces principaux facteurs ont engendré une baisse de plus de 30% de la superficie des fermes du Québec. De plus, à la fin de 1978, on estimait à un million d'acres la superficie des sols agricoles sous spéculation.

S'il est important que les

Québécois disposent d'espace pour se loger, travailler, se divertir, se reposer, se transporter et produire divers biens de consommation, il est nécessaire qu'ils aient des terres agricoles pour se nourrir. C'est là un besoin vital.

Au rythme où s'accroît la spéculation, de même que la destruction et l'aliénation de nos meilleures terres agricoles, il était devenu évident qu'un fort pourcentage des sols agricoles auraient été irrémédiablement perdus, hypothéquant ainsi sérieusement la capacité d'autosuffisance alimentaire du Québec.

Pour contrer ces phénomènes, l'Assemblée nationale a adopté, le 21 décembre 1978, la Loi sur la protection du territoire agricole.

Protection du territoire agricole: un outil

La Loi pour la protection du territoire agricole vise la rentabilisation et la consolidation de l'entreprise agricole par le contrôle du morcellement des lots et du démembrement des entreprises agricoles rentables. Cette Loi se veut aussi un outil important et indispensable pour le développement de l'agriculture par la récupération des terres abandonnées ou inutilisées et qui présentent de bons potentiels agricoles.

Ainsi, pour les fermes exploitées à des fins agricoles, situées à l'intérieur d'une zone agricole permanente, les allègements fiscaux prévus par la Loi de l'évaluation foncière seront maintenus, c'est-à-dire que le taux d'imposition des municipalités est limité actuellement à 1% (2% à compter de 1980) et la valeur imposable demeure plafonnée à \$150 l'acre. L'application de cette mesure est limitée aux producteurs agricoles reconnus au sens de la Loi des producteurs agricoles. De plus, ces derniers pourront obtenir du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec le remboursement de 70%, au lieu de 40%, des taxes foncières, municipales et scolaires.

En réservant à l'agriculture les meilleurs sols, en contrôlant le démembrement et la fragmentation des ex-



Le 27 mars, les agents du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec ont fait le départ de l'agent Marc-André Germain. Ce dernier a été transféré au détachement de St-Eustache. Le tout s'est déroulé à la cabane à sucre Vincent de St-Stanislas-de-Kostka.

C'est le PRINTEMPS

CHEZ
J.R. CLERMONT
24 LAKE, HUNTINGDON
TEL: 264-5151, 264-5293

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- RENOVATION -

QUINCAILLERIE PEINTURE

RESERVOIR A EAU CHAUDE

40 GALLONS INTERIEUR VITRE

LIVRAISON IMMEDIATE

FACILITE DE CONDITIONS

PRIX D'ENTREPOT

ROCH DUMOUCHEL

24 MGR DAVID 264-3028
HUNTINGDON

BETON PREPARE

Jacques Corbeil, Prés.
Denis Demers, Gérant

BETONNIERES VALLEYFIELD READY MIX

RUE ELLEN 373-3322, VALLEYFIELD

VENEZ VOIR NOTRE GRANDE OUVERTURE

GRAND SPECIAL LA SEMAINE PROCHAINE
LES 17-18-19 AVRIL

CHEZ **H.D. VENTE & SERVICE**
87 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON 264-3305

GERALD BOUGIE (514) 373-7005
PRESIDENT

GERALD BOUGIE LTEE.
PORTES FENETRES VITRES
• 95 BOUL. MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD, QUE.

PORTES • FENETRES **Tradiflon** SOLARIS • PELLA

VENTE EQUIPEMENT DE JARDIN & PELOUSE

NOS TONDEUSES ET TRACTEURS

Columbia

VENEZ LES VOIR DANS NOTRE SALLE DE MONTRE

H.D. VENTE & SERVICE
87 CHATEAUGUAY HUNTINGDON 264-3305

UNE SEULE PLACE POUR VOS FOURNITURES DE MACONNERIE

- PRIX D'ESCOMPTE
- BLOCS DE BETON
- BRIQUES
- CIMENT
- PIERRE
- OUTILS

CLAUDE CAZA
264-2111
1555 MTEE COOPER, ST-ANICET

Autre meeting de la Chambre de Commerce

Huntingdon - Le comité provisoire de la Chambre de Commerce de Huntingdon s'est aperçu que toute personne en affaire avec la ville veut accroître son commerce et sa ville, et avoir une Chambre de Commerce. Mais le comité provisoire est optimiste et veut réussir à avoir une Chambre bien à nous. Comme toute ville qui veut réussir en affaire, ce n'est pas en s'assoyant sur ses lauriers que nous allons réussir. Nous ne voulons pas un comité provisoire mais un comité permanent. Ce n'est pas avec douze membres présents lors de l'assemblée du 2 avril que nous étions capables de former un comité permanent. Nous en profitons pour remercier ces membres. Nous croyons que c'est dans votre intérêt de venir à l'assemblée, ça aide à avoir des idées. Si nous voulons réussir à garder notre ville de Huntingdon belle et en bonne forme, c'est à nous de nous serrer les coudes et en être fiers. On vous attend le 16 avril à 20 heures au Château

2ième TOURNOI ANNUEL DE HOCKEY

VEN.-SAM.-DIM
11-12-13 AVRIL

REALISE PAR:
"LES FRAGILES INC."

CE TOURNOI METTRA AUX PRISES DES EQUIPES EVOLUANT A L'ARENA REGIONALE DE HUNTINGDON

PRELIMINAIRES

VENDREDI:
20h: Surête du Québec vs Bisons (St-Anicet)
21h: Ours (Fragiles) vs North Stars (Sun. mor.)
22h: Elephants (Fragiles) vs Voltigeurs (Toxons)

SAMEDI:
9h: Pirelli (Toxons) vs St-Louis (Toxons)
10h: Renegades (Sun. Mor.) vs Flyers (Sun. Mor.)
11h: Goldorak (Toxons) vs Bisons (Fragiles)
12h: Panthères (Associés) vs Baleines (Fragiles)
13h: E.A.P. (Profs) vs Renaissance

ELIMINATOIRES

SAMEDI: 14.00h à 22.00h
DIMANCHE: 11.00h à 15.00h

FINALES

DIMANCHE:
15h: Classe B
16.30h: Classe A

LES PROFITS DE CE TOURNOI SERONT VERSES A DES ORGANISMES BENEVOLES DE LA REGION

ADMISSION:
ADULTES \$1.00 ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS, GRATUIT
BIENVENUE A TOUS

CAISSE POPULAIRE HUNTINGDON MICHEL BEAUDIN	MARCHE PLOUFFE IGA-BONI PRIX	MARCHE MENARD & FILS METRO	PILON & MENARD NOTAIRES
ANDRE RADIO TV ANDRE GAGNER	M.I. VARIETES MEUBLES HUNTINGDON GILLES BRUNET	ANDRE MONIQUE DEPANNEUR	H. PRIMEAU INC. PLOMBIERS
EMERY LATREILLE COUVRE PLANCHER	CHATEAU HUNTINGDON	LES FRAGILES	COMPLIMENTS D'UN AMI

OUI vs NON: Qui mène ?

Une analyse
de Cyril Alary

Huntingdon - D'ici la tenue prochaine du referendum sur la question proposée par le gouvernement du Parti Québécois, on entendra parler à maintes reprises des comités parapluies pour le OUI et pour le NON.

Souvent on parle qu'un comité a un certain retard sur l'autre. Mais pour juger une telle déclaration, il serait bon de voir au niveau local et régional les implications de ces comités parapluies. D'abord, si on pense au comité de Huntingdon, on peut remarquer à première vue que le climat est passablement mort dans le présent débat référendaire.

Le gros coup fut effectué par les membres du comité du OUI, et surtout par les membres du gouvernement du Parti Québécois. Ces derniers étaient très heureux d'annoncer l'adhésion de l'ancien ministre de l'Agriculture sous le régime de Robert Bourassa, Kevin Drummond, au comité du OUI. M. Drummond, résident de Havelock, est un anglophone et cette prise pour le OUI devenait plus impressionnante pour le gouvernement du PQ à cause de ce dernier aspect.

Les ministres Pierre Marois et Lucien Lessard ont noté que le OUI de M. Drummond était courageux vu les circonstances. Ce dernier a toutefois noté qu'il n'avait pas l'intention de tenter de convertir au OUI tous les anglophones du Québec, mais que sa décision était personnelle.

Au sein des quatorze comités de la rive sud de Montréal, un comité référendaire a été formé pour le OUI, et un ministre, soit Pierre Marois, en est le grand responsable. A partir de cette grande région, le OUI semble être bien organisé. Mais les forces locales du Parti Québécois ne semblent impressionnées personne. Des ministres ont fait des tournées pré-référendaires, il faut l'admettre, mais les gens de notre coin de pays n'ont pas très bogue.

En ce qui concerne le comité du NON, les libéraux du comité de Huntingdon ont reçu la visite de Claude Ryan dernièrement et ce dernier a laissé un message clair à la population: voter NON au référendum prochain. Un comité pour le NON a été organisé dans le secteur de Howick, mais il semble qu'il s'agit de la seule place dans tout le comité avec une telle organisation. Le député libéral Claude Dubois a été l'instigateur de ce comité à Howick. Mais pour le reste du comité, on entend très peu parler d'une structure pour le NON.

Le NON dans Huntingdon ne semble pas présent, mais il se peut que beaucoup de travail de coulisses soit effectué sans que la population le sache. Tout de même, on peut prévoir que le tout redviendra à la normale lors des prochaines semaines.

Donc, en conclusion, pour le comité de Huntingdon, on doit reconnaître que la population ne reçoit que très peu de nouvelles sur les deux comités, le OUI et le NON. Mais il faut possiblement donner l'avance au OUI quant à la présence, à cause des visites des ministres du Parti Québécois et de l'adhésion de Kevin Drummond qui pourrait susciter un bon nombre de francophones à voter pour le OUI et certains anglophones en faire de même.

Comité d'école Notre-Dame

Bonjour à tous,

Lors de notre réunion du jeudi 27 mars dernier, nous avons appris que notre école prévoit avoir la plus grosse clientèle de toutes les écoles primaires catholiques de la Commission Scolaire de Huntingdon.

L'école Notre-Dame de Huntingdon prévoit recevoir autour de 626 enfants en septembre 1980. Encore des prévisions (sujettes à des changements) Maternelle: 92 enfants, 1re année 89, 2e année 87, 3e année 85, 4e année 83 enfants, 5e année: 94 enfants, 6e année 65 enfants.

Mésadaptés Sociaux Apprentissage (M.S.A.): 7 enfants Trouble Grave Apprentissage (T.G.A.): 17 enfants.

Une assemblée générale est prévue pour le mois de mai prochain, ce soir là le nouveau comité d'école sera élu. Nous espérons que les parents viendront en grand nombre, une invitation spéciale sera adressée aux parents d'enfants qui commencent en maternelle en septembre prochain.

Le comité de notre école parrainera le projet "Info-Bibliothèque". Il s'agit d'employer des étudiants pour la saison estivale pour effectuer différents travaux dans notre bibliothèque à l'école, ce projet est subventionné par le gouvernement fédéral et les jeunes qui aimeraient ce genre de travail doivent s'adresser au Centre de

Main d'Oeuvre du Canada (Etudiant).

M. Jean-Pierre Julien représentant les professeurs au sein du comité d'école nous a parlé des stages qui ont eu lieu et affirme que ces expériences sont à répéter.

La semaine de l'Education dont le thème sera "Être un bon citoyen ça vaut le coup" aura lieu du 13 au 19 avril prochain. Profitez-en pour parler un peu de sécurité et prudence à nos enfants;

comme l'utilité des trottoirs est restreinte aux bicyclettes, garder leur ville propre, respectez les lois, montrons-leur qu'ils ne doivent pas craindre le policier, le pompier par exemple ils sont là pour aider, il est aussi aimable d'aider une vieille personne à traverser la rue, porter ses paquets sans attendre de remerciement quelconque, "être un bon citoyen, ça vaut le coup."

Notre prochaine réunion jeudi le 24 avril.

Pourquoi les cultivateurs préfèrent de plus en plus les pulvérisateurs George White

- Meilleure visibilité en raison du profil bas du réservoir
- Contrôle d'agitation afin de garantir une suspension adéquate du produit chimique
- Garantie progressive de 5 ans sur le réservoir [1 an sur les autres pièces]

George White vous offre une ligne complète de pulvérisateurs comprenant quatre modèles remorqués, six modèles portés 3 points, et quatre modèles de réservoirs jumelés

Les pulvérisateurs George White ont été conçus afin de répondre à vos besoins de pulvérisation présents et futurs.

Le 125^e de St-Anicet

St-Anicet - Un appel est lancé à nos familles résidentes de St-Anicet, ou qui ont déjà vécu dans la paroisse de venir nous présenter vos photos de famille, afin de les faire paraître dans les journaux. C'est notre façon à nous, de montrer notre fierté pour les gens de chez-nous.

Dans le cadre du 125^e anniversaire de la Municipalité de St-Anicet, nous aurons une soirée d'amateurs samedi le 19 avril, à l'hôtel chez Royal Quesnel, et pour cette occasion, nous demandons à ceux qui veulent venir nous dévoiler leurs talents de chanteurs, de danseurs de gigue ou de musiciens, de bien vouloir donner

leurs noms chez Royal Quesnel à St-Anicet. Ils seront accompagnés d'un orchestre et d'un maître de cérémonie en la personne de M. Ray Caza. Dans la même soirée, nous fêtons la fermeture du Club de Moto-neige du Lac St-François.

N'oubliez pas le 12 avril, au Mont de l'Immaculée, la soirée Western organisée par les pompiers volontaires de St-Anicet.

Costumes suggérés, mais non exigés: jupe et blouse, pour les dames et chemises à carreaux pour les hommes.

Bienvenue à tous.

Comité du 125^e St-Anicet
Informations: 264-4302.

Qui sont les vrais perdants?

Comment ne pas être déçus, frustrés et inquiets devant un système qui automatiquement prend nos enfants en otage pour régler un conflit d'adultes. Il est inadmissible que pour "avoir raison" gagner ou épargner quelques dollars, améliorer son bien-être personnel ou faire valoir sa philosophie, on prive les élèves de leur droit à l'éducation, pour lequel, d'ailleurs, nous payons le gros prix en taxes et en sacrifices.

Un fait demeure, c'est que les représentants des parents ont dû prendre position dans ce conflit. Nous avons choisi d'appuyer la position de la Commission Scolaire qui est basée sur des principes fondamentaux.

Etant les premiers éducateurs de nos enfants et que ces enfants formeront la société de demain, il est bon de leur apprendre que l'on ne récolte que le "fruit de son travail" et que l'on est toujours responsable des gestes que l'on pose.

Il est permis dans notre société de recourir à la grève comme moyen de pression, mais les responsabilités qui en découlent, doivent aussi

Décès d'Orile Rémillard

Ormstown - M. Orile Rémillard, père du conducteur d'hydroplanes Jacques Rémillard et du coiffeur Claude Rémillard, respectivement d'Ormstown et de Huntingdon, est décédé mardi le premier avril dernier à la suite d'une brève maladie.

Orile Rémillard était âgé de 63 ans et demeurait à Ormstown où il exerçait le métier de barbier depuis 41 ans à Ormstown. Dans le monde des régates, il s'était fait surtout connaître dans le domaine des hors-bords vers les années 1940 et 1950.

Outre ses fils Jacques et Claude, Orile Rémillard laisse dans le deuil son épouse née Marie-Paule Yelle, ainsi que deux autres fils, Guy qui travaille à l'ONF, et Yves. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire McGerrigle à Ormstown, et le service funéraire a eu lieu en l'église St-Malachie d'Ormstown jeudi dernier.

Début bientôt

Huntingdon - Le Club de Rugby Ormstown Saracens se prépare à entreprendre une autre saison dans la réédration de Rugby du Québec.

Après s'être entraînés à l'intérieur durant l'hiver, les Saracens sont maintenant prêts à aller à l'extérieur. Grâce à un

hiver sans neige, l'entraînement extérieur pourra commencer au début d'avril au lieu du début de mai.

Les Saracens se préparent à disputer quelques parties hors concours avant d'entreprendre la saison régulière. La première de ces parties

sera disputée le 12 avril alors que les Saracens se rendront à Schenectady N.Y. pour rencontrer l'équipe de l'endroit. Avec le recrutement de plusieurs recrues pendant l'hiver et les autres joueurs devenant plus expérimentés, les Saracens s'attendent à connaître une autre saison pleine de succès.

DR. MAURICE BRODEUR O.D.

optométriste

39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMTE, BURDEAU ET ASSOCIES

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Laroque, Valleyfield

VENTE DE FERMETURE

DE L'USINE D'EMBALLAGE DE LEGUMES DE LA FERME DE LA VALLEE LTEE (ANCIENNE FERME HARDEE) NO. 104 RANG ST-PIERRE SHERRINGTON (CTE NAPIERVILLE)

JEUDI LE 17 AVRIL 1980
A 9:30 HRES PRECISES

Seront vendues les lignes complètes servant à l'emballage de carottes, d'oignons et de pommes de terre, ainsi que tout l'équipement de culture comprenant l'équipement lourd, la machinerie et le matériel agricole.

6 TRACTEURS sur CHENILLES (logs) incluant 2 gros International TD-6 diesel dont un avec niveleuse; 2 Oliver OC-6; un Oliver OC-4; et un Case au gaz.

6 TRACTEURS dont 2 Oliver 770 diesel avec att. 3 pts; un Allis-Chalmers diesel avec power steering; un Massey-Ferguson 65 au gaz avec att. 3 pts; un International 300 avec att. Fast-it; et un Ford 700 avec grandes roues.

3 CHARIOTS ELEVATEURS (fork lifts) dont un Case 310 "tout-terrain" d'une capacité de 4000 lbs, au gaz; un Clark d'une capacité de 5500 lbs au gaz propane; et un Clark à batterie d'une capacité de 2000 lbs.

2 CAMIONS dont un Chevrolet, modèle 1970, d'une capacité de 5 tonnes, avec plate-forme; et un Ford 3/4 de tonne, modèle 1969.

A USSI un Arrache-souches sur le devant du tracteur; un Cultivateur sur tracteur; 9 Remorques et Voitures avec racks; et 3 Chargeurs à batteries dont 2 Ryder et un pour batteries 6-12 volts.

EQUIPEMENT D'EMBALLAGE

● Ligne complète pour l'emballage de CAROTTES comprenant 3 sections, 3 barattes, convoyeur de triage, calibre et 16 balances.

● Ligne complète pour l'emballage d'OIGNONS comprenant brosses, table de triage, calibre, enfiler de sacs, emballeuse Maktil avec balance électronique et 2 taqueuses.

● Ligne complète pour le lavage, le séchage et l'emballage de POMMES de TERRE.

● Emballeuse automatique Baker 10 balances pour variétés de légumes.

● Courroie avec table tournante pour emballage; Empocheuses; Attacheuses avec table de triage, convoyeur et moteur; Chlorinateur; 2 Convoyeurs de 16 pds avec moteur; Crible et classeur pour empocher, avec broche de nettoyage et souffleur; 3 Cultivateurs (dampes) de caisses; Traineau pour caisses; 2 Balances; Eventail 18 pcs avec moteur; 3 Taqueuses à sacs; 5 Taqueuses à boîtes et à sacs; Quantité de moteurs 110-220 et 550 amps; 4 Extincteurs à feu; et 700 Boîtes à légumes mesurant 4' x 4' x 36 pcs.

MACHINERIE : 2 Charrues-défonçuses, modèle trainant; Charrue-déclancheuse Case à 3 raies avec att. 3 pts; Hesse à rouleaux John Deere 16 x 32, genre remorque avec cylindre; Hesse à rouleaux 12 x 24 avec att. 3 pts; Hesse à ressorts avec att. 3 pts; Epandeur à phosphate; 2 Coupeuses à patates de semences; 3 Epandeurs à chaux; Planteuse à patates John Deere à 2 rangs, modèle trainant; 3 Rancheuses à patates; Sarclure à patates; Arrache-patates Blackwood; Combine à patates; Convoyeur à patates; 2 Semoirs Planet Junior (12 et 16 pds) pour Oignons et Carottes; Combine à Oignons automatique Diltzweil; 2 Combines à Carottes dont une automatique; Vibroculteur Viscon de 12 pds avec att. 3 pts; Arroseuse Dink d'une capacité de 350 gals avec 40 pds de rampe; Coupe-rigues sur prise de force; Coupe-branches; Sarclure à dents avec att. 3 pts; Draineuse à fossés Parsion; Rotofloueur-défricheur automatique Simond; Niveleuse avec att. 3 pts; Rotofloueur; Epandeur pour engrais chimique monté sur train de camion; 2 Remorques-dampes; 2 Remorques pour réservoirs; Groppeur avec att. 3 pts; Rouleau; 2 Soudeuses électriques Forney 225 amps; Epandeur à graine de mil; Rouleau de fer; 2 Grosses "truies" portatives à l'huile; Grosse tondeuse à gazon 5 sections; Très grande quantité de fer; et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Equipement de BUREAU : 3 Pupitres avec chaises; Machines à additionner; Machines à écrire; Machine à chèque; Photocopieuse; Poinçonneuse (punch clock); 4 Classeurs; etc. etc.

CONDITIONS : COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.

ENCANTEUR BILINGUE LICENCIÉ
263-0670
263-1434

SOUPER AUX CREPES

Organise par

FRANKLIN FIRE DEPT.

Aura lieu à l'École Élémentaire de Franklin

SAMEDI, LE 26 AVRIL

à 5:30 p.m.

Admission: \$3.50 adultes
Enfants de moins de 12 ans: \$2.00

NOUVELLE ADMINISTRATION

CHRISTIAN OU JEAN-MARIE

APPELEZ A FRAIS VIRES

454-9434 ou 454-3274

Entreprise Jean-Marie Lefrançois Inc.

NOUS PAYONS

Et Ramassons vos Animaux Morts ou Vivants
7 Jours par Semaine Service Rapide

43 Ste-Thérèse, St. Remi

EPICERIE BURDEAU

"SERVI-PLUS"

M. ET MME REGINALD BURDEAU
SONT HEUREUX D'ANNONCER

A LEURS ANCIENS ET NOUVEAUX
CLIENTS ET AMIS QU'ILS

SONT DE NOUVEAU A
LEUR SERVICE, DANS

L'ANCIEN COMMERCE A
RUSSELLTOWN

"BIENVENUE A TOUS"
826-4935

GAMME COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

PLOMBERIE ELECTRICITE

QUINCAILLERIE CENTRE DU JARDIN

• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS

GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

D. N. RACINE INC. 264-5533

ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

master charge

NEZ À LA

CABANE À SUCRE

REPAS CABANE A SUCRE

AUX JOYEUX LURONS

4275 ROUTE 201 SUD - ST-ANTOINE ABBE

Ouvert 7 jours par semaine

9 hres a.m. à 9 hres p.m.

Orchestre - musique Samedi et Dimanche

Quantité à volonté: Jambon fumé, Lard salé, Oeufs, Fèves au lard, Patates, Oignons, crêpes, Sirop d'érable pur, tire, café, thé, lait.

Spécial pour groupe

lundi au vendredi

Licence complète,

Bienvenue à tous

OUVERTURE, LE 7 MARS

Pour information et Réservation

Tél: 827-2206



GEORGE WHITE & FILS INC.

...pour tirer plein parti de votre terrain depuis 1857.

KELLY'S FARM SUPPLIES
HUNTINGDON
264-5198

A vendre

YAMAHA AUTONEIGE vente et service Faillies & Frères. Tél: 827-2556 Franklin Centre Pièce de Skiroule.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Ingalls, RCA, Roxton etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

SCIES MECANIKES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguillage de chaînes huilées à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

JOURNAL HISTORIQUE de la Vallée de Chateauguy de cette année \$4.50 plus 0.50c frais d'expédition, C.P. 61, Howick, Qué.

LAVEUSES-SECHEUSES, poeles, réfrigérateurs reconditionnés. Garantie 30 jours. W.D. Greig Inc. 57 Church, Ormstown, Tél: 829-2221.

OISEAUX DE basse-cour, poulets à chair, Golden Comet, Plymouth Rock, Harco, callies, faisans, pintades, perdrix, dindes, canards, oies, Leg Horn, Fans, Bantam. Acceptons commande maintenant. Cheryl Effel, Route 236, St-Stanislas de Kostka. Tél: 371-5018.

BONNE QUALITE de foin à vendre. Tél: 827-2718.

VIANDE DE lapin \$2.00 la livre, aussi Lapins Géants des Flandre à vendre. 518 rue Goyette, Hemmingford. Tél: 247-2935.

POELE A bois combiné au gaz. Aussi deux tables en bois. Moulin à laver, poele électrique. Tél: 373-4358.

PULVERISATEUR DE verger Hardie, réservoir 500 gallons, bonne condition. Tél: 827-2808.

POTEAUX ET piquets en cèdre aussi piquets pour clôture électrique. Tél: 264-3907.

JEUNES BERGERS Allemands, enregistrés, pour plus d'information. Tél: 829-2011.

PICK-UP Dodge '1978 Club cab, 20,000 milles. Prix à discuter. Tél: 825-2563.

UN SET de roues doubles 18.4 x 34. Kelly's Farm Supplies. Tél: 264-5198.

GROS RESERVOIR A lait DeLaval en excellente condition. Prix négociable. Tél: Peter Sorochinsky. 1-439-5601.

MAISON MOBILE Bendix 76, 62 x 14, modèle 2 portes, 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon en parfaite condition. Usagée de 2 ans seulement. \$13,500 avec roues pour remorquage immédiat. Tél: 514-457-3986.

400 TONNES de bon blé facile à charger, silo "Bunker" S.V.P. Tél: après 8 p.m. 827-2209.

PIQUETS EN cèdre armatures et poteaux Toute grandeur. Tél: 264-2003.

PONTIAC LEMANS 1973 en bonne condition. Tél: 264-4878.

POELE ELECTRIQUE Bélanger 24" A1 condition \$75. Tél: 264-5439.

MACHINE A laver, avec tordeuse, usagée en bonne condition. \$75. Tél: 264-5439.

PIQUETS 7 1/2 pi moins de 3" .85c 3" et plus .95c. Taillés en pointe .25c extra. Livraison possible. Tél: 264-2291.

POELE ET réfrigérateur, en bonne condition. Les deux pour \$100. Ferme. Tél: 825-2107.

BOUTEILLES EN verre transparent 40 onces, en cartons. Services pour sirop d'érable. Hemmingford. Tél: 247-2001.

GRAINES D'AVOINE Gary nettoyées. Tél: Lloyd Allen, 825-2186.

A vendre

CHEVROLET 1973, Tél: 264-6603, Huntingdon.

CHEVELLE MALIBU 1976, sedan, 41,000 milles. Tél: 829-2963.

3 GENISSES Holstein vèlant fin avril. Archie Flaylayn. Tél: 829-2988.

ROULOTTE TRAILBLAZER 1971, 21 pl., avec salle de bain complète et douche séparée, couche six, avec réfrigérateur (gaz ou électrique) poêle à gaz avec four, réservoir à eau chaude, réservoir à eau auxilliaire, chauffage central au gaz, condition excellente. Prix \$3500. Tél: 826-4277.

BICYCLE NEUF, 3 roues, 3 vitesses. \$175. Tél: 264-4338.

CRIBLE A grain Forano No. 150 avec tracteur Massey Harris. Tél: Don Racine, 264-5533 ou 264-3222.

FOIN BONNE qualité. .90c la balle. Tél: 825-2439.

Propriété à vendre

CHALET ETE - Hiver, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

ROCKBURN PRES de la frontière des Etats-Unis, 36 acres avec terrain boisé de 20 acres, face à la vallée de Chateauguy. Petite maison en bois, moderne. Tél: 264-2291 après 6 p.m.

CHALET D'ETE 3 chambres à coucher, meuble, avec accès au bord de l'eau, situé Pointe Trépanier. Tél: 264-3300.

FERME A vendre, 160 acres avec approximativement, 100 acres cultivables, égoutés, toute équipée pour grain, blé incluant sècheuse et coffre bonne maison, granges et autres bâtiments. Prix total \$159,000. Tél: 264-2670 ou 264-3565 Dundee.

BUNGALOW NEUF dans Dewittville 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner grand salon, garage attaché, plein sous-sol, vue sur rivière. Tél: 264-5400 R. Ruddock, Dewittville.

VILLAGE ORMSTOWN Maison mobile comme neuve 3 chambres à coucher, dimension 14' x 64', Bien située avec arbres, garage. Tél: 829-2680.

MAISON DE deux étages et allonge 43' x 18 avec sous-sol fini. Huntingdon. Tél: 264-3738.

PETITE MAISON dans Constable, N.Y. Garage pour 2 autos, bien située. Tél: 518-483-4119 Mme Fleury.

ORMSTOWN 5 1/2 pièces, prix demandé \$17,900. Pour informations Tél: le jour 371-2249, le soir 373-7188.

A louer

MAISON DE 4 1/2 pièces avec sous-sol, sur le Back Ridge Road dans le domaine Taillefer. Pour information Tél: Jean-Pierre Gendron, 373-6556 jour, 267-9910, soir.

HERDMAN - 2 chalets, meublé, très privé, en bordure d'un ruisseau, un trois chambres à coucher, prêts le 1er juin, \$250; par mois à l'année, un deux chambres à coucher, prêts le 1er juillet, \$175, par mois à l'année. Tél: semaines, jous 691-2133 et fin de semaine 692-4993.

PROPRIETE DANS Huntingdon de préférence pour un couple ou une petite famille. Tél: 264-2459.

Service

ATELIER DE réparation, petits moteurs à gazolino. Klaus Frost, 74, rue Linda, Ormstown, Tél: 829-3436.

Voudrait louer

JEUNE COUPLE désirant louer maison dans Huntingdon S.V.P. téléphonez, Neil O'Hare 264-5645 après 6 hrs. ou 264-3039 jour.

DU IER mai au 1er juillet, petite maison ou appartement meublé ou non-meublé. Tél: 264-2018.

Aide demandée

AIDE DEMANDEE - expérience antérieure nécessaire sur machinerie de ferme, s'adresser en personne à Manderley Turf Farm, Rang Grégoire, Napierville.

DESIRONS FAIRE arroser et faucher verger env. 250 pommiers, sur Covey Hill Road. Tél: 247-3380 après 7 p.m.

GARDIENNE POUR enfant et femme de ménage requise 5 après-midi par semaine un enfant, sur une ferme 6 milles de Huntingdon. Tél: 264-6202 jours de semaine, 9 à 12 midi seulement.

ECOLIER 16 demeurant dans Huntingdon, près du coin du Bureau de Poste. Pour faire différents travaux après l'école et le samedi. Dr. F.G. McCrimmon. Tél: 264-5066.

Travail demandé

JE GARDERAI chez moi tous les jours. Tél: 829-2706.

COUTURIERE - FERAIT tous genres d'altérations, confection de nouveaux vêtements. Tél: 264-6435.

JEUNE HOMME, 19 ans, cherche emploi dans la culture agricole, de préférence avec chambre et pension - salaire généreusement ouvert. S.V.P. Tél: 514-264-4711.

On demande

DAME RESPONSABLE pour garder deux enfants d'âge scolaire. Pour détails demandez D. Leclerc, Tél: 264-6146.

Voudrait acheter

BLE ORGE et mais de bonne qualité. Appelez 264-2879.

A donner

CHIEN ESQUIMAU, 2 mois. Tél: 829-3417.

CHIOTS A un bon foyer mère est pure race chien de troupeau, Australien. Tél: 247-2229.

pension

PENSION CHIENS et chat Chenil Shangri-La, Accommodation moderne, propre chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale Tél: 373-0295.

Jack Wells

Nous Payons Pour Chevaux et Vaches Morts ou Mortellement Blessés
JACK WELLS
Stanbridge East
514-248-2747
A Frais Virés

Salon Funéraire

KELLY Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre Propriétaire Directeur de Funérailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

Salon Funéraire

MONTPETIT
Rodrique Montpetit Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Chateauguy Huntingdon
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

PROPRIETE A REVENUS

Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme \$55,000. Ecrire à Keth Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

CENTRE CHIROPATRIQUE DE HUNTINGDON

DR. PETER VANCE
Bureau Tél: 264-4153
Urgence Tél: 264-3434
Ouvert du lundi au vendredi
1 avenue Lorne, Huntingdon

GAETAN MYRE

REFRIGERATION
Réparation d'appareils électro-ménager
264-3272

MAISON POUR USAGE COMMERCIAL

Maison à 2 étages, cuisine, salle à diner, salon, 3 chambres à coucher, salle de bain, et sous-sol avec système central à l'huile. Situé à 5 rue Prince, Huntingdon, Qué. Pour de plus amples informations. Tél: jour 264-5305 soir 264-3444.

TOITURE BARDEAUX OU METAL

COMPLETEMENT GARANTI
APPELÉZ R. LESSARD, 264-2062

REVETEMENT EN VINYLE PAR ESSO

PRIX RAISONNABLES
APPELÉZ R. LESSARD, 264-2062

AVIS PUBLIC

VENTE DE PIQUETS ET DE CLOTURE A NEIGE
La Corporation Municipale de la Paroisse Très Saint-Sacrement offrira en vente des piquets et de la clôture à neige à des prix raisonnables.
Endroit: - Entrepôt de la Municipalité Rang Fertile Creek
Date: - Samedi le 12 avril 1980
Heure: - 1:00 hre p.m.
Bienvenue à Tous.
Donné à Howick, ce 6ème jour de mars 1980.
Gérard Primeau, sec. trés.

DEBUTANT LE 30 MARS 1980

NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE DE DEBOSELAGE & PEINTURE D'AUTO
R. DUHAIME
AUTO
Nous Vendons Les Pièces & Accessoires d'Auto
Nous Acceptons Les Corvettes Usagées.
93 YORK, HUNTINGDON

SUR RENDEZ VOUS

514-264-3776
HOLLARD, JEAN FRANCOIS
Denturologiste Diplôme Technicien Dentaire Certifié
DENTIERS COMPLETS ET PARTIELS SERVICE RAPIDE DE REPARATION BIEN ETRE SOCIAL ACCEPTE
158 Chateauguy, Huntingdon
49 Bridge, Ormstown

CENTRE DE LOCATION

Zotec INC.
OUTILLAGE & EQUIPEMENT DE TOUS GENRES
LOCATIONS - VENTE - SERVICE
371-5215
555 LAROCQUE VALLEYFIELD

CARNAVAL DU PRINTEMPS, HOWICK SAMEDI, 12 AVRIL

Pour information Brian 829-2521 Ian 825-2823

JACQUES CHARLAND

REMBOURRAGE DE TOUS GENRES LIVRAISON GRATUITE
SPECIALITE ANTIQUITES ESTIMATIONS GRATUITES
TEL: 264-3497 16 Kelly Huntingdon

William J. MacMillan

COMPTABLE AGREÉ
CHARTERED ACCOUNTANT
C.P./P.O. BOX 580
54, CHURCH
ORMSTOWN, P.Q. J0S 1K0
TÉL. (514) 829-3629
RÉS. (514) 825-2678

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE

CONTRACTEUR GENERAL
CONCESSIONNAIRE DE MAISONS USEINES
TEL: 264-3245, HUNTINGDON

TEL: (514) 829-2613 829-2833

Me René Therrien

Notaire
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.

FOYERS GUY BOURDEAU

MACONNERIE GENERALE
Briques, Pierres, Blocs
•ESTIMATIONS GRATUITES•
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

LES BRIQUES & CERAMIQUES ORMSTOWN INC.

PROP J. BOURGOIN
1537 JAMESTOWN RD., ORMSTOWN
829-3130
VENTE CERAMIQUES & BRIQUES DE TOUTES SORTES

ETABLISSEMENT D'ELEVAGE DE CHIENS DE LA VALLEE DE CHATEAUGUY

DRESSAGE DE CHIENS
Base et Avancé
Endroit Salle Hôtel de Ville Ormstown
ENREGISTREMENT: 11 AVRIL 1980 à 7:30 p.m.
Pour information Appelez Eleanor Seggie 829-2863 ou Valerie Brennan 829-2869

DANSE A LA SALLE DU CHATEAU AVEC L'ORCHESTRE "PURE LIGHT" ET DISCO

Le 18 avril
de 9:00 p.m. à 2:00 a.m.
Admission au Guichet: \$2.00

REPOS DES QUATRE COINS CAZAVILLE

ORCHESTRE WESTERN
TOUS LES SAMEDIS SOIRS
The Canadian Night Hawks avec Frank Richer
Invité Spécial Cette Semaine Austin Fournier & Son Violon

RENOVATIONS EXTENSIONS, ATELIERS ET GRANGES

TOUT GENRE DE TRAVAIL DE FINITION
ESTIMATIONS GRATUITES
APPELÉZ R. LESSARD, 264-2062

ENCAN

ANTIQUITES, QUALITE SUPERIEURE
SAMEDI, 12 AVRIL, 11:30 A.M.
pour Ann-Marie Dorais,
2 milles à l'est de Franklin sur Rte 52
Voir dernier Gleaner pour détails, complets.

LYELL J. GRAHAM

ENCANTEUR
Athelstan Tél: 264-2289

MARCHE AUX PUCES A ATHELSTAN (MUNROE HALL)

OUVERT POUR LA SAISON
DIMANCHE, LE 13 AVRIL
PLUS GRAND ET MEILLEUR QU'AVANT
Quinconce avec une bonne tête sur ses épaules sera là!
"Je suppose bien qu'il y en aura quelques-uns qui ne viendront pas!"
C'est un endroit avec une atmosphère du bon vieux temps, venez regarder, vous assurez et jasez, rencontrer des amis.
[Personne ne s'occupe si vous achetez ou pas ici].
Danny Smith, Prop.

C.L.S.C. HUNTINGDON

LE C.L.S.C. HUNTINGDON
A BESOIN D'INFIRMIERES A TEMPS PARTIEL POUR COMBLER SES BESOINS DE LA LISTE DE RAPPEL.
Le travail consiste à dispenser les soins infirmiers à domicile sur le territoire du C.L.S.C. Huntingdon. Faire parvenir application avant le 14 avril 1980 à:
Lucie G. Brown
C.L.S.C. Huntingdon
171 rue Chateauguy,
Huntingdon J0S 1H0

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY Avocat 16 PRINCE, Huntingdon Tél: 264-3298	IAN WATSON M.P. Bureau Chateauguy 67 Boul. D'Anjou Tél: 498-0861 Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.
DR. VIVIAN RAHAUSEN Dentiste Tél: 829-2306 36 Lampton Ormstown	DR. RICHARD LEDUC Chirurgien Dentiste Tél: 264-3811 31, rue York Huntingdon
LADY FINELLE Cosmétiques 124 Bouchette 264-3241, 829-3294	DEROME & LAURENDEAU ARPENTEURS GEOMETRES DEROME & LEBLANC INGENIEURS CONSEIL Tél: 373-4300 80 Nicholson VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT

227 VICTORIA VALLEYFIELD

EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.

FOURMIS COQUERELLES, RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE

FAIRE PART-ETATS DE COMPTES ENVELOPPES EN-TETES DE LETTRES - CIRCULAIRES FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE
A LOUER

Trust Royal

HUNTINGDON: Dans le secteur résidentiel face à la rivière Chateauguy. Cottage 7 pièces plus solarium, garage, grand terrain, avec un peu de rénovation intérieure vous pouvez en faire une bien belle résidence. MLS Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: A l'entrée du nouveau développement, bungalow avec sous-sol fini, 8 pièces plus salle de lavage, 1 1/2 salle de bain, terrain complètement gazonné. MLS Normande Grégoire, 264-5218.

ST-ANICET: Sur le bord du lac St-François, chalet construit sur un sillage en ciment, puit, fosse septique, entrée électrique, bord de l'eau en ciment, le chalet est en construction à l'intérieur, prix intéressant. MLS Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: 27 acres de terrain, grande partie en boisé, petit cottage en aluminium rénové, 5 pièces, 2 ch. à coucher, cuisine été, remise et grange. MLS Normande Grégoire, 264-5218.

Normande Grégoire, 264-5218
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUY
691-5955, 876-7628



Les grands champions pour la saison 1979-80 au sein de la Ligue de Hockey Les Fragiles sont les Baleines. On reconnaît sur la photo les joueurs Roger Latreille, Roger Leduc, le capitaine Gérard Leduc recevant le trophée des mains du président Jean-Paul Duplessis, André Pivin, Gilles Durançeau, le gérant Albert Leduc, Kenneth Walsh, Cyrille Riendeau, Yves Dubreuil, Richard Poirier, Marcel Bergeron et Léo

Montreuil; l'instructeur Jean-Guy Latreille.

Un peu de tout

- Le comité du NON pour le comté de Huntingdon devrait être formé d'ici peu. C'est en somme les informations reçues cette semaine par La Gazette.
- Le député péquiste du comté de Beauharnois, Laurent Lavigne, doit se réjouir ces jours-ci de la décision de la Commission de la Représentation électorale du Québec. La Commission a décidé de laisser la municipalité de St-Stanislas-de-Kostka dans le comté de Beauharnois, oubliant l'idée de transfert au sein du comté de Huntingdon. L'hiver prochain, le député Lavigne pourra patiner sans crainte à la patinoire de St-Stanislas, ne craignant pas une fissure voulant couper sa municipalité de son comté.
- Donald McCaig de Huntingdon a reçu les grands honneurs au Club Canadien des éleveurs de Jersey.
- Le Parti Québécois du comté de Huntingdon organise pour vendredi soir au Château un souper-causerie. Le tout débutera à 18:30 heures. Les conférenciers invités seront Jean Godin et François Robillard. On note également la présence d'un invité d'honneur surprise.
- La Ligue de Balle-Lente de Huntingdon tiendra une autre rencontre afin d'organiser les activités de la prochaine saison. Le tout aura lieu le 19 avril à

- compter de 14 heures à la salle des Chevaliers de Colomb de Huntingdon.
- Ste-Barbe, Huntingdon et Cazaville semblent être les premières formations de ce circuit de balle-lente régional. Pour de plus amples informations, vous êtes invités à contacter Laurent Cartier, président à 264-4241.
- Hier midi, le ministre de la Justice procureur général du Canada et ministre d'Etat chargé du développement social, Jean Crétien, était le conférencier de la Chambre de Commerce de Valleyfield.
- On est actuellement à la recherche d'un président d'élection pour le comté de Beauharnois. Benoit Brault a décidé d'abandonner ce poste.
- La Fondation du Coeur du Centre Hospitalier de Valleyfield tiendra à nouveau cette année une clinique d'hypertension au Centre d'Achats de Valleyfield. Le tout aura lieu les 11 et 12 avril.
- La compagnie Dominion Textile fêtera son soixante-quinzième anniversaire de fondation durant les douze prochains mois.
- Une cinquantaine d'employés travaillant à la compagnie Valley Bottling of Canada Ltd. (Coke) ont déclenché dernièrement la grève. Les conditions de travail et les salaires sont les points en litige.

Tournoi de hockey

Huntingdon - Les 11, 12, et 13 avril prochains, aura lieu à l'Aréna Régionale de Huntingdon le deuxième tournoi annuel inter-ligues organisé par Les Fragiles. Un total de seize équipes prendront part à ce tournoi qui fermera en quelque sorte l'aréna locale. Le tout débutera à 20 heures vendredi soir pour prendre fin en soirée dimanche. On espère que les amateurs de hockey s'y rendront en grand nombre afin d'encourager la formation de leur choix. Le prix d'entrée est de \$1.00 pour les adultes et les enfants de moins de 12 ans seront admis gratuitement.

Les équipes représentatives sont les suivantes: Sûreté du Québec, Bisons de St-Anicet, Ours des Fragiles, North Stars du Dimanche Matin, Eléphants des Fragiles, Voltigeurs du Toxon, Pirelli du Toxon, St-Louis du Toxon, Renegades du Dimanche Matin, Flyers du Dimanche Matin, Goldorak du Toxon, Bisons des Fragiles, Panthères des Associés, Baleines des Fragiles, les professeurs de l'école Arthur Pigeon et le Renaissance.

Notons que les profits de ce tournoi seront versés à des organismes bénévoles de la région de Huntingdon.

Junior de l'Ouest

Valleyfield - La Ligue de Baseball Junior de l'Ouest n'existe plus en réalité, suite à la fusion de cette ligue au circuit Junior Majeure du Québec.

Il s'agit maintenant du plus gros circuit de calibre AA du Québec, et les autres formations qui restaient au sein de la Ligue Junior de l'Ouest formeront la section Charron.

Le Salaberry de Valleyfield, les Pirates de Pierrefonds, les Braves de St-Laurent et les Athlétiques de Lachine demeureront les seules formations de la Ligue Junior de l'Ouest. Ces clubs formeront la section Charron.

La section Lamothe englobe Ste-Foy, Charlesbourg, Shawinigan, Grand Mère et Trois Rivières.

Les quatre nouveaux clubs joueront un total de 44 rencontres, et le premier match de cette super ligue aura lieu le 10 mai prochain.

Actuellement, la grande vente Crown Diamond bat son plein! Tous les marchands Crown Diamond participants vous offrent, à prix réduits, 4 peintures vedettes de grande qualité.

PENDANT NOTRE VENTE DE PRINTEMPS

CONFIEZ VOS COUCHES A CROWN DIAMOND

Pour les mordus des monocouches China White: Avec China White de Crown Diamond, utilisez selon le mode d'emploi, sans besoin de se couler.

Pour les mordus des autres couches Crown Diamond: Ces peintures doivent être lentes dans une variété de tons pastel, moyennant un léger sucrètement.

pas plus de \$17.⁶⁸

pas plus de \$16.⁶⁸

pas plus de \$15.⁶⁸

pas plus de \$16.⁶⁸

Rendez visite à l'un de nos marchands Crown Diamond participants et profitez de la grande vente Crown Diamond.

CONFIEZ VOS COUCHES A CROWN DIAMOND.

J.R. CLERMONT 24 LAKE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION 264-5151
HUNTINGDON

GOOD YEAR Pneus de performance GT

Offerts à prix réduits jusqu'au 19 avril

Le radial Customgard GT de Goodyear se distingue par son apparence de radial haute performance. Sa belle apparence n'est qu'un de ses avantages. Le câble de polyester robuste de la carcasse absorbe les chocs de la route en vue d'assurer un roulement doux. Quatre ceintures en câble Flexten renforcent la semelle afin d'assurer robustesse et stabilité. Les éléments spéciaux et costauds de la semelle offrent une maîtrise fiable.

Depuis \$99.⁵⁰ BR70-1C

RADIAL CUSTOMGARD GT

Belle apparence, haute performance

Un coup d'oeil au Polyglas GT 60 suffit pour vous convaincre qu'il est prêt à passer à l'action. Les plis de câble de polyester de la carcasse sont gage de roulement doux. Deux ceintures en fibre de verre maintiennent la semelle en contact avec la chaussée pour une adhérence impeccable et un long millage. Les neufs bandes de roulement de la semelle s'agrippent à la chaussée selon votre volonté.

Depuis \$85.⁹⁰ G80-14

Le Polyglas GT 70 offre performance éprouvée. Les éléments multidirectionnels de la semelle offrent une adhérence stable dans les virages et dans les courbes et une bonne tenue de route. Deux ceintures en fibre de verre renforcent la semelle afin d'assurer adhérence impeccable et long millage. Des lettres blanches dessinées en relief sur le flanc lui donnent une apparence de performance.

Depuis \$58.⁷⁰ A70-13

POLYGLAS GT 60

POLYGLAS GT 70

NOUS ACCEPTONS

Vente de jantes custom

SUPERIOR SUPERSTAR I

Depuis 39.⁹⁵

15 x 7 chacun, pose comprise

Épargnez de \$16* à \$40* à l'achat de quatre. *Rabais sur notre prix courant. Achetez avant le 12 avril 1980 et épargnez!

Pneus passe-partout pour véhicules passe-partout

• TRACKER A-T

• WRANGLER R-T

Le Tracker A-T et le Wrangler R-T sont des pneus toutes roues, toutes températures conçus pour les Jeep, Blazer, Bronco, Trailduster, Jimmy, Scout, Ramcharger, etc. Ils sont larges pour offrir bonne traction et ils sont robustes pour la conduite sur ou hors route. Passez les voir chez votre détaillant Goodyear.

GOOD YEAR

384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

Question d'échanges

"Les données relatives aux échanges de biens manufacturés indiquent que l'Ontario, l'Ouest et la région de l'Atlantique constituent pour le Québec un marché beaucoup plus important que le Québec pour les neuf autres provinces.

"Le Québec exporte beaucoup plus de biens manufacturés dans le reste du Canada qu'il n'en importe de celui-ci: en 1974, le Québec bénéficiait d'un surplus de plus d'un milliard de dollars dans ses échanges de biens manufacturés avec le reste du Canada.

"La dépendance du Québec sur les marchés des neuf autres provinces a augmenté de 1967 à 1974, tandis que le contraire se produisait pour le reste du Canada et particulièrement pour l'Ontario.

"Plus de 30 pour cent de la production manufacturière du Québec est vendue dans les neuf autres provinces; de plus, ces ventes justifient le tiers des emplois manufacturiers du Québec.

"Quelque 140 000 emplois, dans les industries les plus importantes du Québec, dépendent des ventes aux autres provinces. Une saine économie provinciale au Québec est essentielle pour maintenir 226 000 autres emplois dans le secteur manufacturier.

"Plus de 20 pour cent de la production manufacturière du Québec a été livrée en Ontario en 1974, tandis que l'Ontario n'a vendu que 11,8 pour cent de ses biens manufacturés au Québec.

"La structure tarifaire actuelle est plus avantageuse pour le Québec que pour toute autre province; le Québec bénéficie aussi d'une récente imposition de contingents sévères sur les importations de vêtements et de chaussures."

Ces questions, ainsi que plusieurs autres, font le sujet de publications émises par le gouvernement canadien en guise de contribution à la discussion publique. Vous pouvez obtenir gratuitement le texte complet ou sommaire de cette étude en écrivant à:

Publications Canada, C.P. 430, Succursale postale DeLorimier, Montréal, Québec, H2H 2N7

Canada